El Hogar



PINTADA PARA "EL HOGAR"

LAS COQUETAS

Por Rodolfo Lagleyze

DYNAMIC

EL NUEVO COCHE GRANDE DE LA SERIE ERSKINE

FABRICADO ENTERAMENTE POR
STUDEBAKER
114 PULGADAS ENTRE EJES
70 H.P
MAS FUERZA POR KILO DE PESO QUE CUALQUIER OTRO COCHE DE SU PRECIO



¡Al día...!

Completamente nuevo y moderno en su chassis, motor, carrocería y hasta en sus más ínfimos detalles.

Responde a las exigencias más rígidas sobre elegancia, pique, velocidad, seguridad y confort.

STUDEBAKER
SALON CENTRAL: CALLAO 241
PROVISORIO: 868 ARENALES 872

SUBSCRIPCIONES
En la Capital
Año..... $ 9.— %
Semestre..... » 5.— »
Trimestre..... » 2.50 »
Núm. suelto.... » 0.20 »
» atrasado.. » 0.40 »
En el Interior
Año..... $ 13.60 %
Semestre..... » 7.— »
Trimestre..... » 4.— »
Núm. suelto.... » 0.30 »
» atrasado. » 0.60 »
En el Exterior
Año..... $ 10.— oro
Semestre..... » 6.— »
Trimestre..... » 4.— »

APARECE LOS VIERNES
PARA EVITAR interrupciones en la recepción, conviene remitir la renovación de las subscripciones sin demora. El importe de las subscripciones puede ser remitido a esta Administración en giros postales, cheques o estampillas de correo, bajo sobre certificado.

Año XXVI — Núm. 1069

El Hogar

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA
FUNDADA EN 1904 POR ALBERTO M. HAYNES

Buenos Aires, Abril 11 de 1930

Dirección, Redacción y Administración: RIO DE JANEIRO, 262 - 300
U. T. 60 Caballito 1021 al 1025 — Dirección Telegráfica "Senyah"

Oficina Central para Avisos y Subscripciones: AV. ROQUE SAENZ PEÑA, 651 (1er. piso). U. T. 38 Mayo 2031 y 2032

ANUNCIOS EN EL EXTERIOR
Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Agente de Publicidad de buena reputación. — No se acuerdan representaciones exclusivas. — La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas

REPRESENTANTES EN EL EXTERIOR
INGLATERRA. — S. S. Koppe & Co., Ltd. Chronicle House. 72 - 78 Fleet Street, E. C. 4, London.
ESTADOS UNIDOS.—S. S. Koppe & Co, Inc. Times Building. New York.
FRANCIA. — Corresponsal: Luis W. Escalante. "Notre Paris". 7 Bd. Haussmann. París.
URUGUAY. — A. S. Adami. Av. 18 de Julio, 968. Montevideo.
PARAGUAY. — Santiago Puigbonet. Palma, 78. Casilla Correo, 581. Asunción.

Notas y Comentarios de Actualidad

Riqueza Mendocina

REVISTE verdadero interés una información mendocina sobre exportación de uva. Dice: "No obstante las medidas adoptadas para impedir la elaboración de vinos en zonas no vinícolas con uvas exportadas de Mendoza, se ha comprobado que es enorme la salida de uva para vinificar, destinada a la zona del litoral, seguramente para ese fin. En varios casos se ha comprobado que los exportadores disimulan la uva para vinificar, cubriéndola con una ligera capa de uva de mesa y despachándola como tal." ¿Es realmente *enorme* esa exportación de uva? Además, parece no estar verificado que el destino sea la vinificación. Pero el interés de la información está en el criterio que ella revela. La provincia realiza su riqueza, favorece su balanza comercial, absorbe numerario, alivia su situación económica, y sin embargo eso es una transgresión que es necesario apresurarse a denunciar. No vemos muy bien entendidos los intereses de la economía mendocina. La exportación de uva paga un impuesto cuya inconstitucionalidad no puede ser más clara, pues no puede negar su carácter aduanero. El único resultado de ese impuesto, que es de 2 centavos, es de desvalorizar en 2 centavos por kilo la producción total mendocina, pues, por lo demás, ¿qué se le importaría a un bodeguero del litoral o de otra parte tener que pagar el impuesto, si de todos modos habría comprado la uva más barata?

Los Radicales y El Juego

CUÁL es el programa radical en materia de juego? En la provincia de Buenos Aires los radicales suprimieron la lotería, clausuraron los hipódromos, prohibieron las ruletas, pero fué para restar pretexto a una intervención federal cuyo proyecto fuera motivado por un proyecto provincial autorizando el funcionamiento de casinos. Excepto esto y la supresión de las reuniones de los jueves en el Hipódromo Nacional, la actitud de los radicales ante el juego ha sido indecisa, y en general él ha prosperado. Según versiones de que la prensa se ha hecho eco, un diputado provincialista presentará a la legislatura bonaerense un proyecto restableciendo el juego, y se dice que contaría con la benevolencia del sector radical. El juego, además de ser una lacra social, corrompe al funcionario y al político; con él no puede haber buena política ni buena administración. Si los radicales, en lugar de combatir el juego, lo autorizan, habrán invalidado por completo el disco de la regeneración.

Hoover e Irigoyen

LA Época" desmintió indignada que por causa de enfermedad del doctor Irigoyen este último y el presidente Hoover no inauguraran la comunicación telefónica entre la Argentina y los Estados Unidos. ¡Mentiras sobre el estado de salud del primer magistrado! Es cosa convenida entre el Presidente Hoover y el Presidente Irigoyen, decía, que el primero inaugure hoy el teléfono panamericano, enviando un mensaje al segundo, y que éste, el doctor Irigoyen, conteste el sábado. ¿Cómo comprender, excepto que esos mensajes fueran telegráficos? Pero al publicarse la noticia de que los presidentes Hoover e Irigoyen iban a inaugurar el servicio panamericano, nosotros nos habíamos hecho otra pregunta: ¿Cómo van a hacer para entenderse por teléfono, dos hombres que no pueden entenderse sin intérprete? Ya que "La Época" desmiente la enfermedad del doctor Irigoyen, nos inclinamos a creer que esa sea la causa de que no inauguraran el servicio.

Juicio Político

CREÍAMOS mal si creíamos que por el momento no habría más proyectos de juicio político al presidente de la república. En una reunión recientemente celebrada por el bloque de diputados socialistas independientes, se resolvió presentar un proyecto de juicio político al presidente de la república y sus ministros en las primeras sesiones del período ordinario.

Como a pesar del triunfo socialista independiente en la Capital Federal, la mayoría irigoyenista, lejos de haber disminuído, ha recibido un refuerzo, desconfiamos de la prosperidad del anunciado proyecto. Sin duda los socialistas independientes también desconfían, pero no querrán privarse del gusto de presentarlo.

Tormentas de Indignación

LOS radicales hablan con indignación de los conservadores, y sobre todo, de los antipersonalistas; los opositores hablan con indignación de los radicales, y lo mismo es entre la Casa del Pueblo y los socialistas independientes. Nuestros partidos políticos hablan con indignación los unos de los otros. Si todos tuvieran razón, ¡ay de nosotros! Esperemos que no la tengan. Pero hay en la política argentina otras manifestaciones de indignación que pueden reconfortarnos. Basta que la policía no autorice la celebración de un meeting, para que estalle una verdadera tormenta de indignación. Una de estas reconfortantes tormentas estalló con motivo del asunto de las urnas de Córdoba. Habrá países donde no se violen urnas, pero no puede haber ninguno donde ese delito cause tanta indignación ni conduzca a la cárcel tanta gente. Los radicales deben haber comprendido todo el horror de su delito, y deben haberse sentido abrumados bajo el peso de su culpa. ¿Y cuáles serán las virtudes terapéuticas de esa indignación? En verdad, si para algo ha servido la violación de las urnas de Córdoba, es para dejar demostrado que nada hay peor que violarlas.

La Palabra de Weyler

HAY que volver por los fueros de la disciplina, aunque sea a cintarazos. Se hace cada vez más necesario volver por la hegemonía del poder civil, vejado y maltrecho por los profesionales de la violencia..., metiendo después a palos a los militares en el cuartel. Hay que reaccionar contra todos los falsos salvadores, metiéndolos de cabeza en el cuartel, para que allí sirvan al país en la medida señalada por las leyes. ¡Que concluya para siempre esta terrible pesadilla de la amenaza cuartelera! Estas palabras del general Weyler, de un príncipe de la milicia, como se ha llamado él mismo, aludiendo a su jerarquía en el ejército español, deben haber causado impresión, no sólo en España, sino también en los círculos militaristas del extranjero donde hayan

sido conocidas. En su boca, no podrían ser tachadas de antimilitaristas. Meter a los militares de cabeza en el cuartel, meterlos a palos. ¿Cuánto espíritu militar no encierran estas palabras? El militar no debe abandonar el cuartel, por la misma razón que el soldado no debe abandonar la guardia; el militar no debe desertar de su campo. Si interviene en política, ha de ser al mismo título que todo el mundo, como ciudadano, no como militar. La palabra sencilla, ruda y militar del general Weyler enuncia en términos incontrovertibles la buena doctrina.

La Vida Norteamericana

ES admirable la puntualidad con que los norteamericanos practican su censo decenal, tarea en la que ahora se encuentran. Nosotros, aunque también debiéramos practicarlo cada diez años, lo hacemos irregularmente y a intervalos siempre mucho más largos. Nuestros censos no permiten seguir el desenvolvimiento del país, ni su estudio comparado tiene el mismo valor que el de los periódicos censos norteamericanos. Hay entre la vida argentina y la norteamericana hondas diferencias desfavorables para nosotros. Los norteamericanos tienen una hora para cada cosa, y hacen cada cosa a su hora. Las estadísticas se llevan al día y se publican al día, con lo cual ellas alcanzan el máximo de utilidad. El presupuesto se confecciona anualmente, sin lo cual no es posible que él se ajuste a las necesidades del año. Y todo es así en la vida y en la actividad norteamericana. La semana norteamericana no está interrumpida por días festivos ni tiene días sandwich, y la jornada comercial y obrera tiene un horario más uniforme que el nuestro. Esa es una de las muchas e inmensas ventajas de los norteamericanos. Un país que ajusta su vida y su actividad al reloj, introduce orden en ellas, y funciona él mismo como un reloj. Las costumbres norteamericanas son las del período más adelantado de la civilización, la moderna civilización urbana y fabril. Los norteamericanos tienen los hábitos de la ciudad; nosotros todavía no hemos dejado los del campo.

Las Alcaldesas

¿ESTÁN de moda las alcaldesas? Recientemente comunicaban de España que dos señoritas habían sido elegidas alcaldes de sendos pueblos de la provincia de Palencia. Ahora la United Press ha comunicado el siguiente telegrama de Guayaquil (Ecuador): "Por primera vez en la historia del Ecuador una mujer ejerce el cargo de alcalde de esta provincia, habiéndole tocado autorizar un casamiento." Y no es esto todo lo que hay sobre alcaldesas. En Hughes (Arkansas) varias mujeres presentaron su candidatura al cargo de alcalde, y en Altamont (Missouri), también lo hizo otra. Desgraciadamente para el feminismo, fueron derrotadas; pero eso es un simple contratiempo. La candidata de Altamont lo fué por su propio marido, que representaba al situacionismo, mientras que ella representaba a la oposición. Comentando este caso, decía "La Nación": "Las mujeres se consuelan con la esperanza de tomarse un desquite doméstico."

¿Qué Hará el Dr. Crovetto?

EL corresponsal de "La Razón" en La Plata cree poder anticipar los propósitos generales que enunciará en su mensaje de la toma de posesión el futuro gobernador de la provincia, doctor Nereo Crovetto. En el orden financiero, dice, fácil es advertir que la situación impone el mayor orden, y así lo proclamará el nuevo poder ejecutivo. Las escuelas y la policía serán otros temas preferentes del mensaje, pues el nuevo poder ejecutivo piensa que hay que colocar ambas a tono con el progreso y las necesidades públicas. En materia de obras públicas, el problema de la vialidad merecerá un capítulo especial del mensaje. Sobre este importantísimo problema, agrega el corresponsal, tanto el futuro primer mandatario como su probable ministro del ramo, tienen opinión formada desde tiempo atrás, pues conocen bien la provincia y sus necesidades sobre el particular. Como se ve, todavía no sabemos demasiado, y sin embargo se trata del gobernador electo. ¿Será lo mismo dentro de cuatro años, con el sucesor del doctor Crovetto, o para entonces ya los candidatos habrán empezado a presentarse con programa?

Los Vecindarios y Los Servicios Públicos

LAS necesidades que están descubriendo los vecindarios argentinos son innumerables. Los servicios públicos están atrasadísimos, y el agua no es el más adelantado de todos. Deficiencias del régimen municipal, dominio de la situación por caudillos sin concepto de la vida urbana, apatía de los vecindarios, han sido las causas de ese estado de cosas. Pero vemos que prosigue el despertar de los últimos y que el servicio de luz eléctrica continúa figurando en la orden del día. En Carlos Tejedor (B. A.), el movimiento no carece de originalidad. No habiendo la empresa concesionaria accedido a las reclamaciones de los vecinos (rebaja de la tarifa), se declaró una huelga de abonados; más de cien de ellos hicieron cortar el servicio, y esperaban ser imitados por los demás. Reina entusiasmo colectivo, decía un corresponsal, y toma cuerpo la idea de establecer una usina vecinal por acciones. Realmente, la deficiencia de los servicios públicos y los abusos de las empresas no podrían ya seguir.

Si el progreso argentino no se reflejase en el progreso urbano, es difícil concebir dónde pudiera hacerlo.

La Insuficiencia Escolar

SE ha abusado mucho de la historia de que los padres no envían sus hijos a la escuela. La escuela tenía que luchar con los padres de los alumnos, no ellos con la escuela. Ahora mismo leemos un telegrama de Agua Dulce (Tucumán), que dice: "Ha causado óptima impresión la circular pasada por el jefe de policía a los comisarios, de que deben prestar cooperación a las escuelas para que la ley de educación común no sea burlada, debiendo en consecuencia entrevistarse con los directores." Otra vez la lucha con los padres de los alumnos, pues. Pero otro telegrama de la misma localidad decía: "Numerosos vecinos de esta localidad se han apersonado a esta corresponsalía, quejándose de que hasta la fecha no consiguieron asiento para sus hijos en la escuela nacional número 106, en primer grado, por estar completa la inscripción y no haber personal suficiente como para desdoblar el grado."

Colaboración literaria

EL HOGAR *nunca ha cerrado sus puertas a la colaboración espontánea de los lectores. Lejos de ello, en todo momento la ha favorecido, y es así cómo muchos nombres, ilustres hoy en la república de las letras, se iniciaron de tal forma en las páginas de* EL HOGAR.

Pero no todos los lectores, con sinceras aficiones literarias, conocen nuestros deseos de favorecer e incorporar nuevas firmas al acervo intelectual del país. A ellos, pues, nos dirigimos especialmente, brindándoles la ocasión de dar a conocer sus aptitudes en EL HOGAR.

Todos los lectores de nuestra revista, tanto los de la Capital Federal como los del interior y repúblicas vecinas, pueden enviar a EL HOGAR *cuentos y narraciones de cualquier índole, sin más limitaciones que las del espacio (unas mil quinientas palabras) y las que impone el carácter, la moral y la cultura de nuestra revista.*

Para estimular esta colaboración, abonaremos la cantidad de CINCUENTA pesos por cada cuento publicado, haciéndose efectivo el pago el mismo día de su publicación en nuestras oficinas, para los colaboradores de la Capital, y enviándoles inmediatamente el importe a los residentes en el interior y en el exterior.

Las colaboraciones se publicarán con el nombre del autor o un seudónimo, a elección del remitente, pero en todos los casos deben enviarse con la firma auténtica y el domicilio.

Los originales deben remitirse en carillas escritas de un solo lado.

No se devuelven los originales.



"LOS CUATRO AMIGOS SE LLAMABAN VALDEZ, DOMÍNGUEZ, JUARROS Y CAMPEÑA..."

Cuatro amigos

Por

LEONIDAS BARLETTA

Ilustración de Rodolfo Claro

LOS cuatro amigos se llamaban: Valdez, Domínguez, Juarros y Campeña. Y también, "el loco Valdez", "el gallego Domínguez", "el gordo Juarros" y "Campeña chico".

Una vez por mes se reunían en el restaurante "Stella Maris", donde, si así se desea, se puede comer fideos con mariscos, mientras una mujer de sombrero anticuado canta "Santa Lucía del mare", acompañada por un ciego que toca un acordeón de teclas.

Comían, todas las veces, fiambre con ensalada de encurtidos; luego, "vermicelli alle vongole"; a continuación pierna de carnero estofada, con papas. La lista decía: "in umido". Parece, sin embargo, que en los comedores de lujo este plato suele llamarse "Gigot de mouton étuvé, avec pommes de terre"; pero, en uno y otro caso, el sabor es el mismo, con la ventaja de que, en el "Stella Maris", puede untarse el pan en la salsa.

Después del carnero estofado comían torta de ricota y bebían un pocillo de café.

El mozo, entretanto, descorchaba cuatro botellas de "Nebiolo" nacional. Luego, mientras les traían la cuenta, cada uno encendía un cigarrillo y alternativamente llevaban a la boca el cigarrillo y el escarbadientes, con marcada satisfacción.

Cuando se iban a levantar de la mesa, por costumbre, se consultaban:

—Un peso de propina, está bien; ¿no?

—¿Y qué más?

Salían y tomaban un automóvil descubierto y se hacían llevar a los lagos de Palermo. En el trayecto proferían algunos gritos o cantaban desentonando cierta canción en boga. Y la buena comida y el vino no muy bueno los hacía sentirse tiernos y bondadosos y amigos de corazón.

Casi siempre cruzaban calles tranquilas, y las gentes los miraban pasar con indiferencia, cuando no con hostilidad.

Luego volvían al centro, y después de "tomar algo" se metían en el teatro. Reían media hora de un gallego y un calabrés que se esforzaban por probar que constituían la quintaesencia de la dramaturgia nacional. Una vez que concluían por convencerse, ayudados por la enorme cifra de las representaciones, no se sabe si para celebrar el hecho, entraban nuevamente al café a "tomar algo". Valdez bostezaba; a Juarros le amarilleaba el semblante; entonces alguno decía:

—Yo me voy. Tengo sueño. Mañana tengo que levantarme temprano. A ver cuánto debo, que me voy...

Valdez sacaba un lápiz del bolsillo del chaleco, hacía unas anotaciones, y las más de las veces presentaba un papel que decía:

"Comida con propina	$	18.—
Auto al rosedal	„	2.80
Bebidas	„	4.30
Entradas al teatro	„	4.—
Propina acomodador	„	0.10
Total	$	29.20

Son $ m/n. 7.30 por barba."

Cada uno pagaba su parte, y se consolaban recíprocamente:

—Un día de vida es vida...

Luego se despedían y se encaminaban hacia sus casas, melancólicamente.

CAMPEÑA, "Campeña chico", subía a un tranvía Lacroze y bajaba en la calle Yatay. Invariablemente, iba pensando:

—Y ahora, ¿qué le digo a mi mujer?

Entraba en puntas de pie a la pieza que habitaban; pero la voz de su esposa atravesaba la obscuridad como un estileto. Y empezaba a jeremiar.

—¿Sabés qué hora es?... ¡Dos menos cuarto!... ¿Se puede saber qué hacés hasta esta hora? ¿Te parece que es hora de venir esta? ¿No sabés que estoy enferma? Los chicos se acostaron sin comer. La Luchita casi se me quema viva con el calentador...

Campeña sentía que le nacía una rabia sorda.

—Callate, ¿querés?...

—Pero, decime, Julio, ¿qué pensás?

—Callate, ¿querés?...

—Julio, esta vida no puede continuar...

—¡Callate, querés! —gritaba Campeña, haciendo despertar a los chicos, que empezaban a llorar, temerosos.

Entonces se echaba en la cama, encolerizado, mientras su mujer, que quizá no sintiese el frío del próximo invierno, retenía unas lágrimas.

DOMÍNGUEZ, "el gallego Domínguez", tenía que ir hasta Once. En Once tomaba el tren eléctrico hasta Vélez Sársfield, y de la estación a su casa había seis cuadras con maullidos, con ladridos y saltos de cunetas.

Cuando estaba frente a la puerta enrejada de su casita, tenía un instante de vacilación; luego oprimía el botón del timbre con suavidad, como si quisiese hacerlo sonar lo menos posible. Pero el timbre no sabía de matices, y estridía con fuerza salvaje.

Transcurrían unos minutos de punzante expectativa. Domínguez se decía: "¿Tocaré otra vez?". Y en esto el ruido metálico de una falleba le sobresaltaba. A poco rato se abría una puerta, y una mujerona de cabellos revueltos venía con la llave de la cancel.

—¿Por qué el niño no se ha quedado a dormir con sus amigotes?

—Vamos, Carmen, abre y déjate de buscar pendencia.

—¿Pendencia? ¡Ay, hijo de mi alma, entrar, entrarás, porque no quiero que murmure el vecindario; pero no al dormitorio, que yo no sé de dónde vienes. ¡Esto no me lo harás dos veces! Te he dicho que no quiero que vuelvas a estas horas de la noche, que tienes tu casa y no debes andar por ahí. Y ahora mismo, si no fuera por el escándalo, te rompía un palo en la cabeza, como que te llamas Domínguez.

—Bueno, mujer; no grites.

La llave daba vuelta en la cerradura, la

(Continúa en la pág. 26)

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI





¿Qué porvenir aguarda al film sonoro?

Una honda preocupación para los potentados de Cinelandia. Hay que volver la vista a España. "La sincronización labial", según Abel Hermant. "El proceso de Mary Dugan", verdadera pesadilla. El optimismo recalcitrante de Mauricio Chevallier. También Chaplin persigue el vellocino...

Por
NELLY MERINO CARVALLO
Ilustración de López Osorno

EL problema del cine sonoro preocupa enormemente la opinión mundial, no sólo por el desarrollo que ha tomado en tan corto tiempo, por las dificultades de su iniciación, que han venido a trastornar por completo el plan de labores, dejando fuera de la pantalla a muchos artistas célebres e improvisando a otros con la rapidez de un relámpago, sino también porque, hay que confesarlo, el cine sonoro constituye la revolución industrial más famosa del siglo. Al menos así lo asegura Nicolás M. Schenk, uno de los más entendidos financistas cinematográficos.

Somos incrédulos, desconfiados, en general, en el comienzo de toda innovación que nos sorprende. Los escépticos siempre propalan sus frases negativas, y la mayoría de las gentes rechazan — sin estudiar causas ni efectos — los problemas que se presentan como última novedad, sobre todo si estos problemas ultrapasan la zona de nuestra investigación simplista. Pero los norteamericanos tienen una fe tan ciega en todo lo que emprenden, y son tan tenaces y decididos en la concepción y ejecución de sus labores, que el triunfo siempre les lleva de la mano. No pierden tiempo en cavilaciones inútiles. "Se pensó y se hizo", parece ser el lema de sus actividades. No desmayan ante los primeros fracasos, y como tienen dinero de sobra para pagar cuanto necesitan, confían sus empresas a los mejores técnicos, y siguen..., y siguen... ahondando sus problemas hasta que dan con el "trick", como ellos dicen.

El cinematógrafo en manos de norteamericanos es una industria fabulosa. El cine y el fonógrafo nacieron casi al mismo tiempo, aunque el fonógrafo anteriormente. Y era una verdad de Perogrullo que todos concebían entonces la combinación de fonógrafo con un aparato de proyección, para que el cine adquiriera un verdadero valor. Pero todos veían el asunto... dejándolo pasar... Solamente los Estados Unidos, ese país que parece ser el nervio motor del mundo, explotando las mejores industrias como el petróleo, el algodón, el acero, los automóviles, los aeroplanos y el cinematógrafo, es decir, que se lanza siempre sin miedo a comercializar toda empresa científica que aporte un progreso en la vida moderna, ha puesto en juego su tesón y su fe en el modernismo, sacando a flote el cine sonoro, por sobre cualquier otra nación del mundo. Empezó con los artistas que actuaban en la escena muda; barrió con los que ya no tenían condiciones de voz, o ignoraban por completo el idioma que deberían hablar; puso sus miradas en las mujeres de habla española, precisamente las que necesitaban para las cintas "bilingües", tales como Dolores del Río, Lupe Vélez, Raquel Torres y Monna Rico, mejicanas que han llevado el calor de sus temperamentos unido a sus bellezas morunas, desconocidas entre otras artistas de Cinelandia. Y como esto no es suficiente, empieza a evolucionar también en argumentos, en tendencias, hasta en panoramas, y paga fuertemente a escritores para que boceten en el idioma de Cervantes motivos y argumentos. Surgen nuevas dificultades, pues el público se pone cada día más exigente, rechazando las cintas sonoras inglesas, frente a esta suprema ley: la incomprensión del idioma. Pero nada arredra al norteamericano. Él estudia sus combinaciones y trata de subsanar todo obstáculo. De ahí que una de las grandes empresas filmadoras esté estudiando la implantación en España de sus "studios" para filmar películas sonoras en español, a base de actores españoles. ¡La lógica, sin duda! ¡Ese sí que es triunfo grande para el dulce y sonoro verbo hispano!

Así seguirán siendo los americanos del Norte los primeros en este ajetreo de surtir al mundo con los mejores films sonoros en inglés y en castellano. ¡Y es de observar cómo todos los artistas del globo, por más eminentes y geniales que sean, caerán en las redes que tiene al vuelo Cinelandia! Los escritores enviarán sus argumentos o supervisiones a la Meca del cinematógrafo. Nadie paga mejor que ese pueblo que conoce la importancia del trabajo y la competencia de los obreros en cualquier ramo que sea.

La pujanza yanqui es colosal, y en vano los extranjeros tratarán de sacudir el yugo comercial americano. Hay muchos factores a favor de los Estados Unidos; pero creemos que uno de los principales es la "rapidez" con que ellos conciben y practican sus ideas, y la perseverancia para llegar al triunfo.

El arte cinematográfico, mudo o sonoro, es una elocuente prueba, por no enumerar otros casos.

El escritor francés Abel Hermant, que es un estudioso siempre, y como buen latino posee un temperamento emocional y artístico, no está de acuerdo con el "llamado triunfo" de las películas sonoras parlantes o cantadas.

"Lo esencial de la película parlante — dice el escritor — lo constituye la sincronización del movimiento de los labios con el sonido que ellos deben emitir. Esta sincronización es ya perfecta. No podrá aspirarse a más."

Hermant lo único que concede a las películas parlantes es que "con mayor experiencia, tal vez, podrá obtenerse de ellas, algún día, mejor partido, pero el principio será siempre el mismo".

Este escritor no siente placer alguno en el cine..., y hasta declara que la representación de "El proceso de Mary Dugan" en película hablada le resultó, vista en Londres, una enorme pesadilla. "Hay que verla", añade. Él opina por propia experiencia, no por medio de otros. En París y en Londres ha ido a los mejores teatros, so pretexto de estudiar el problema del cine sonoro. No rechaza "a priori" el porvenir de este invento que acaba de aparecer, revolucionando las opiniones y que da margen a pingües ganancias.

Pero no siente un deleite, ni menos una emoción artística, viendo, por ejemplo, la misma trama de la obra dramática del "Proceso de Mary Dugan" representada por figuras sin relieve ni color, que tan pronto se nos muestran de cuerpo entero, tan pronto hasta las rodillas, o de medio cuerpo, y que cambian bruscamente de aspecto en el giro de la conversación. "A menudo son diálogos — dice — durante los cuales se oyen dos voces, aunque a nuestros ojos sólo aparezca un personaje."

En cambio, Maurice Chevallier, francés también como Hermant, acaba de llegar a París, después de dos meses de estada en Norte América, donde ha trabajado llenando el teatro Paramount, pues puede considerarse como una de las figuras predominantes de la producción sonora, en unión con Al Jolson.

Pues bien; Chevallier, al ser interrogado, no bien pisó su tierra, sobre el cine sonoro, ha dicho: "Tengo la certidumbre de que el cine ha llegado a su verdadero cauce. Es lo más maravilloso que hemos visto en nuestros días, algo que sobrepasa a todos los cálculos efectuados. El incremento de esta nueva faz del arte llena las salas de Estados Unidos especializadas para estos films. No obstante, los técnicos norteamericanos no detienen en él su marcha investigativa. Se hacen pruebas constantemente para encontrar dimensión, para dar relieve a la escena, y lo que es más maravilloso aún, es que se desviven para dar forma real a la telecinematografía."

Chevallier cree "que todo ciudadano que posea un aparato para sincronizar el sonido, un altoparlante y una pequeña pantalla en su casa, dispondrá de todo lo indispensable para poder admirar ese nuevo invento, que, a más tardar, podrá ser una realidad dentro de dos años".

Después de oír las opiniones del gran cancionista y bufo francés, que sabe poner tanta picardía en sus miradas como intención en sus palabras y movimientos, no tendremos más remedio que reconocer que la cinematografía se ha colocado a la cabeza de todas las artes.

A España le aguarda un gran porvenir en el film sonoro. Las casas editoras de películas recordarán que el idioma español es uno de los más extendidos por el mundo, y así la filmación de cintas en castellano puede contar como mercado seguro no sólo en España, sino en las naciones del Centro y de Sudamérica, acrecentando el comercio de ellas en forma fabulosa.

El solo hecho de que las grandes empresas de "studios" bien difundidos, por milagros del capital y calidad de elencos, piensen establecer en España sus galerías incorporando actores de pura cepa hispana, es la prueba más evidente de las sorpresas inespe-

(Continúa en la pág. 26)

A través de Europa

La "Cote d'Azur": Niza, Cannes, Montecarlo

Por

MARIO CESAR GRAS



El Casino de Montecarlo y la terraza del Café de París

El puerto de Montecarlo, a cuyo fondo se advierte la ciudad del mismo nombre



La célebre "Promenade des Anglais" en Niza, considerado como uno de los paseos más hermosos de Europa



EN mi larga jira por Europa he visitado cerca de cien ciudades, y he admirado los más diversos panoramas, pero nada he encontrado tan fascinante como esta maravillosa ribera del Mediterráneo, universalmente conocida por el poético nombre de la "Côte d'Azur". No en balde ha sido constante motivo de inspiración para novelistas, poetas y pintores.

He vivido intensamente la vida novedosa de París, Meca de turismo universal; he gozado en la existencia plácida, casi bucólica, de la Normandía y de la Champaña; he visitado los balnearios más elegantes y reputados: el Lido, Ostende, Biarritz, San Sebastián; he admirado los paisajes grandiosos de los Alpes austríacos y de la Suiza encantada; me he sentido pequeñito contemplando abrumado las grutas de Postumia o Betharrau, caprichos colosales de la Naturaleza; he quedado perplejo ante la imponente majestad de los Pirineos; he vibrado de lírico entusiasmo contemplando la belleza pictórica de esos pueblitos italianos que se apeñuscan a las faldas de los Apeninos y que parecen empeñados en porfiada ascensión; me he extasiado admirando los panoramas estupendos que se descubren navegando por el Rin o por el lago de Como; he experimentado muchas veces la sugestión avasalladora que se desprende de los grandes monumentos de la historia y de la Iglesia; he vivido horas de infinito deleite surcando en poética góndola las típicas y calladas calles de Venecia, la ciudad más original del universo; he recorrido íntegramente la España bendita, tan cara al alma americana, con tanto poder evocativo y tanta belleza natural y, aun allí, donde uno se encuentra como en su casa, he sentido la nostalgia de la patria y un deseo irresistible de volver cuanto antes. En ninguna parte hubiera anclado definitivamente mi barco. Hermosos sitios para pasar temporadas más o menos largas, pero ninguno para retenerme, para conquistarme del todo.

La "Côte d'Azur", conocida en la última etapa de mi viaje, ha operado el milagro. Aquí se deslizaría feliz mi existencia, aquí sí me resignaría a vivir lejos de mi pampa querida y de las afecciones de mi tierra. Me sentiría dichoso pasando mis últimos años en este país de ensueño, calentando mi vejez al sol tibio del mediodía en la "Croisette" de Cannes, en los jardines de Montecarlo o en la incomparable "Promenade des Anglais", de este edén que se llama Niza, y cuando la muerte me rinda, quisiera exhalar mi último suspiro en alguna de estas deliciosas villas ribereñas, en una alcoba que dé al mar, donde el sol entre a raudales, la brisa del Mediterráneo acaricie mi rostro y las flores de la "Côte d'Azur" impregnen con sus aromas mi agonía. Después desearía descansar en ese tranquilo cementerio de Niza, que escala la cuesta empinada del "château" y que se me ocurre una antesala del paraíso...



Una vista panorámica de Cannes, tomada desde el Super-Cannes

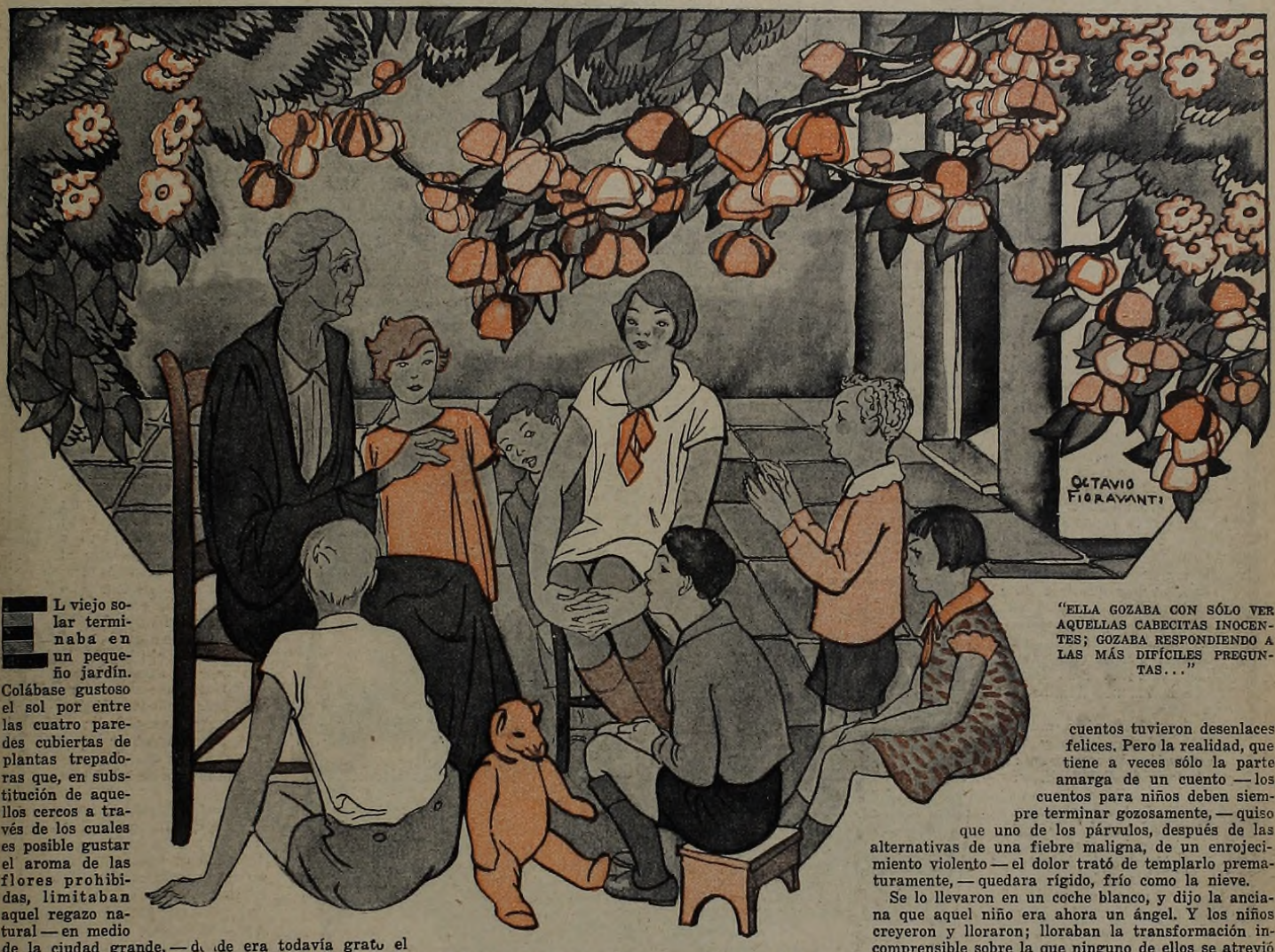
La "Côte d'Azur" se extiende de Hyères a Mentón, una sucesión ininterrumpida de paisajes soberbios, pero la zona realmente seductora es la comprendida entre Cannes y Montecarlo, ciudades éstas que hacen como guardia de honor a la fastuosa reina Niza, soberana de la ribera, que tiene un vergel por trono y está sentada a la orilla del mar, que lame constantemente sus pies en rendida pleitesía. Se re-

(Continúa en la pág. 49)

Había una vez...

Por GUILLERMO F. ELORDI

Ilustración de Octavio Fioravanti



"ELLA GOZABA CON SÓLO VER AQUELLAS CABECITAS INOCENTES; GOZABA RESPONDIENDO A LAS MÁS DIFÍCILES PREGUNTAS..."

EL viejo solar terminaba en un pequeño jardín. Colábase gustoso el sol por entre las cuatro paredes cubiertas de plantas trepadoras que, en substitución de aquellos cercos a través de los cuales es posible gustar el aroma de las flores prohibidas, limitaban aquel regazo natural — en medio de la ciudad grande, — donde era todavía grato el contacto con la tierra semibárbara. Allí, como en la confusión de los lugares vírgenes, el polen de un aromo caía sobre los pétalos de una rosa silvestre.

En los días propicios, la anciana señora hacía llevar su silla hasta el pequeño jardín. A veces reunía en aquel lugar a todos sus hijos; hombres hechos y derechos y esposas cordiales, y la anciana comenzaba a hablar de otros tiempos, a contar las aventuras infantiles de aquel señor, ahora tan reposado, y de aquella señorona. Y los hijos reían, y preguntaban y le hacían repetir el relato de alguna lejanísima y jocosa pillería. Aquello era el pasado.

Estampábase la figura de la anciana en medio de aquel cuadro natural, donde la luz del sol parecía por momentos brotar de las plantas. Y en aquellos dos motivos parecía resumirse todo lo accesible y perpetuo. La esencia de la tradición es la luz: la Madre y el Sol.

Otras veces, las más, venían hacia la anciana los nietos. Los niños corrían hacia la abuelita, precursora y discípula de Perrault y de Andersen, maestra en el arte de regalar aquellos oídos ávidos de aventurillas ejemplares, de ogros o de trasgos, de hadas y de brujas, de príncipes buenos y de reyes malos. Y la abuelita comenzaba así:

— Había una vez...

Y cuando terminaba el relato librando al héroe de su encantamiento, las niñitas suspiraban presas de una emoción romántica precoz, mientras los varones, con ademán viril, hacían castañetear los dedos o golpeábanse las manos. Y entonces la abuela comenzaba otro relato:

— Había una vez...

Y ella gozaba con sólo ver aquellas cabecitas inocentes, gozaba respondiendo a las más difíciles preguntas. Para los nietecitos, nadie sabía tanto como la abuela, ni aún la maestra, según la autorizada opinión de los que ya concurrían a la escuela. (Ochenta años, ¡vaya si sabría la abuela!)

Ellos le preguntaban a veces:

— ¿Y en qué se conoce, abuelita, la virtud?

La abuelita opinaba; todo debe tener explicación o cuando menos respuesta, si pregunta un niño. Ella pensaba, y luego respondía:

— Los que son virtuosos tienen los ojos claros, brillantes, miran bien, francamente, saben querer, agradecen, y sobre todo, les dan siempre con el gusto a los niños. Las madres virtuosas, como las de ustedes, los quieren y los cuidan mucho.

— ¿A todos los niños? ¿A los buenos y a los malos? — interrumpía un curioso.

— A todos, a todos sin excepción, ¿acaso hay niños malos?

Avergonzado, con el temor de sentirse envuelto en tan grande y velada sospecha, el curioso asentía y bajaba la cabeza. Él y todos los demás, primos y hermanos, sabían; conocían la habilidad de la abuela para descubrir las mentiras o para hallar el autor de tal o cual pillería, habilidad aplicada muchas otras veces para defenderlos, llegada la hora de la reprimenda o de la penitencia. Ellos eran los autores de tantas diabluras, y, sin embargo, la abuela sostenía: "Todos los niños son buenos."

Y aquel capítulo, uno de los últimos que vivía la abuela, desarrollado en aquel escenario de recuerdos y con el concurso de aquellos autores noveles, todos los cuentos tuvieron desenlaces felices. Pero la realidad, que tiene a veces sólo la parte amarga de un cuento — los cuentos para niños deben siempre terminar gozosamente, — quiso que uno de los párvulos, después de las alternativas de una fiebre maligna, de un enrojecimiento violento — el dolor trató de templarlo prematuramente, — quedara rígido, frío como la nieve.

Se lo llevaron en un coche blanco, y dijo la anciana que aquel niño era ahora un ángel. Y los niños creyeron y lloraron; lloraban la transformación incomprensible sobre la que ninguno de ellos se atrevió a indagar. Y casi todos soñaron las noches siguientes con serafines y algunos llegaron a sentir sus mejillas acariciadas por dos alas blancas, mientras la abuelita, en esos mismos instantes, leía y rogaba: — "Dejad que los niños vengan a mí...", pero todavía no te los lleves, Dios mío.

Pasaron los días y la abuelita volvió a su sitial. Brillaban las flores y reverdecían los arbustos. Volvió la anciana a su marco, a su sol, a sus niños, a sus cuentos de siempre. Y sucedió, entonces, que uno de los curiosos quiso conocer la historia del que acababa de volar, y la abuelita comenzó:

— Había una vez...

Y se le velaron los ojos. ¿Es que existen niños buenos y niños malos? ¿Es que la corta vida de un niño, su realidad, puede constituir una historia? No eran los niños los que preguntaban, ahora era la abuela la que indagaba. ¿Cómo contaría aquella historia imposible? ¿Qué reino fabuloso y que Merlín transformista se inmiscuiría en aquella vida que fué sólo un soplo? Podría haber imaginado, haber mentido como otras tantas veces, amablemente, terminando con la beatificación del justo y con el perdón del malo. Imposible; sólo veía los colores en que se multiplicaba la luz sobre el cristal de sus lágrimas.

Y como aquel desaparecido no había tenido ni la acción de un cuento, ni el efecto de una moraleja, ni aún el fugaz sabor de una frase, comprendió la abuela que su relato hubiera sido falso, y más que eso, burdo, si no lo hubiese dejado trunco:

— Había una vez...

(Continúa en la pág. 62)

Los artistas en la intimidad

Augusto Marteau, el pintor de la vida urbana

Por

ERNESTO MARIO BARREDA

RESULTA que un día despertamos, y, lanzando una ojeada por las calles de nuestra ciudad, sentimos una emoción nueva. Enfrente hay una plaza, con el monumento de un general; más allá, un establecimiento bancario; más allá aún, un negocio con repuestos para automóviles... Poned algún chalet con jardines y varios frentes con letreros y figuras; no olvidéis el cinematógrafo, ni la lechería, ni tampoco alguna librería... ¡Ya está! Y ahora decidme: ¿hay material allí para una obra de arte?

Augusto Marteau ha contestado a esta pregunta con varias telas inspiradas. Y ha pintado así la plaza Lavalle, y la "feria del Congreso", y el paseo Leandro N. Alem... Y yo he sentido un goce estético muy especial. Sobre todo porque el pintor no ha rehuído ningún detalle vulgar, capaz de intimidarle en su obra de belleza. Allí está el prócer, haciendo equilibrio en su candelero; allí está esa mampostería que conmemora la asamblea del año 13; allí está Leandro N. Alem, con su N..., o debía estarlo, por lo menos.

Pero sobre todo aquello, amigos míos, está el alma del artista...

Y es lo que yo decía a un joven pintor, en la Costanera, una tarde de particular belleza: "Si aquí no hay motivo para un cuadro, es inútil que te vayas a Mallorca o a los lagos de Santa Cruz..." La belleza, como la mujer amada y la felicidad, no hay que ir a buscarla a los antípodas. Está delante de nuestros ojos, en la cuadra de casa, en nuestra misma casa, muchas veces... Sólo falta que la luz nos ilumine y veamos.

Pero hay algo más. Existe la sugestión y la evocación. El monumento ecuestre de Garibaldi, en la plaza Italia, y el monumento de los españoles, diez cuadras más allá, que amojonan la extensión de un kilómetro de árboles, verjas y asfalto, no son motivo para que nadie se sienta un Van Dick. Pero, si habéis vivido una dulce aventura de amor, con lentos paseos y ardientes votos, teniendo esa avenida por escenario, veréis que los pájaros del recuerdo os cantan desde todas las ramas. Y entonces tomáis el pincel y, sobre una tela dejáis vibrando ese poema espiritual... (Y quien dice el pincel dice la pluma.) Y reconstruís el paseo con un alma que, sin duda alguna, allí le falta. Y esa alma que está hecha de ternura, de ensueño, de tristeza, es la poesía de nuestra ciudad...

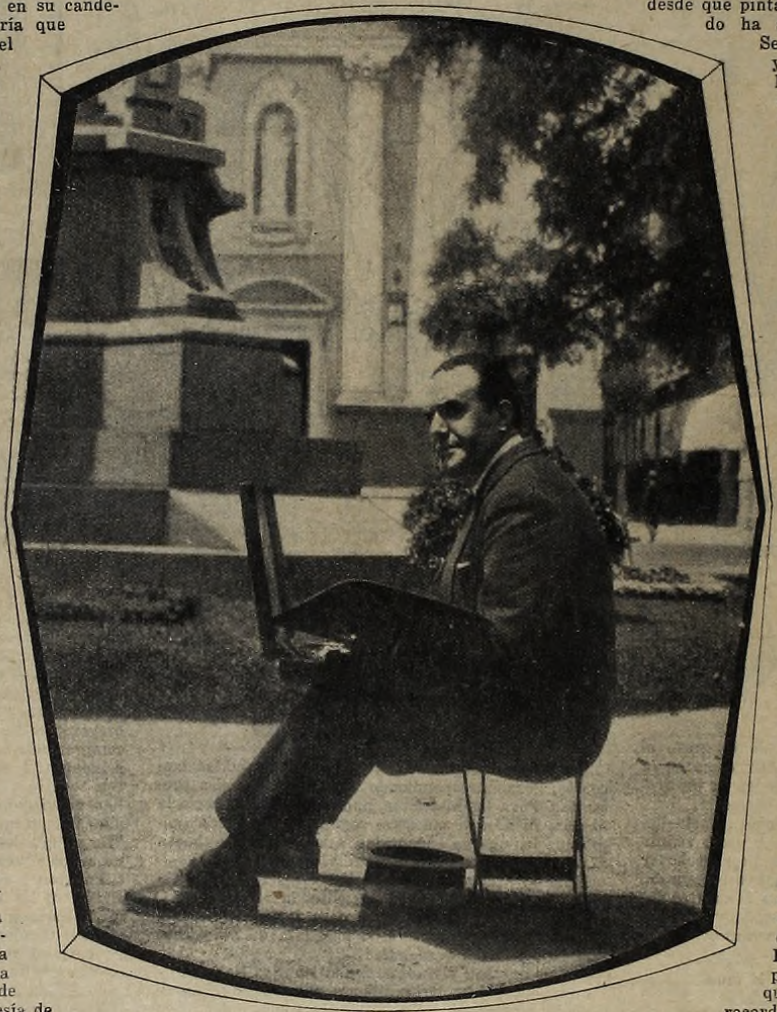


FOTO TOMADA ESPECIALMENTE PARA "EL HOGAR" POR GONZÁLEZ ARRILI

Augusto Marteau sorprendiendo uno de los momentos de la urbe que a él le place llevar al lienzo

Augusto Marteau pone esa melancolía en nuestros paseos. Pero pone también la alegría de la multitud. La alegría urbana, con sus vehículos, sus transeúntes, entre las calles delineadas y los gallardetes de las ferias y fiestas. Su pintura fué una nota nueva en el momento de su llegada. A nadie se le había ocurrido que de la vía pública se podía sacar una escena de arte. Nadie creía que de un monumento público — académico y amanerado — se podía extraer una página de belleza. Y venía este cazador de ilusiones urbanas y tendía sus redes por las calles y plazas de la ciudad..., ¡y las recogía llenas de pájaros!

Augusto Marteau es alto, recio, de humor alegre. Su figura es más bien la de un ingeniero que la de un pintor. Hasta cuando habla, uno cree estar escuchando una exposición de ideas sobre planos y números. Pero no es así. Es, en todo caso, un constructor de nubes, un ingeniero de quimeras. Su palabra es muy fácil, su espíritu cordialísimo. Durante una hora ha conversado sin cesar y sin fatiga. Ha tratado muchos temas de pintura sin hablar mal de nadie. En este momento casi toda su actividad está concentrada en la educación. Igual que un hombre que se siente encadenado, reconoce que todas sus horas del día las tiene ocupadas. Como él ha nacido para pintar y no para enseñar pintura, he ahí la tragedia de su inteligencia.

Pero el dilema se va tornando irresoluble. El número de pintores es ya infinito, y el sacerdote tiene que vivir del altar.

Hay tres o cuatro salones de exposición. Se fomenta el número y no la calidad.

Pasa lo mismo que con las letras. Todo el que esgrime un pincel es ya pintor. Todo el que menea una pluma, no hay duda alguna de que ya es escritor. Faltando el juicio crítico, la gente abre la boca o se encoge de hombros. Cualquiera es artista o escritor desde que pinta o escribe, y no recién cuando ha adquirido una personalidad.

Se protege demasiado el arte y se le fomenta por todas las esquinas. ¡Día llegará en que deberemos protegernos de los protectores!

Y el artista honesto, que tiene que soñar y vivir, realiza su obra y sangra bajo el arnés de la profesión...

Marteau, robando sus horas al descanso, intenta ahora un desplazamiento de sí mismo. Así pintó y envió esos dos paisajes al Salón, donde costaba trabajo el descubrirlos. (Lo propio pasaba con la obra de otros artistas de valer.) Es siempre la pintura de la ciudad, bajo su aspecto característico. Pero con más simplicidad de procedimiento. El pintor se propone ahondar este surco, sembrar en él su próxima cosecha...

Toda página de arte es un documento. Pero algunas hablan con doble elocuencia, porque junto con el alma del artista, quedan historiando su época. Así sucede con estos cuadros que copian motivos de la ciudad. El arte no sólo vale por el arte, sino que también por la historia que encierra. (Y las escuelas se niegan entre ellas de tal modo, que a veces el arte resulta pura historia.) Por lo tanto, yo miro con una seriedad respetuosa la obra de este pintor, hecha y por realizar, como si fuera una crónica de la ciudad. Dentro de cincuenta años, nuestro Buenos Aires, ya de veinte pisos, de cuatro millones, querrá detenerse, inclinarse a recordarnos. Y así cada uno apa-

recerá como el futuro quiera verlo y no siempre como él se lo imaginó. Pero hay hechos que nadie querrá poner en duda; hechos sencillos, claros, firmes. Podrá discutirse, entonces, el alma del artista, pero su obra objetiva no, porque estaba tomada de la realidad. Y embellecida con la magia del ensueño. Vivirá por lo primero, y por lo segundo tal vez sobreviva... Augusto Marteau ha de realizar toda su obra, porque reúne cualidades de sensibilidad bien apreciables. Luego, tiene algo que es muy de envidiar: fuerza y alegría. Hablando de pintura, la palabra le fluye como una corriente fácil, donde su espíritu navega con placidez. El elogio al compañero; el entusiasmo por la tela predilecta; el juicio crítico, con acierto y jamás con doblez. He ahí lo que anima su charla cordial. Sin embargo, como ya llevo dicho, las pesadas tareas de profesor le restan sus más frescas energías, lo que en todo artista es siempre motivo de íntima amargura. Él marcha sonriente. Es de esas almas que saben elevar el arte a la altura de la felicidad.



Parábola de la estatua

Por

AGUSTIN OBREGON

Ilustración de Fábregas

Y el sabio, que era ya bastante anciano, le dijo a su único hijo, todavía adolescente:

— Ve a la ciudad, donde hay un gran taller de escultura, y esculpeme una estatua.

Y el hijo le respondió, lleno de asombro:

— ¿Cómo he de esculpirte una estatua, padre, si yo no soy escultor?

— Ve a la ciudad y fórjame una estatua — volvió a decirle el anciano con su voz más dulce, pero severamente.

Y el adolescente, aunque ya amedrentado, inquirió de nuevo:

— ¿Cómo he de forjarte una estatua, padre mío, si ni siquiera tengo la materia para modelarla?

Y el anciano, acariciándole delicadamente los bucles de su cabellera, le dijo entonces:

— Tus cabellos son rubios como el oro, y tu tez blanca como el mármol, y tus ojos negros como el carbón. Ve a la ciudad y tráeme una estatua de hierro, de mármol o de oro. — Y diciendo así besó a su hijo en la frente y lo echó al campo.

Y el adolescente fuése a la ciudad, y entró en ella. Y en ella estuvo un año buscando el gran taller de escultura, y como no lo encontró, volvió a su casa. Y desalentado, le dijo al anciano:

— Padre, no he encontrado el gran taller de escultura. Estoy seguro que allá no hay ningún taller de escultura.

Y el anciano le respondió:

— Sí, hay uno, hijo mío.

Y cerrándole la puerta, lo dejó de nuevo en medio del campo.

Y el adolescente, lleno de angustia, tornó a la ciudad. Y al cabo de otro año presentóse de nuevo a su anciano padre, y con los ojos arrasados en lágrimas, le dijo:

— Lo encontré, padre. Pero tan pronto como me asomé a sus anchas puertas, unos hombres me arrojaron a empellones. Los hombres allá, padre, son unos brutos.

Y poniendo el ceño adusto ante el raudal de su llanto, le contestó el anciano:

— Yo no te he pedido un odre de miel, hijo mío, sino una estatua.

Y diciendo así, le cerró la puerta.

Y el adolescente, con el corazón desgarrado y temblándole en el pecho, regresó a la ciudad. Y tomando un gran aliento, golpeó otra vez a las puertas del taller, trabóse en lucha con los guardias, los derribó y penetró en él. Mas he ahí que otros dos guardias, que guardaban una segunda puerta, lo derribaron a su vez, y, como si fuese un fardo, lo arrojaron a la calle. Y entonces el adolescente, gimiendo y lanzando imprecaciones, se presentó por tercera vez a su padre. Y abriéndose las ropas, y enseñándole el pecho y la frente que sangraban, le dijo:

— He aquí cómo me golpearon, padre mío. Los hombres, allá, son unos bárbaros.

Y el anciano lo miró de hito en hito, y viendo su blonda cabellera enmarañada, y que el rencor inyectaba sus bellos ojos, y que su boca fina y purpúrea estaba deformada por un rictus a la vez de impotencia y de odio, le dijo:

— Yo no te he pedido, hijo mío, la horrible imagen de una fiera acosada, sino una estatua. Si no me traes una estatua, no vuelvas a ponerte frente a mis ojos.

Y, exasperado, dió tal portazo, que el estrépito repercutió en todo el campo.

Y entonces el hijo retornó a la ciudad. Pero habiéndose dicho que acaso era necesaria una llave para penetrar en él, no golpeó por tercera vez a las puertas del taller, y púsose a buscarla. Y dió muchas vueltas en la ciudad, y sufrió grandes dolores, y sorbió grandes amarguras. Y viendo que unos hombres se mofaban de él, y que otros lo despreciaban, y que los de más allá le huían, estuvo a punto de desesperar. Mas habiéndose dicho que acaso ellos poseían la llave del gran taller de escultura, los observó, y habiéndolos comprendido, los amó. Porque ciertamente de ellos había recogido más fruto que de aquellos pocos que lo amaban.

Y entonces fuése al taller, y penetró, y aunque no esculpió en él ninguna estatua, encaminóse de nuevo a presentarse ante su anciano padre. Y su corazón parecía un cántaro de miel que iba rebosando, pues su contento era grande. Y vió que las praderas, sembradas por doquier de graciosas flores, bajo el azul risueño del cielo, eran de un color verde encantador y balsámico. Y oyó el ansioso aleteo de las aves entre la fronda, y que sus cantos eran amorosos y dulces. Y deslumbrado por maravillas tan simples, que no había advertido hasta entonces, a pesar de haber hollado cien veces las praderas, se restregó los ojos y díjose: "He ahí que se han caído las vendas que oprimían mis ojos".

Y una vez que estuvo en presencia de su anciano padre, le dijo:

— No te he esculpido la estatua, padre, y no obstante me atrevo a presentarme ante ti.

Y el anciano lo miró, y viendo que en su rostro había serenidad y gran dulzura, le sonrió.

Y entonces el hijo, que había dejado de ser un adolescente y que ya era un hombre, tornó a decirle:

— No te he traído la estatua que me pediste, ¿y no me arrojas de tu presencia?

Y el anciano, sonriendo otra vez, le respondió:

— ¿Por qué crees que puedes presentarte ante mí, y con las manos vacías?

Y entonces el hijo habló así:

— Fuí al taller, y golpeé, y me abrieron, y la segunda puerta también se abrió ante mí, y pasé por ambas. Y he ahí que una tercera estaba guardada por un hombre enorme y musculoso que amenazaba estrangularme. Mas yo, no habiéndome entrado ningún temor, le miré tranquilamente a los ojos, y sus músculos se deshincharon, y sus dientes cesaron de rechinar, y me dejó pasar. Y entré en una de las naves del taller, que más bien se parece a un templo, y ahí encontré a un hombre que agonizaba y a una mujer que, gimiendo amargamente, se desgarraba el pecho. Y entonces mi corazón se oprimió en gran manera, pero seguí avanzando, porque quería forjarte la estatua que me habías pedido. Y más adelante, en otra nave, encontré a un hombre enjuto y macilento que, sumergiendo sus afilados dedos en un montón de monedas de oro, sonreía con una mueca ansiosa y febril. Y este hombre, que tenía una mirada siniestra, me dijo: "Puedes tomar todo el oro que quieras, pero a condición de que te vuelvas atrás. Este oro, que se multiplica prodigiosamente, puede hacerte dueño del mundo". Pero yo, que quería traerte la estatua que me habías pedido, le sonreí a mi vez y seguí adelante. Y en una tercera nave, que era más rica y deslumbrante que las otras, vi una mujer envuelta en una ligera túnica resplandeciente de pedrería, y en cuyos labios, rojos como la grana, florecían mil sonrisas pérfidas, pero deliciosas. Y sus cabellos y sus ojos eran negros como la noche, y su seno, que emergía entre el vaporoso atavío, era suave como el pecho de las palomas y perfecto como dos cálices. "Acompáñame — me dijo. — Yo sirvo el placer en la mesa de los dioses". Pero yo, que quería traerte la estatua que me habías pedido, le sonreí también a ella, y seguí adelante. Y cuando llegué al centro del templo, bajo la vasta cúpula, vi una reunión de hombres y mujeres a quienes la desolación, sin duda, les daba un aspecto sombrío. Y tan pronto como me vieron, se echaron sobre mí, me despojaron de mis vestiduras, y poniéndome sobre un rico entarimado, se pusieron a trabajar con ardor. Y trabajaban sobre una substancia casi inmaterial, parecida a los vapores del mar. Y una vez que terminaron, cada uno se metió dentro de la estatua que había modelado, y sus rostros irradia-

(Continúa en la pág. 68)

Debe municipalizarse el teatro Colón

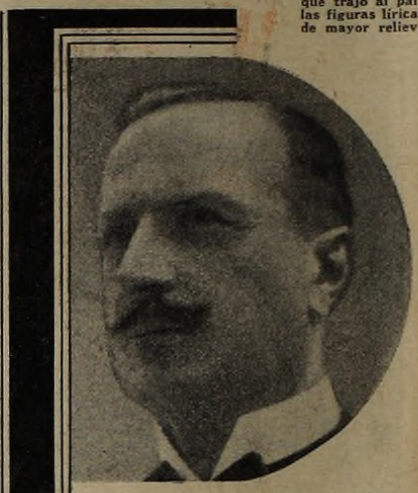
Por

HECTOR C. QUESADA

César Ciacchi, empresario teatral que actuó entre nosotros por espacio de cuarenta años



Camilo Bonetti, que trajo al país las figuras líricas de mayor relieve



DESDE la inauguración del teatro municipal, o sea el histórico Colón, despertó éste la consiguiente codicia de los grandes empresarios de los teatros líricos. La lucha se trabó entre la empresa de la Ópera y la del teatro llamado Politeama. El primero, tenía la tradición de un abono de abolengo que lo constituían las grandes fortunas, de apellidos históricos, que suponían poder mantener el núcleo aristocrático que lo constituía.

La inauguración se efectuó el año 1908, previa una licitación privada, en la cual triunfó el empresario César Chiachi, que construyó y explotó por más de un tercio de siglo el Politeama Argentino, por cuyo escenario desfilaron los más grandes artistas líricos y dramáticos de la época contemporánea.



Faustino da Rosa, concesionario del Colón durante la anterior temporada

Esta circunstancia dió relieve al citado empresario, hombre activísimo, de un don de gentes poco común, altamente simpático, que con toda facilidad se asimiló a nuestros usos y costumbres, vinculándose prontamente al elemento joven e inteligente del país.

De ellos bebía las informaciones más preciadas sobre los artistas de mayor talento y nombradía, tanto del teatro francés como del italiano. Así dieron realce a la escena del Politeama, Adelina Patti (en dos temporadas), Sarah Bernhardt, Zacconi, Coquelin, Maurel, la Rejane, el inolvidable Novelli, y otros de esos artistas incomparables que la acción del tiempo ha consagrado en los grandes teatros líricos o dramáticos del mundo.

Estas presentaciones artísticas cimentaron la notoriedad y competencia del empresario Ciacchi, y su designación para la explotación del Colón fué recibida con aplauso, tanto más que el teatro de la Ópera creyó posible afrontar la lucha de competencia con el teatro municipal, y abrió un abono que lógicamente fracasó.

El teatro municipal nació tomando la mala senda, pues su construcción fué concebida a base de fomentar el arte y de hacer de nuestro teatro lírico un teatro eminentemente artístico, y no una casa de explotación comercial, y si el teatro se adjudicó a la empresa Ciacchi fué, precisamente, porque este empresario dió pruebas de su capacidad artística, aportando todo lo más genial que ofrecían los teatros de Europa de entonces.

El empresario Ciacchi hizo todo cuanto le fué posible por congratularse con el público y la sociedad culta de la metrópoli. Rindió pleito homenaje a la crítica, y se vinculó en toda forma con las damas de mayor alcurnia y nombradía de la sociedad argentina.

Su éxito fué grande, pues no escatimó esfuerzo que no realizara en pro del propósito de congraciarse con la prensa, así como con el público. Las compañías que se sucedieron en los años que actuó como empresario del Colón fueron de primer orden, y tuvo oportunidad de estrenar la ópera "Aurora", música del maestro argentino Héctor Panizza, con un libreto de los señores Héctor C. Quesada e Illica, que fué estrenada en el centenario del 25 de Mayo, en la temporada oficial de 1910, reprisándose en la subsiguiente.

El empresario Ciacchi falleció poco después, y la explotación del teatro volvió nuevamente a licitarse por un período de cuatro años, adjudicándose a los señores Da Rosa y Mocchi, que para el efecto se asociaron expresamente. Organizóse una compañía lírica de la que formaron parte los señores Caruso y Titta Ruffo y otros cantantes como la Raisa, de notoriedad, la que extendió su acción a las provincias, pues ofreció espectáculos en las ciudades del Rosario, Córdoba y Tucumán, obteniendo positivos beneficios financieros.

Lógicamente, la forma en que estas empresas encararon la explotación del teatro era, como debía suponerse, pro domo sua. Allí se cuidaban en todo momento los intereses comerciales de ésta, sin dejar de contemplar, hasta cierto punto, la faz artística, pero ésta era en forma superficial, pues el hecho de que formaran parte de la "troupe" elementos artísticos como Caruso, la Raisa o Titta Ruffo no significaba artísticamente nada, sino la exhibición de un cantante de buena voz o de un método de canto más o menos bueno. Por otra parte, no podía exigirse otra cosa de los empresarios desde que la misión de éstos no podía ser otra que la de vender una mercancía lo más cara posible, halagando al público, sin cuidar en forma alguna lo que constituía la esencia artística del teatro, es decir, la base de su cultura, que fué, precisamente, para lo que se construyó el teatro, que no puede decirse que en este caso estuviera descuidada con elementos artísticos de este orden.



Walter Mocchi, que actuó durante varias temporadas como eficaz empresario teatral

Esta empresa tuvo también su mal cuarto de hora, y fué a su vez desalojada del Colón en 1919 por el señor Camilo Bonetti, ex empresario del teatro de la Ópera, que llegó al Colón con una fuerte aureola de prestigio conquistada en la explotación del teatro antes citado, donde desfilaron en su época todos los más grandes cantantes de entonces sin excluir a Tamagno, Caruso, Titta Ruffo, Darclée, Krusceniski, Garbin, Anselmi, Satanello, Carelli, Cremonini y la famosa soprano Storchio, quien al mismo Puccini le arrancaba palabras de admiración tan expresivas como ésta al oírla interpretar la "Madame Butterfly": *Inarrivabile!... Inarrivabile!...*

Claro está, pues, que este empresario que tenía tan bien cimentada su fama, mereciera, a justo título, ser recibido con simpatía porque su "rentrée" con la compañía que formara en Milán, París y Nueva York, en la época que le tocó actuar, era formidable. Basta recordar a Claudia Muzio en esos días inolvidables, al tenor francés Muratore, a Gigli, y demás artistas de su inolvidable compañía, que "malgré" sus valiosos elementos artísticos le dió tantos dolores de cabeza como pérdidas materiales, pues no contó para la explotación de su empresa con el factor poderoso de la prensa, a la que no tuvo nunca de amiga, a pesar de los esfuerzos que para ello hiciera.

LA empresa Bonetti fué substituída por la del señor Scotto, que tenía como "alma mater" de la misma a Claudia Muzio, que cimentada ya en esta capital por sus valimentos propios, como artista y mujer, aportó todo el concurso de su talento y belleza, a fin de dar a la empresa todos los prestigios que la misma requería para su éxito. Y lo obtuvo: las noches de Claudia Muzio fueron inolvidables para muchos, y en especial para Scotto, que pasaba las mejores veladas a que puede aspirar un empresario inteligente y experto, embelesado ante aquella artista que le aportaba, juntamente con su arte, el contingente de sus prestigios materiales.

La "Loreley", "Traviata", "Norma" y otras de las obras que interpretara la Muzio, resultaron verdaderos monumentos, como lo fueron aquellas otras en los que actuara Schipa, uno de los más celebrados cantantes en la actualidad.

Esto que he referido es sólo a título informativo, y me servirá para demostrar la ineficacia del sistema empleado hasta hoy respecto al teatro Colón, al que hay que llevarlo a que llene noblemente sus destinos, municipalizando sus espectáculos como los iniciados en la última temporada de primavera, ya que hoy cuenta con elementos estables por su cuerpo de coros, baile y orquesta. Además de esto, el país ha creado un grupo de artistas argentinos de diverso registro, que pueden servir de base a cualquier compañía de invierno que se desee organizar, bastando solamente, en todo caso, incorporarle de Europa un grupo de artistas más o menos selectos que dieran realce al conjunto.

Hace próximamente seis años el señor Carlos Madariaga y el que firma este artículo idearon la formación de una entidad autónoma, similar a la del Scala de Milán, y la propusieron al intendente Noel, quien "a priori" aceptó el pensamien-

(Continúa en la pág. 60)



Sugestiones de viaje

Algunas postales en sepia de París

Por AMILCAR GARCIA TORRES

Ilustraciones de Mirabelli

I. LA EMOCIÓN DE PARÍS

¡OH la emoción, la ingenua emoción casi infantil de París! Cuando se asciende por una escalerilla automática que nos transporta del bajo nivel del Quai D'Orsay a la superficie de la ciudad, allí, frente a la Cámara de Diputados, París adquiere un color de fantasía para los ojos del viajero, habituados a una visión a través de cristales hondamente imaginativos.

La lectura barata, los informes de los amigos, los comentarios (oídos al pasar) de mil labios distintos; las páginas de nuestros autores familiares sobre las que se ha recogido nuestra mente y que nos han hecho desfilar a la manera de don Cleofás, el personaje buhonero del "Diablo cojuelo" de Guevara, por sobre la urbe parisina en procura de emoción, son todos hilos con los cuales tejimos alguna vez nuestras prenociones de sensiblería cursi. Llegamos así, con los sentidos avisados, para no perder ninguna de las impresiones de esta llegada un tanto desdibujada en la niebla de una mañana de mayo.

No hay duda que las cosas son tanto más bellas cuanto queramos que lo sean. ¡Oh los ojos del amante, oh los ojos del turista soñador que llegó una mañana brumosa con dos valijas en las manos y un baúl enorme de ilusión!

II. LA TORRE EIFFEL

LA torre Eiffel es la alegoría de París, sobre la que emerge su cogote de hierro como pudiera hacerlo el de un monstruo antediluviano curioso y atrevido. París sin la torre sería... como Poincaré sin la barbilla, como Mlle. Mistinguette pesando ochenta y cinco kilos, como M. Doumergue sin su sonrisa amable de comensal satisfecho.

La garrulería del viajero asoma en la pregunta inicial:

—¿Y la torre? ¿En dónde está la torre?

Y hela allí, estirada, complicada de hierros y cables, armoniosa y colosal. Frente al Trocadero, en el Campo de Marte, se ofrece al turista, ingenuo coleccionista de pequeñas emociones, como un juguete, un poco grande, un poco difícil pero juguete al fin, porque nadie la toma en serio a la pobre. Se exhibe con la seriedad desmonetizada de un fenómeno de circo o una rareza de feria.

La única vez que adquirió un perfil adusto fué durante la guerra. Entonces su garganta de jirafa ensayó las modulaciones eléctricas de la voz del telégrafo, y de su cabecilla minúscula en la proporción gigantesca del cuerpo partieron como ojos avizores los rayos de los reflectores que pescaban en el cielo presuntos aviones alemanes. Desde entonces los papás burgueses señalan a sus hijos la figura afinada y gallarda de la torre que representa en el simplismo de sus corazones rebosantes de unción patriótica la enseña de la gloria de Francia.

—Desde allí se defendió París—exclaman los buenos papás.

Los niños alzan los ojos claros, tejen una idea pueril y responden con la voz velada por un sentimiento indefinible:

—¡Ah...

Sin embargo, la torre no ha cambiado para el extranjero, ajeno a las complicaciones sentimentales del patriotismo. Para ellos es siempre un fenómeno, tal cual puede serlo la mujer más gorda del mundo o el hombre que come botellas a dentelladas.

La torre tiene tres plataformas instaladas a cincuenta y ocho, ciento diez y seis y doscientos setenta y seis metros dentro de la armazón de hierros a doble T. Cada una de ellas representa una clase social en función de los tres, seis y diez francos que cobran por su respectiva ascensión. A la primera van las gentes humildes, el guardia o soldado franco, que, como todos los guardias y soldados francos, llevan al brazo la medalla que aún no le colgaron en el pecho. A la segunda va la clase media, tan apegada a las satisfacciones hechas en la medianía como fugitiva de los extremos. A la plataforma superior van todos los demás. Desde el turista curioso hasta el provinciano que ha llegado a la capital en procura de holgorio ciudadano. A éstos les es dado entonces contemplar el anchuroso círculo que pone el horizonte o la niebla... París está allá abajo, a doscientos y tantos metros; París es de los potentados que pueden gastarse diez francos.

III. EL "BOULEVARD"

ESTAMOS en la feria de las ingenuidades provincianas, en el bazar de las impresiones baratas.

El boulevard es la escuela de la democracia, por él desfilan los principios de la revolución. Pensamos que si nuevamente se desatara el huracán de los días de julio de 1789 soplaría por el boulevard arrastrando los corazones simples de los contertulios de los cafés o las almas ingenuas de los que pasean su aburrimiento ante los escaparates recargados de brillos.

El boulevard se abre sobre la urbe, multicolor, rumoroso, alegre y bonachón. A sus vidrieras — ante las cuales se extasiará el burgués de sensibilidad barata — va el desecho de la tienda elegante que discretamente esconde sus primicias en una calleja ajena a los rumores de quincallería, que es la música del boulevard compuesta con las siete notas del tráfago urbano.

Y pese a todo, vamos a él... Vamos y nos quedamos, absortos en el paso de los automóviles, en el desfile de las "trottoirs" o con las pupilas prendidas en una modistilla que, como todas las de París, recorren durante seis de los siete días de la semana el dibujo de las calles, arrebujadas, encogidas de frío, pegadas a una caja de cartón y acompañadas por la risilla socarrona de algún vejete, fauno en la nariz corva o en las barbas hirsutas.

El poema vulgar está aquí, aquí hay algo de feria, de mercado y de gabinete de prestidigitador. Y los charlatanes, esos empíricos de la psicología de las multitudes lo saben, por eso es que invaden el lugar, previo permiso municipal, en los días del 14 de julio.

Se posesionan de su propiedad concedida "ad tempus", y ya en ella, instalada su tienda de gitanos, gritan desaforadamente un sinfín de patrañas, que van a dar en el oído del incauto como la carnada en la boca del pez torpe y hambriento.

El charlatán eleva su voz a la más alta nota a que alcanza su garganta, y tal como Leonidas blandía en el Paso de las Termópilas su lanza, blande él un objeto con el cual promete hacer maravillas más prodigiosas aún que las del héroe griego... Sigue hablando, pero el prodigio no aparece. Los viandantes se paran como al desgano, un poco alejados, luego se acercan disimuladamente... En tanto el círculo formado por el auditorio absorto ha crecido visiblemente.

Voces, gestos, sonidos, colores. El boulevard substantiva así su sinfonía ruidosa. Los actores de la comedia diaria han tomado por asalto el amplio escenario que va desde la Plaza de la República hasta la Magdalena con el consentimiento del público ávido de aventura pueril.

IV. MONTMARTRE VERSUS MONTPARNASSE

MONTMARTRE v. Montparnasse. Es éste un combate singular, sin avances ni finteos, un sencillo combate de competencia económica. Estos dos montes, geográficamente nulos pero conocidos mundialmente, parecen decirse, ciudad de por medio: vencerás si puedes.

Pese a este optimismo, por ambas partes sostenido, Montparnasse le va ganando por puntos...

Indiscutiblemente, Montmartre tiene una honda sugestión. Son los recuerdos de aquellos tiempos, de aquella época en que el Barrio Latino era una realidad, de aquellos lejanos días, un poco tristes, un tanto opacos, siempre agrisados en la bohemia hirsuta de Verlaine o en los arrestos líricamente heroicos de Darío, de este Darío que recogió el aliento postrero del viejo "quartier", ya muerto, y que sólo vive, como los museos, de cenizas nostálgicas, los que despiertan un cariñoso matiz de simpatía en nuestra alma.

¡Oh!, la luna de Montmartre, risueña e irónica, se ríe de nosotros y de estos telones de hechura neosensible que va descorriendo el vigésimo siglo. Su risa y su ironía es amarga, casi a despecho. Este barrio es terriblemente miserable, terrible de miseria, de ineptitud y derrota.

Adiós a la gloria de una estrofa de Musset recitada bajo los haces de plata de la luna bohemia y amiga; adiós a las parrandas nocherniegas con un sombrero Rembrandt por insignia y una chalina por bandera; adiós a la miseria gloriosa de esos borrachos que dejaron una estela luminosa que, como una vía láctea, se diseña en el cielo melancólico de las añoranzas.

La luna se ríe con picardía de estas caravanas de turistas que recorren las calles de "Paris à la nuit", hacinados en unas bañaderas y conducidos como un rebaño por una empresa que cobra ciento cincuenta francos por la jira fabulosa.

Los nuevos hijos del barrio recogen actualmente la herencia de sus mayores; abren las puertas de sus cabarets para que los caballeros cruzados del dólar, las libras y los pesos se regocijen con una botella de champaña y las notas dolientes de algún tango que suena una orquesta de gauchos italianos.



Entretanto, Montparnasse triunfa con la Babel de sus cafés exóticos, cuya clientela remeda o un muestrario de razas o la ruidosa reunión de una asamblea internacional de reparaciones... alcohólicas.

(Continúa en la pág. 66)

Sobre el más antiguo de los libros

Nuevos comentarios sobre la "Biblia"

LA "Biblia" es uno de los libros que no sólo desafían a los siglos, sino que en el incesante desfilar de éstos suscitan bibliotecas enteras de comentarios y de interpretaciones tendientes a poner lo antiguo bajo una luz que esté más de acuerdo con el espíritu moderno. Reconozcamos que, dada la naturaleza extremadamente ardua de la materia, se trata casi siempre de tentativas desesperadas, y de ahí que los esfuerzos más ingeniosos acaban por revelar un fundamento ficticio y falaz.

Trátase ahora de un libro de *Nuevos comentarios a las Sagradas Escrituras*, que ha aparecido en Londres, editado por una sociedad dedicada a la difusión de los conocimientos cristianos.

Como es sabido, la "Biblia" está dividida en dos partes: el *Antiguo Testamento*, escrito en distintas épocas de la creación del mundo, y el *Nuevo Testamento*, que se remonta a la época del descenso de Jesucristo a la tierra.

Digamos de una vez que los comentarios que quieren ser más o menos respetuosamente sutiles sobre el *Nuevo Testamento* son, sencillamente, áridas sofisticaciones con las que lo único que demuestran los comentaristas es que no han sabido comprender el espíritu de lo que han leído.

A pesar de haber sido hecho por teólogos ingleses poseídos de la más pura devoción, sus observaciones, en este terreno, denotan una gran miopia.

LOS CERDOS Y LA HIGUERA

ESOS comentaristas, esos teólogos, quedan perplejos ante dos milagros del Salvador, no por tratarse de milagros, pues admiten este carácter sobrenatural de los hechos, sino porque, según ellos, es difícil comprender la razón que indujo a Jesús a realizarlos.

Uno de estos hechos es la muerte de dos mil puercos ahogados después de la curación de un poseso. Según la narración de San Marcos, en el capítulo V, se sabe que Jesús, llegado al país de los gadarenos, encontró a un poseso invadido por muchos espíritus diabólicos.



Notable cuadro de Tissot que reproduce el milagro de Cristo liberando el alma de un endemoniado

Jesús libró de los espíritus a aquel infeliz, pero permitió que *aquellos espíritus inmundos* — dice textualmente la "Biblia" — entraran en los cuerpos de los cerdos, *y la manada cayó por un despeñadero al mar; los cuales eran como dos mil; y en el mar se ahogaron.*

Pues bien: los cándidos teólogos ingleses se maravillan de que Jesús permitiera la pérdida de todos aquellos cerdos. Está bien que librara al poseso de los espíritus malignos, pero ¿por qué ocasionar tanto daño al dueño de los puercos?

Este es un ejemplo típico de la incomprensión del espíritu del hecho, el que demuestra que Jesús quiso hacer comprender que a cambio de la salvación de una alma humana, debe aceptarse de quienquiera que sea cualquier daño material.

Otro episodio ha atraído la atención de los comentaristas ingleses: la maldición a la higuera sin fruto, narrado en el capítulo XI de San Marcos.

Jesús, al salir una mañana de Betania, tenía hambre, y al ver a distancia una higuera cubierta de hojas, se acercó esperando encontrar algo en ellas, pero no halló más que hojas. Entonces, Jesús dijo: *Ningún hombre comerá más tus frutos.* Y al día siguiente la higuera estaba completamente seca. Y los teólogos ingleses se detienen a pensar si cuando esto ocurrió era o no la época en que las higueras dan fruto, y tampoco esta vez comprenden la lección, que significa que todo debe responder a los fines para que ha sido creado. Así, el árbol creado para ofrecer sus frutos al hombre, debe corresponder a ese destino suyo bajo pena de ser esterilizado, y del mismo modo sufrirá el hombre la misma suerte si no cumple los fines para que ha sido creado.

Dejemos estas mezquinas disquisiciones sobre aquellos sublimes e inatacables documentos que forman el "Evangelio", y que son artículos de fe para los buenos católicos. La misma puerilidad de los nuevos comentarios los condena al olvido.



El episodio de la muerte de Goliat por David, que los comentaristas ponen en duda a pesar de ser uno de los sucesos de mayor trascendencia histórica entre los consignados en las Sagradas Escrituras



El famoso banquete de Baltasar, en el que apareció en letras de fuego la célebre leyenda, suceso que el nuevo Comentario considera absurdo



Un aspecto del diluvio universal, episodio bíblico que los comentaristas ingleses creen ser una exageración de la inundación reducida de algún territorio

EL FESTÍN DE BALTASAR

EN cambio, y sin entrar a analizar su mérito, son curiosos y hasta interesantes los comentarios al *Antiguo Testamento*, el que, como es sabido, no constituye un documento cuya infalibilidad haya sido declarada, y cuyo examen, por tanto, no puede ocasionar la menor turbación en la conciencia de nadie.

En este campo entran los comentaristas valientemente, invocando el buen sentido y los conocimientos históricos para atacar la veracidad de varios episodios.

¿Quién no conoce la historia de Belsasar, el malvado rey de Babilonia, que en medio de un festín fenomenal fué terriblemente sorprendido por la mágica aparición de tres palabras — *Mane, Tecel, Fares*, o *Mene, Tekel, Ufarsin*, o *Mane, Tekel, Fafer*, — escritas con letras de fuego en una pared? Ninguno de los sabios presentes pudo interpretar las misteriosas palabras por más que el monarca prometió colgar una cadena de oro al cuello del que aclarara el enigma y hacerlo el tercero en su reino.

Sólo Daniel se demostró capaz de explicar al rey el significado de las tres palabras, y con singular valentía le hizo comprender que eran una funesta pero segura profecía según la cual se anunciaba muy próxima la caída del reino de Belsasar (Baltasar) en castigo de sus maldades.

El rey creyó a Daniel, y, sin irritarse, le dió la recompensa prometida. Aquella misma noche fué muerto Belsasar y su reino conquistado por Darío, rey de los medos.

Pues bien: el nuevo *Comentario* inglés rechaza toda esa historia basándose en el hecho de que nunca reinó en Babilonia ningún monarca llamado Belsasar.

Luego, los comentaristas la emprenden contra el diluvio universal y el arca de Noé, contra el episodio de Jonás y la ballena, el de David y Goliat y otros muchos.

EL DILUVIO NO FUÉ UNIVERSAL

A propósito del diluvio, el *Comentario* dice exactamente: "No es necesario demostrar que el episodio del diluvio universal, que sumergió a la tierra no puede ser históricamente verdadero. Habría sido evidentemente imposible poder reunir las parejas de todos los animales, aunque se hubiera construído un arca capaz de contenerlos. La leyenda hebrea parece referirse a una tradición general del diluvio, cuyos relatos sobreviven en muchos países, y es casi idéntica a la de la inundación de Babilonia descrita en el poema épico de Golgamesh. He aquí algunos fragmentos:

"Hombre de Shurippak, hijo de Ubaratutu. Fabrica una casa, construye una embarcación. Olvida tus posesiones y trata de salvar tu vida. Y lleva en tu embarcación la simiente de toda cosa vital."

"Y yo lo cargué con todo lo que poseía. Lo cargué con simiente de toda cosa vital. Y tomé a bordo a mi familia y a mis siervos. El ganado, los animales del campo y también los artesanos tomé a bordo. Seis días y seis noches, el viento, el diluvio, el huracán, se desencadenaron sobre la tierra. Pero al séptimo día el diluvio cesó.

"Abrí una ventana y un rayo de luz cayó sobre mi rostro. Tomé una paloma y la eché a volar.

"La paloma voló adelante y atrás. Y como no había ningún punto de apoyo, volvió a la barca."

Golgamesh soltó luego una golondrina, y por último un cuervo, que encontró tierra y no volvió a la embarcación, y entonces este Noé babilonio descendió de la embarcación, la descargó, y después de erigir un altar ofreció un sacrificio a los dioses.

El origen definitivo de la leyenda, dice el *Comentario*, debe probablemente tener su fundamento en alguna desastrosa inundación ocurrida en Babilonia ocasionada por el desbordamiento del Eufrates, que destruyó la ciudad de Shurippak. Sólo poquísimos habitantes lograron salvarse en una barca.



"— Io quiero al Mingo. Nos hemos prometido..."

La aventura de don Frutos

Por

Rolando M. Riviere

Ilustraciones de Oscar Soldati

—¿Queréis, Toña, que subamos al cerro?

—Subamos, pues.

Domingo y Antonia iniciaron la ascensión con los bríos jocundos de su mocedad. Trepaban rápidamente, él adelante para evitar indiscreciones que hubiesen ruborizado a ambos... Y lo hacían callados, porque el cándido sentimiento que se profesaban les permitía reconocer el vínculo impalpable del silencio.

De pronto, gritó la muchacha:

—¡Ay, Mingo, que me araño!

Su primo se volvió súbitamente. Toña, al resbalar un corto trecho, se había enredado en una zarza de la montaña. Fué necesario emplear mañosa industria para rescatar ilesa la falda de amplio vuelo; después, enderezar sobre sus piernas a la accidentada. Las manos de Mingo empezaron a temblar:

—Pero cómo estás de zonzo... ¿Qué te pasa?

Y como él no le contestara, insistió:

—¿Por qué temblás, pues?

—¿No sabés, Toña, que te quiero muy mucho?

—¡Vaia! ¿Y acaso io no te quiero?

—Pero io tengo unas ganas bárbaras de darte un beso...

Antonia se quedó seria, como si su alma se abriese a la grave dulzura del amor. Entonces, Mingo le tomó la cabeza entre sus manos y su boca se excedió cortamente de lo presupuesto...

La excursión no alcanzó la cima del cerro. Toña y Mingo sentáronse antes, mediado apenas el camino. Ella apoyó su mejilla sobre el pecho varonil, y se dejaron estar. Sentíanse felices, viendo cómo la agonía de la tarde ponía una cresta de oro en los montes del frente. Una sola inquietud se insinuó:

—¿Qué dirá tío Frutos?

—Tata es bueno nomás —replicó ella.

DON Frutos Moyano era dueño de aquel valle abundantemente poblado de hacienda y ralamente poblado de personas.

Hombre llanote, poseía una instrucción proporcionada a sus recursos literarios, y sus recursos literarios hallaban cabal expresión en una de sus alegorías favoritas:



—Con que las vacas estén como mi Petrona, todo va bien.

Sin embargo, sus aspiraciones no eran tan limitadas. Amaba a su familia. Y por lo menos tanto como la salud de su ganado, le interesaba la dicha de su robusta mujer, que le servía de término de comparación, y la de su hija, fresca y lozana. Posteriormente, una ambición nueva prendió en el espíritu de don Frutos. Tuvo origen en la misiva que recibiera del jefe del partido gubernista de la provincia.

"Sus relevantes prendas personales —decíale— su tesonero esfuerzo en pro del engrandecimiento colectivo, el óptimo resultado de su laboriosa vida, caracterizan en usted al ciudadano capaz de todos los sacrificios por el progreso de la patria. Lo sabemos a usted noble, de "vita et moribus". Es usted reclamado con insistencia por la altas posiciones que se disciernen a los merecimientos legítimos, y en los que varones de su talla dan la exacta medida de su valer..."

El panegírico terminaba rogando a don Frutos la aceptación de su candidatura a senador provincial.

La carta fué vagamente interpretada por don Frutos. Domingo, que tenía hasta quinto grado primario, precisó un poco más el sentido de las melifluas frases. Y, por fin, el procurador del pueblo develó el resto del misterio, excepto el latinajo.

—Aquí están todas las letras equivocadas —dijo, y siguió la lectura.

Don Frutos no demoró mucho su respuesta.

—¿Para qué querís meterte con esos pi-ios? —le observaba doña Petrona.

Pero el consorte esgrimía un argumento formidable:

—Y qué ¿no ves que me lo piden por la patria?

La contestación fué ampliamente afirmativa. Y don Frutos Moyano, previa subida contribución al fondo electoral, fué elegido senador por el departamento.

EL señor senador electo se encontró de seguida con varios inconvenientes, previstos unos, inesperados otros.

Del valle a la capital de la provincia había unas treinta leguas, que era menester andar entre quebradas, a lomo de mula; las cámaras sesionaban en los meses de invierno; la oposición había conquistado muchas plazas en ambas ramas legislativas, y los oficialistas debían ser muy asiduos en su asistencia, si querían evitar disgustos al gobierno.

Don Frutos entrevió estas dificultades. Sus correligionarios más destacados aclararon sus vistas: para conciliar esos factores adversos con su deber político "es necesario integrar su sacrificio" —le dijeron. Y, oído esto, don Frutos volvió al valle un poco tristón, pero decidido:

—Nos vamos a vivir a la ciudad.

Doña Petrona refunfuñó, pero terminó por resignarse; la Toña no pensó ni en protestar ni en conformarse. Se ahogaba dentro; salió, y anduvo un trecho sin rumbo, hasta que topó con Mingo. Con él, antes que en palabras su pena se derramó en lágrimas.

—¿Qué tenés, mi chiquita? ¿Qué te pasa, mi nena? Decime, por la Virgencita del Vaie...

La verdad, la dura verdad, se atragantaba. Cuando Mingo la supo, un arrebato de ira lo descompuso, y gritó airado:

—¡Eso no será! ¡De aquí no te irás, Toñita!

Luego le invadió el decaimiento, la derrota anticipada del pesimismo. ¿Qué podía hacer él, en definitiva? Primo pobre, de hogar descaecido, ¿qué pretensiones serias podía tener a la hija del senador Moyano, a quien ya empezaban a llamar dotor? Domingo vió escrita su desgracia en el inexorable libro del destino. Se sintió anonadado.

VELAY que había sido cara la vida en la ciudad! Aquí uno pasa con la mano en el bolsi-io.

Don Frutos se veía esquilmado, saqueado, estafado: plata para el comité, colectivamente; plata para los correligionarios, individualmente; plata para el hotelero, para los mozos, para los mensajeros del "servicio exterior" del hotel; plata para todo y para todos. Sólo el señor gobernador se había mostrado persona decente, arrepintiéndose a tiempo de un "pechazo": después de decirle a don Frutos que los lunchs a los legisladores eran quincenales, rehusó los quince "nales" que se apresuraba a pagar el señor senador...

Para peor, doña Petrona se estaba aficionando a la ciudad. Tomaba a

(Continúa en la pág. 52)



El colmo de la brevedad

(Anécdota bancaria)

Por MANUEL BILBAO



DON TOMÁS HOGG, PROTAGONISTA DE ESTA ANÉCDOTA
FOTO CHANDLER

VAN corridos ya muchos años desde que don Tomás Hogg se retiró de la dirección del viejo Banco de Londres y Río de la Plata.

Nadie queda ya de aquellos remotos tiempos en que ese "pioneer" de nuestra banca ataba su caballo en el poste de la esquina de las calles Piedad y Reconquista; pero viven muchos aún que con el consejo sano y convincente de ese gran financista llevaron a cabo sus empresas, coronadas por el éxito.

Fué un banquero que personificaba al caballero y al ser humano, a quien no mareó su elevado puesto, viviendo modestamente sin pensar en acumular riquezas, a pesar de haber sido uno de los hombres que más oro manejó en las respúblicas del Plata.

Jamás hizo cálculos estrechos ni perdió la fe en este país, aun en los momentos más difíciles.

Refería el diario "The Standard" que una vez, al ser consultado si era verídico que el oro existente en la Caja de Conversión alcanzaba sólo a quince millones, contestó:

— Creo que es mucho menos. Pero, ¿qué importa eso si el país va a quedar mejor que antes?...

El gobierno, en esa ocasión, se guió por su consejo, no prohibiendo la exportación del metálico.

Fué el señor Hogg un banquero notable por su manera rápida de conceder o negar los créditos: decía en el acto sí o no.

Por el año 1892 ó 93, don Lino M. Villegas, por encargo del conocido escribano don Sinforoso Molina, fué a visitar a míster Hogg con una delicada misión.

Un domingo por la tarde concurrió el señor Villegas a la casa quinta donde vivía míster Hogg, ubicada en los terrenos que fueron la antigua chacra de Whitfield, en la Recoleta, más tarde propiedad de la familia Videla Dorna.

Al pasar el enorme zaguán, el visitante vió la atlética figura de míster Hogg sentada en un banco del jardín, tomando té en compañía de una niñita y rodeado de una cantidad de perros.

El vigoroso físico de míster Hogg se debía a que en sus mocedades había sido un destacado campeón sportivo, quien en compañía de los Parish, Newton, Smith, Cooper, Carlyle y otros angloporteños fundaron los juegos atléticos de natación, football y otros en el país.

Era tanto el entusiasmo de este grupo, que por el año 1866 ó 67 don Tomás Hogg a la cabeza de los entusiastas jugadores de cricket de aquellos tiempos se ocupó durante varios domingos en rellenar los pantanos que existían en el camino de Palermo, lo que motivó los comentarios de los periódicos de esa época al decir que los caballeros ingleses de Buenos Aires no sabiendo qué juego inventar, se desahogaban atacando furiosamente a los pantanos de la ciudad. "Pero no sabemos — continuaba uno de los mismos — si los ingleses tapan los pantanos por pura diversión o con el velado propósito de abochornar a nuestras negligentes autoridades municipales."

Sin dar tiempo a que hiciera su presentación, el banquero hizo cubrir, tomar asiento y aceptar una taza de té al señor Villegas, quien quedó cortado por la rapidez del buen recibimiento, y, no sabiendo por dónde iniciar la conversación, explicando el motivo de su visita, ponderó a la niñita, preguntándole si era su nieta.

Entonces, con agradable sencillez, enteró el señor Hogg a su interlocutor que se trataba de una niña que acababa de encontrar perdida en la calle, halagando de paso la vanidad del visitante, al tratarle de *joven*, y eso que era el señor Villegas una persona de más de cuarenta años.

Preparábase éste a iniciar su carga para manifestar el motivo de su presencia, cuando se presentó de pronto un vigilante en busca de la chica, pero la criatura, prendiéndose fuertemente de la mano del señor Hogg, y, atemorizada, gritaba que ella al hombre grande no le tenía miedo, pero que al "botón" sí. En vista de esto se alejó el agente, y la chica se quedó encantada, jugando con un perrito.

Terminado el episodio de la infanta perdida, volvía el señor Villegas a preparar sus ideas por tercera vez, y ya estaba a punto de decir algo, cuando apareció, cruzándose con el vigilante, el doctor Aristóbulo del Valle; entonces el señor Hogg se puso de pie, y, con una sonrisa muy amable, extendió la mano al señor Villegas, saludándolo con sólo una palabra:

— *Concluído...*

Salió Villegas confundido y decepcionado y hasta casi ofendido por no haber podido abrir los labios, y sin comprender el significado de "Concluído" con que el señor Hogg le había despedido.

Se dirigió a casa del señor Molina, más veterano y mejor conocedor de las personas, a quien le refirió lo ocurrido, sorprendiéndose al ver el entusiasmo de Molina al oír el relato que le hacía de su visita e incidencias, sobre todo cuando le repitió la palabra con que lo había despedido; y más sorprendido quedó Villegas cuando le dijo Molina que había sido mejor que no hubiera podido hablar, pues el negocio estaba hecho.

Pero para que el señor Villegas no se rompiera la cabeza tratando de saber cómo pudo el banquero descubrir quién era y a lo que iba, le observó que había llevado una cartera con unos títulos pertenecientes a él, lo que, indudablemente, vió el señor Hogg, y para consolarle le observó:

— Es práctica bancaria la brevedad.

Así era el ojo clínico que tenía el señor don Tomás Hogg, gran amigo de este país, una de las cabezas financieras más privilegiadas que hemos tenido, y cuyo consejo siempre fué escuchado desde los más altos dignatarios del país hasta los más poderosos capitalistas, a quienes seducía su saber y su sencillez.

Su personalidad fué en todo momento un alto ejemplo de laboriosidad y cultura; los viejos porteños aún lo recuerdan, y, cuando el caso llega, su nombre surge espontáneamente como un ejemplo.

Falleció en esta ciudad el 8 de agosto de 1912, siendo su muerte motivo de un duelo general.

En el Zoológico

Por

ALVARO YUNQUE



ARISTOCRACIA

El ganso desprecia al pato,
El cisne nada a su lado.

HABLA EL BORRICO

¿Que mis orejas son largas?
Tienen tamaño de alas.

HABLA EL ELEFANTE

En mis colmillos oirás
una sonata de piano...
Si tú pones voluntad.

LADRIDOS

Con un montón de ladridos
— dice el león que oye a los lobos —
no se fabrica un rugido.

LA APARIENCIA

Al cisne, el pato:
¡Primo!, dice en el agua.
Y en tierra: ¡Hermano!

Los autores y los libros

Por ANIBAL PONCE

Un cónclave de metapsíquicos

EN breve plazo los metapsíquicos del mundo entero se reunirán en un congreso. A estar a lo que dicen los primeros avisos, el congreso se llamará de "ciencias psíquicas"; designación más equívoca, sin duda, pero menos cargada de ese halo siniestro que parece llevar en torno suyo la palabra "metapsíquica". Se propondrá estudiar, como es de suponer, el conjunto de fenómenos o de pseudofenómenos que se han ido agrupando poco a poco bajo los nombres a veces inexactos de telepatía, telekinesia, lectura del pensamiento, criptoestesia, televisión; bastante diferentes, en realidad, unos de otros pero que tienen todos de común la promesa de abrir en nuestro mundo sometido al cálculo una ventana muy amplia sobre otro mundo de fuerzas imprevistas.

La creencia en la posibilidad de sentidos ignorados, capaces sin embargo de captar de cuando en cuando mensajes de otra manera inalcanzables, llega con raíces tan profundas hasta el fondo mismo de nuestra alma ancestral, que se acoge siempre con una simpatía instintiva todo lo que pueda significar una exploración en el "misterio". No importa que hasta ahora no se haya podido comprobar jamás uno solo de los fenómenos dados en llamar "supranormales", y no importa porque la voluntad de creer se afianza de manera tan tenaz que resurge siempre vigorosa cuantas veces la inquietud o la angustia la estremece. En mayor o menor grado, todos somos un poco como aquel hindú que frente a un ilusionista que explicaba sus trampas movía la cabeza, sonriendo, y decía: "No se da cuenta que es un faquir..."

Lo que interesa, pues, en un congreso de "ciencias psíquicas" no son los pseudofenómenos que se pretende estudiar, sino los estudiosos que han encontrado en aquéllos la fuente constante de sus preocupaciones. No de otra manera todo el interés del espiritismo no está en los espíritus, sino en los médiums... Sería pueril discutir ahora el consabido argumento "de autoridad" que se trae siempre en estos casos: Richet, Driesch, Lombroso, Boirac... El hombre de ciencia más genial en su laboratorio puede ser un perfecto tilingo fuera de él, y si no tuviéramos del espíritu humano una concepción demasiado simplista no nos sorprenderíamos encontrarnos a veces con hombres de talento que son, en otras cosas, irremediablemente estúpidos. El Richet que descubre la anafilaxia e inaugura un nuevo capítulo en biología, nada tiene que ver con el pobre Richet a quien unos cuantos perdularios cubrieron de ridículo en las célebres tramoyas espiritísticas de Argel. Se han contado muchas veces los "curiosísimos fenómenos" de la famosa "Villa Carmen", y ese episodio que es sin duda uno de los más sangrientos por los cuales haya tenido que pasar un hombre de ciencia, debería servir constantemente de advertencia y de lección.

Con el placer perverso del ignorante que se da el lujo de burlarse de un sabio, pero también con el regocijo del hombre listo que se complace en engañar a un tonto, el célebre prestidigitador Pickman ha contado de Lombroso una escena tan grotesca que bien vale la pena colocarla a la misma altura de la de Richet. Acumulando pletismógrafos y tambores ahumados, Lombroso se había propuesto un estudio profundo de Pickman. Pero las visitas y las observaciones resultaban tan molestas que un buen día Pickman, harto ya de Lombroso y sus tambores, le dijo desfachatadamente: "Maestro, voy a ensayar mi flúido sobre usted mismo; dése vuelta y lo va a sentir muy pronto a la altura del omoplato." Cuando Lombroso le dió la espalda, Pickman se colocó inmediatamente por detrás. Pero lo que ocurrió entonces es tan burdo que prefiero dejárselo contar al prestidigitador: "Una vez detrás de él, lo tomé fríamente del jaquet y di un tirón con fuerza. Doy mi palabra de honor de que ocurrió así exactamente. Lombroso no se dió cuenta de nada, y al terminar la experiencia de mi flúido se manifestó encantado."

Si esto ocurrió con Lombroso, ¿qué decir de Boirac? Sus largas experiencias sobre el hipnotismo, la sugestión, la telepatía, cítanse a menudo en apoyo de las "ciencias psíquicas" como modelos de observación prudente y desconfiada. ¡Pobre y dulce Boirac que los estudiantes argentinos habrán maldecido tantas veces por su soporífero *Manual*! Un alumno suyo, M. Grillet, nos ha contado también en una carta al *Mercure* cómo se entretenían en repetir con él las mismas hazañas de Pickman con Lombroso. Tan pronto como la clase terminaba, Boirac llamaba junto a él los alumnos que creía más devotos. Se encerraba con ellos y la sesión de hipnotismo comenzaba. Por divertirse a sus expensas, los alumnos fingían en seguida el sueño hipnótico, y no contento con tener al capricho del momento la voluntad del sujeto, Boirac sugería para la clase próxima la realización de ciertos actos. Y era de ver entonces, a la clase siguiente, entre los alumnos que ahogaban apenas las risas, cómo se levantaba de pronto el hipnotizado del día anterior, los ojos en blanco, el paso vacilante, y marchaba a cumplir la orden sugerida ante el asombro maravillado de Boirac.

Imaginemos ahora un congreso de sabios de este orden. Richet contaría los prodigios a que asistió en "Villa Carmen"; Lombroso lo que vió con Pickman; Boirac lo que comprobó en sus alumnos...

¿No constituiría acaso un espectáculo único, uno de esos acontecimientos que recompensan por mucho tiempo la rutina de vivir?

Yo no sé si la fortuna que me permitió asistir ya a un congreso "psicotécnico", me concederá la dicha de presenciar alguna vez un congreso "metapsíquico".

Pero confieso la envidia con que escuché a Morselli este relato del Congreso espiritista de 1889.

Un colega suyo, creyente en el don de ubicuidad, venía sosteniendo doctamente en una larga memoria la posibilidad para el espíritu de encontrarse en dos lugares diferentes. Y como si todas las observaciones que traía en apoyo le parecieran pocas, quiso terminar con esta declaración, que le tocaba muy de cerca: "Días pasados, al salir de mi casa a las tres de la tarde, le pregunté a mi esposa si deseaba acompañarme. Me dijo que prefería quedarse a terminar unas labores. Dos horas después encuentro a un amigo en los bulevares, que me dice haber visto recién a mi mujer acompañada de un señor en los alrededores de la Magdalena. Y bien, señores: he ahí una prueba concluyente: mi esposa se había desdoblado."

Balada

Por

MANUEL B. MUJICA LAINEZ



El trovero ciego me dijo la trova
del rey que quería la luna pescar
porque en una noche la viera muy cerca
como un pez de plata nadando en el mar...

Y el juglar flamenco, que sabe mil farsas,
me dió un brazalete de esmalte punzó,
y el bufón giboso, de sedas vestido,
con sus cascabeles para mí danzó...

Y Messire el Médico dice que estoy buena,
que correré pronto tras de mi lebrel,
y tengo la alcoba rosada de rosas
y mi dueña ríe sobre su escabel...

Mi madre, la reina, está un tanto pálida.
¡Oh, señora reina! ¿Por qué ha de llorar?
Hubo un rey que quiso para sí la luna
porque la vió un día flotando en el mar...

¡Ay, señora reina! Messire el Obispo
¿qué quiere en mi alcoba que hasta mí llegó?
Si busca dineros para sus mendigos,
tengo un brazalete de esmalte punzó.

Todo es tan obscuro... Prended los velones...
Mi señora Reina, señora gentil,
haced que el trovero me diga su trova
en la viola vieja de viejo marfil...

Abrid las ventanas. ¡Oh! ¿Por qué así lloran
los infantes rubios?... No les he hecho mal...
Y ¿por qué así suenan, como si lloraran,
las campanas roncas de la catedral?...

La caricatura en el extranjero



(DE "PUNCH", LONDRES)

La señora (refiriéndose al loro). — ¿Habla bien?

El vendedor. — ¡Ya lo creo! Es capaz de cantarle hasta el último tango... Pero resulta que es muy caprichoso, y se emperra en no decir más que "¿me da la papa, patrona?"



La dueña de casa. — Yo a mi hijo lo trato con mucha severidad. Cada vez que hace una diablura lo mando a la cama sin cenar.

La amiga. — ¿Y no te parece eso un poco peligroso?

La dueña de casa. — No, porque la cena se la llevo luego a la cama.



(DE "LIFE", NUEVA YORK)

— ¡Eh, amigo! ¿Para qué abre usted esa ventana?

— Y... para nada. Así corre un poco de aire.



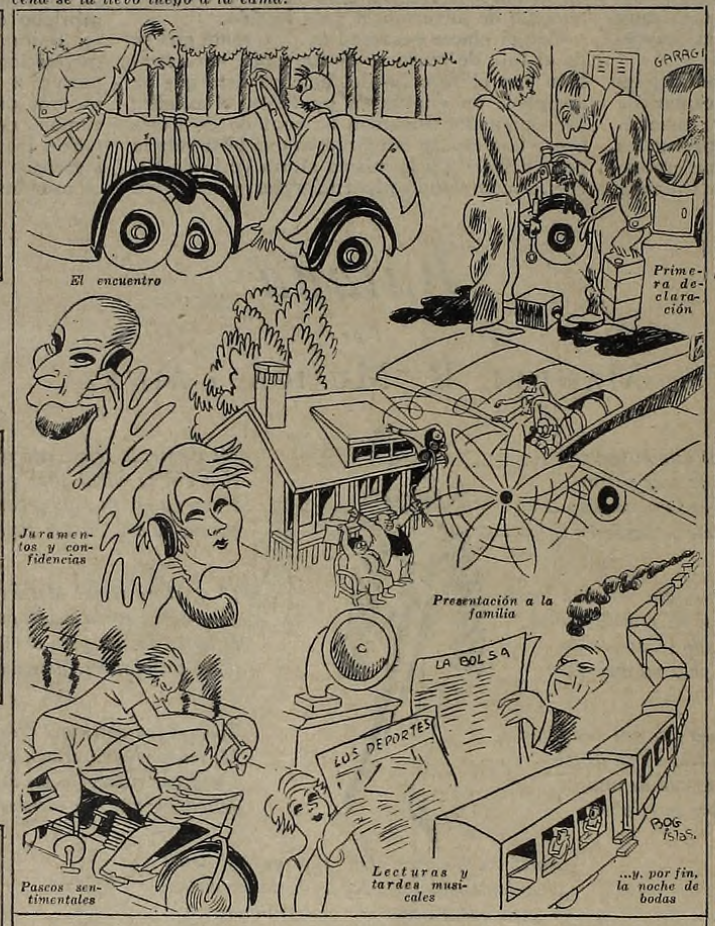
(DE "PUNCH", LONDRES)

El pintor de ideas avanzadas (a la modelo). — ¡Esto es maravilloso! Es usted el tipo de mujer que he estado buscando inútilmente durante muchísimos años.



(DE "PUNCH", LONDRES)

La señora (en la exposición de pintura). — Sí, mi querido amigo. Los cuadros que más me agradan son los que están pintados en holandés y en italiano.



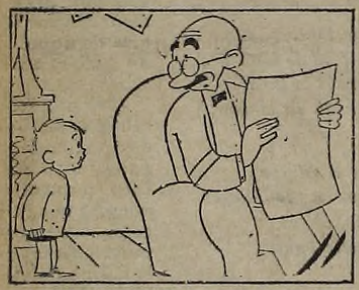
NOVIAZGOS MODERNOS



(DE "THE PASSING SHOW", LONDRES)

El escéptico. — Estoy seguro de que esta serpiente pitón no mide un metro y medio como usted dice.

El empresario. — ¡Cómo no, amigo! Aquí tiene la cinta para medirla. Vaya y compruébelo usted mismo.



(DE "BUEN HUMOR", MADRID)

— Papá, ¿tu cabeza es de ocasión?

— ¿Por qué me preguntas eso?

— Porque me han dicho que a la ocasión la pintan calva.



(DE "THE PASSING SHOW", LONDRES)

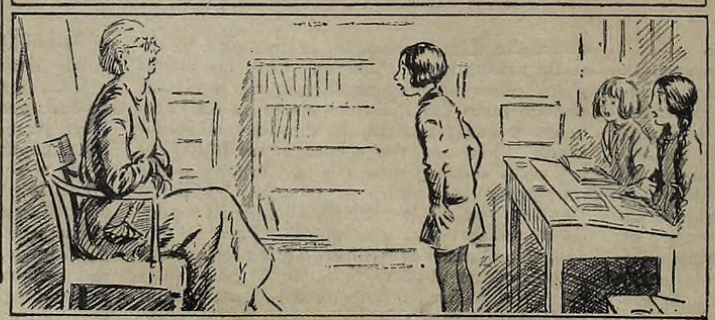
El ladrón (al dueño de casa, que ha acudido a los ruidos sospechosos). — ¡Avise! ¿Qué quiere usted, dándoselas de Aladino?



(DE "BUEN HUMOR", MADRID)

— ¿Has visto qué bien le sienta el luto a Josefina?

— Bueno. El medio luto, querrás decir.

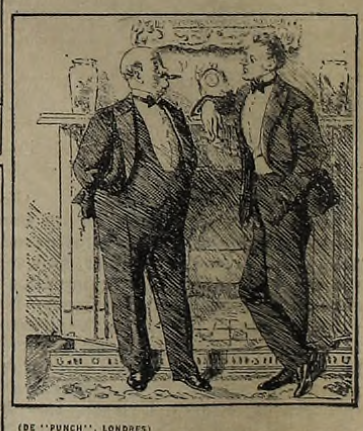


(DE "PUNCH", LONDRES)

— Anita, tengo que hacerte una pregunta, pero quiero que no me mientas. ¿Es cierto que tú has ido diciendo por ahí que yo soy una idiota?

— S... s... sí, señorita.

— Bien: me satisface ver que dices la verdad.



(DE "PUNCH", LONDRES)

— ¿Se halla usted en condiciones de proporcionar a mi hija la vida que está acostumbrada a llevar?

— Verá usted. Sólo se trata ahora de saber si podrá usted proporcionarme la vida de esposo de acuerdo a las costumbres de su hija.

Buenos Aires hace 60 años

Por MARTIN CORREA

DEL 11 AL 17 DE ABRIL DE 1870

LA Semana Santa había echado sobre la ciudad un velo de tristeza. Transeúntes escasos, silencio absoluto, eran las características de estos días en que el espíritu parecía reconcentrarse en la muda contemplación de los recuerdos del Gólgota.

Los cultos de la Pasión ofrecían, hace sesenta años, exteriorizaciones muy pronunciadas en Buenos Aires. Obedecían a una reglamentación cuidadosa y severísima, y tenían marcada influencia en la vida de la ciudad, comprendiendo, sin distinción, a todos los habitantes, no como ahora que los practican tan sólo quienes se consideran obligados por sus convicciones religiosas.

La policía era la encargada de asegurar el orden y el silencio en esos días. Desde la víspera del domingo de Ramos, que fué el 10, los muros de la ciudad aparecieron ostentando el edicto del jefe, don Enrique O'Gorman, por el que se prohibía el estacionamiento de fieles a la entrada de los templos, anticipando que el jueves ya no debían transitar vehículos ni jinetes frente a aquéllos, y desde las 12 del viernes hasta el sábado "después de la Aleluya" quedaba prohibida en absoluto la circulación de rodados o gente a caballo, excepción hecha de los convoyes fúnebres, de los médicos y de alguna persona que tuviera permiso especial, las cuales tampoco podían pasar frente a las iglesias.

Dentro del mismo lapso debían permanecer clausuradas todas las casas de abasto, los establecimientos industriales y comerciales, con excepción de las boticas, fondas, cafés, confiterías y cigarrerías, negocios éstos que podían funcionar pero con sus puertas entornadas.



GRABADO DE LA ÉPOCA

El asesinato de Urquiza tuvo resonancia mundial. Las revistas europeas lo comentaron; algunas, como "La Ilustración Española", insertaron el retrato del general. Otras, como "El Correo de Ultramar", reconstruyeron gráficamente el episodio, con el poco acierto que revela esta reproducción, pues la escena parece más bien tomada entre bandoleros mejicanos, siendo inexacto que las señoritas de Urquiza esgrimieron armas, así como otros detalles que pueden apreciarse fácilmente en el grabado



GRABADO DE LA ÉPOCA

"Cría cuervos, que te sacarán los ojos", decía este dibujo de Stein, insertado en una revista porteña hace sesenta años, como único comentario al asesinato de Urquiza por los secuaces de López Jordán

EL domingo de Ramos ocurrió un hecho insólito en el cual muchos quisieron ver un triste presagio. En circunstancias que en el templo de San Nicolás de Bari se realizaban los oficios divinos, desplomóse un enorme trozo de techo, que cayó sobre la concurrencia, produciendo una alarma indescriptible. Gritos de dolor, alaridos de espanto, huídas precipitadas, aquello fué un espectáculo inenarrable. Treinta personas, en su mayoría mujeres, resultaron heridas, algunas de consideración.

EL jueves santo debían intensificarse los cultos del ritual. La ciudad entera entraba en la zona sombría de la Pasión. Hasta el presidente de la república se creyó en la obligación de dar ejemplo de humildad cristiana, disponiéndose a recorrer los templos, para lo cual el jefe de su casa militar invitó "a todos los brigadieres, generales, jefes y oficiales a concurrir con uniforme de gala al despacho del general Emilio Mitre, a objeto de acompañar luego a S. E. a visitar los sagrarios".

Por su parte, el jefe de policía lanzaba un nuevo edicto recomendando al vecindario "barrer los frentes de sus casas el jueves a las 8 para que las basuras sean levantadas antes de las 10", mientras algunos diarios de ese día aparecían con sus columnas enlutadas y plagado

Salve sus piés

de dolencias tan comunes como durezas, callos, juanetes, hinchazones, congestiones, grietas, ojos de gallo, uñas encarnadas, etc., tomando todas las noches un baño de pies caliente donde haya disuelto un puñado de

Tarborats

(Sales sanativas)

Su acción es generalmente notable, da una sensación de bienestar y descanso asombroso.

Con Tarborats los pies se descongestionan, la sangre circula, los callos y durezas se ablandan y los juanetes y uñas encarnadas se desinflaman.

En todas las farmacias a $ 2.60 el paquete.

En el Uruguay: Cía. Internacional Delgar, Plaza Independencia 719, Montevideo

Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

Sarmiento y Florida Buenos Aires



...ieden hacer una fortuna adopta... ...en sus salones.

EILA ESMERALDA 585 U. T. 1355 Retiro - Bs. As.



Llevando las medias de pura seda natural

HIMALAYA

las damas distinguidas y de buen gusto constatarán que ellas contribuyen en aumentar la seducción de su elegancia.

Exíjanlas en las Mejores Casas.

UNICOS IMPORTADORES:
ROCCATAGLIATA, SCARSELLA & Cía.
CANGALLO 1474. — BUENOS AIRES



EN LA FALTA,
escasez o atraso del periodo, se toma
"Amenorrol"
Frasco: $ 4.—

EN EL PERIODO DOLOROSO,
desarreglado, muy abundante, metritis, inflamaciones, flujos, etc., se toma
"Especifico Scheid's"
Frasco: $ 4.—

DICE EL Dr. VICTOR MASTRONARDI, médico del Hospital J. A. Fernández.— Enfermedades internas y cirugía en general. — "El médico que subscribe certifica haber empleado el "Especifico Scheid's" en varios casos con resultados muy favorables."

EL CUERPO MEDICO, cuando opina que un específico es eficaz, es una opinión de verdadero valor, la única que usted debe tener en cuenta. Somos los únicos que podemos presentarle estas pruebas de la reconocida eficacia de estos productos. NO COMETA LA IMPRUDENCIA de tomar específicos cuya eficacia no esté comprobada por el cuerpo médico nacional, pues la publicación de opiniones de médicos que residen en el extranjero son, por lo general, una simple reclame comercial.



GRATIS Pida a J. VALLE, C. Pellegrini 644, Buenos Aires, en sobre cerrado, sin membrete, [illegible] Aires, "TESORO DE LA MUJER" Pida hoy, el interesante folleto de esta capital y de cuyos muchos certificados médicos Depositarios: [illegible] lecidas.



C. Pellegrini 644, Buenos Aires. Compañía de Representaciones, (DE "PUNCH") En esa República se vende en — Anguayo, el frasco.

— ¿Has visto qué bien le sienta el luto a Josefina?
— Bueno. El medio luto, querrás decir.

¿Es ci
— S.
— Bi

de incitaciones piadosas, como *Tribuna*, por ejemplo, que invitaba a escuchar los sermones del padre Castro Boedo, "distinguido orador argentino, cuyas ideas elevadas, estilo culto y modesto corresponden dignamente al sagrado ministerio que desempeña".

PERO el pueblo de Buenos Aires no parecía hecho para disfrutar de una tranquilidad duradera. Entonces, como hoy, necesitaba respirar el ambiente de la tragedia, o, cuando menos, el de la nota sensacional para completar el cuadro de su romántica existencia.



DE UN DAGUERROTIPO
El general Justo José de Urquiza, que fué alevosamente asesinado en su residencia de San José (Entre Ríos) el 11 de abril de 1870

Aquel jueves santo, cuando empezaban a moverse en las calles centrales las largas filas de fieles rumbo a las iglesias, circuló con la velocidad del rayo una noticia desconcertante: ¡Ha sido asesinado el general Urquiza!

La gente arrebataba los boletines de manos de los repartidores, y los leía con avidez. La santidad de la fecha impedía el estallido de las bombas y el griterío de los pregoneros. Pero un rumor sordo percibíase entre los grupos de personas que se reunían a comentar el inaudito suceso.

Las primeras noticias fueron, naturalmente, confusas. No habiendo diarios ni el viernes ni el sábado santo, la curiosidad pública abrevó su sed de novedades en los sucesivos boletines que inundaron la ciudad, algunos de ellos con versiones antojadizas y descabelladas.

POR la expectabilidad de la víctima, por el trastorno que el suceso iba a producir en la tranquilidad pública, por la forma brutal en que se había cometido, el asesinato de Urquiza fué un acontecimiento que conmovió profundamente a Buenos Aires hace sesenta años.



DE UN DAGUERROTIPO
Ricardo López Jordán, a cuya instigación se debió el crimen político de San José, y contra quien el gobierno federal tomó las armas para salvar el prestigio de la nación

El general era dueño y señor de vidas y haciendas en Entre Ríos. Cumplía a la sazón su cuarto período de gobernador de la provincia, y frisaba en los setenta años de edad. Su residencia habitual era el palacio de San José, donde dos meses antes había recibido con toda pompa al presidente Sarmiento y su comitiva. Él deseaba pasar los últimos años de su vida en el retiro patriarcal, rodeado de su familia, que adoraba, y del afecto de su pueblo. Pero había quien aguardaba impaciente su alejamiento del gobierno con la ambición de reemplazarlo.

PASADO el estupor de los primeros momentos, reunidos suficientes elementos de juicio, el público porteño fué enterándose de los pormenores de la tragedia.

Supóse así que el crimen fué cometido en la noche del día 11 de abril, y que quienes lo llevaron al cabo fueron cinco siniestros personajes: el coronel Simón Luengo, cordobés; un capitán Álvarez, los orientales Nico Coronel y Luna, y el entrerriano José María Mosqueira.

Llegaron éstos a San José con un centenar de hombres de tropa, que de-

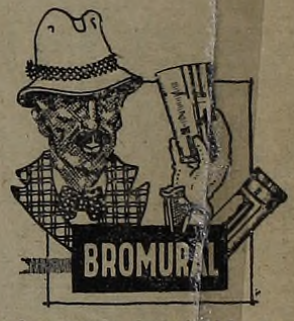


Un busto triunfante

Para tener un busto triunfante no es necesario ir a los Institutos de belleza, ni darse molestos masajes. Ud. puede tener un lindo pecho, armoniosamente desarrollado y firme, tomando las Píldoras Orientales, que son, además, tónicas y reconstituyentes. Las Píldoras Orientales hacen desaparecer las salientes óseas del pecho y de la espalda. Pueden ser tomadas por las señoras que han cumplido con los deberes de la maternidad, por las que han estado enfermas y por las niñas cuyo pecho tarda en desarrollarse.

Pida un folleto explicativo a P. O., Casilla Correo 1585

En todas las farmacias



¡Que sería de mi vida

si no tuviera una tableta de Bromural para disolver en este vaso de agua! ¿Nervios alterados? ¡Bromural! ¿Insomnio? ¡Bromural! ¡Completamente inofensivo! Con él se conserva la calma en las zozobras del espíritu

El Bromural es necesario, es imprescindible y popular desde hace muchos años. Productores: Knoll A.-G., Ludwigshafen del Rhin. En tubos de 10 y 20 tabletas.

KRUPP & Cía. S. A.
Buenos Aires Alsina 1142

SUPER-IRIDE
EL UNICO COLORANTE DE RESULTADOS POSITIVOS

jaron en las inmediaciones; forzaron la guardia y penetraron hasta los corredores de la finca donde el general estaba tranquilamente tomando una taza de té.

— ¿Qué ruido es ése? — preguntó.

— Parece un tropel de gente, señor — le informó su ayudante, el coronel Anderson.

— ¡Ah, eso es! Ha de ser una comisión que debe llegar de Nogoyá — asintió el general.

Pero luego, como advirtiera que avanzaban, con claro instinto del peligro, modificó rápidamente su opinión:

— ¡Son asesinos!... Cierre la puerta del pasillo!

Siempre pronto a afrontar situaciones de peligro, el general, que pudo refugiarse en alguna habitación, prefirió la lucha, y tomando un rifle que encontró a mano salió al encuentro de los forajidos.

— ¡No se mata así a un hombre en su casa! — les gritó, indignado, al propio tiempo que les hacía un disparo.

Una descarga cerrada fué la respuesta. El general cayó como fulminado, al propio tiempo que Luengo y sus secuaces se precipitaban sobre él, mientras el pequeño Carmelo Urquiza, testigo ocasional de la escena, corría a las habitaciones interiores.

— ¡Tata está peleando con unos hombres! — alcanzó a balbucear entre sollozos.

Entonces, sin medir el peligro, salieron hacia el sitio de la lucha las niñas Dolores y Justa Urquiza, encontrándose ante el cuadro desgarrador. Al ver en el suelo al autor de sus días quisieron protegerlo con sus cuerpos. Dolores lo abrazó y Justa colocaba una almohada bajo la cabeza desfalleciente del prócer, cuando los bandidos volvieron a apuñalearlo sin compasión.

Las armas de Nico y Luna hubieron de volverse también contra las mujeres, pero Álvarez se interpuso:

— No tengan miedo. Yo soy el capitán Álvarez; con este puñal que he muerto a su padre, las voy a defender, porque la guerra no es contra ustedes.

Entonces, Luengo, sacando su reloj, y como certificando la hora en que el drama se había consumado, exclamó con voz estentórea:

— ¡Ya murió el tirano vendido a los porteños! ¡Viva López Jordán!

A medida que se iban conociendo los detalles del crimen, crecía la indignación en Buenos Aires.

Se supo, con el estupor consiguiente, que la misma noche del asesinato del general habían sido ultimados en Concordia dos hijos del vencedor de Caseros: Justo y Waldino, que ejercían allí funciones públicas.

El resto de la familia, salvando grandes peligros, se embarcó en el vapor "Villa del Salto", que salió del puerto de Concepción para Buenos Aires, donde llegó el 17. Por su alojamiento del hotel La Paz desfilaron las principales familias porteñas, solidarizándose en el dolor que afligía a los desventurados deudos del ilustre fundador de la Constitución.

SARMIENTO sintió arder su cólera ante este atentado de lesa civilización. Dispuesto a castigarlo con todo el rigor que las circunstancias exigían, quiso explorar antes la opinión de los ciudadanos más notables de la república, y reunió en su despacho a amigos y adversarios, entre los que se contaban Mitre, Quintana, Alsina, Emilio Castro, Keen, Mármol, Oroño, Roque Pérez, Mariano Acosta, Victorica, Tejedor y otros.

Larga y agitada fué la deliberación. Las opiniones estaban divididas en cuanto al envío de la intervención federal. La tendencia favorable a la misma se polarizó en torno a Mitre, y la contraria alrededor de Alsina. Acompañaban a éste: Oroño, Quintana, Carlos Keen; Mitre, en cambio, se sentía apoyado por Pérez, Victorica, Mármol y alguno más.

No se adoptó, claro está, una resolución definitiva, pero "todos los presentes, inspirados en los más elevados sentimientos de patriotismo — dijo *La Nación*, al otro día, — resolvieron cooperar en su esfera a las medidas que va a adoptar el gobierno para asegurar la paz y el honor de la República y la verdad de sus instituciones".

HABÍA llegado, pues, el momento de mover las armas de la nación contra el caudillaje alzado en armas, que no otra cosa significaban el asesinato de Urquiza y la usurpación del gobierno de Entre Ríos por sus asesinos. El presidente entonces dirigió aquella su famosa proclama al pueblo de la república, que empezaba así:

"Un general de Entre Ríos oculta su espada para tomar el puñal del asesino..."

Y la otra, dirigida a los entrerrianos, que comenzaba:

"El Gobierno Nacional acaba de ser instruído de un acto odioso suficiente para cubrir de vergüenza a una nación entera...", concluyendo con esta sentencia lapidaria:

"Entrerrianos: ¡la libertad no tiene por instrumento el puñal!"

Simultáneamente, el gobierno movilizó sus fuerzas, y en pocos días se pusieron en marcha a Entre Ríos el general Emilio Mitre con algunas tropas de la guarnición de Buenos Aires; Levalle con su famoso 5º de línea; Mansilla, desde Río Cuarto, con el 12º de caballería; Iwanovski, desde el Paraguay, con el 3º; Garmendia, desde Buenos Aires, con el Batallón Provincial.

Gelly y Obes, el antiguo ministro de Mitre, Hornos, el glorioso vencedor de El Tala, Conesa, el héroe de Cepeda, y muchos otros militares de renombre fueron puestos en movimiento.

En acuerdo de ministros, el presidente declaró "reo de rebelión contra la Nación a Ricardo López Jordán y los que lo acompañan", al propio tiempo que nombraba comandante en jefe del ejército que iba a operar contra el caudillo al general Emilio Mitre.

Era una nueva guerra que se levantaba sobre las cenizas aún calientes de la que hacía apenas un mes se había extinguido en el Paraguay. Volverían la inquietud, la zozobra, el dolor a ensombrecer el porvenir de la república; la sangre argentina iba a fecundar una vez más los campos desiertos y a llenar de luto a los hogares.

Vocero inconsciente del estado de ánimo colectivo fué el poeta anónimo que escribió en esos días, en *La Nación* un himno bélico dedicado a las tropas expedicionarias, himno cuya última estrofa decía así:

.....

¡A la guerra! ¡A la guerra, argentinos,
Por la gloria y honor nacional,
Ya que López, rebelde, asesino,
La provoca con saña brutal!

La Obesidad



se cura con el Té del profesor Densmore, de New York, sin dieta y sin la menor molestia. No olvide que engordar es envejecer. Vea lo que afirma el distinguido médico de Cruz del Eje, Dr. César Gallegos Moyano:

Señores M. Figallo y Cía.

Muy señores míos: Debo manifestar a ustedes que he tratado dos casos de Obesidad con el Té Densmore. Una señora de 45 años de edad y su hija de 23, cuyos pesos respectivos con relación a su talla eran manifiestamente desproporcionados en cerca de treinta kilos respectivamente, y con el uso del Té Densmore llegaron ambas a la proporción fisiológica normal. Tengo placer en comuniearles esto con la satisfacción consiguiente.

Dr. César Gallegos Moyano.

Por instrucciones y precios, diríjase a

M. FIGALLO y Cía.

Buenos Aires, calle Bmé. Mitre 1190

El Hombre Se Muere por la Boca.

Caída del Cabello
Dientes Cariados y Enfermos

Carne Mala, Pescado Ruín, Agua infectada, todo esto acorta la Vida.

Más Aún: Todos Fuman hoy (hasta las Mujeres); muchos comen y beben más de lo necesario y casi nadie mastica bien la comida, como debe.

El Resultado: Todos se vuelven viejos de prisa y se mueren más de prisa aún.

La Mejor Prueba: Todos, hoy día, sufren de Caída del Cabello; casi nadie tiene los Dientes Perfectos y Sanos; está aumentando, cada vez más, el enorme número de personas que sufren de Nerviosidad, Tonteras, Agotamiento, Desgano, Dolor de Cabeza, Aburrimiento de la Vida, Flojedad General, Dolencias de la Sangre, del Corazón, de los Riñones y muchas otras Enfermedades Peligrosas!

Esto es ya un Comienzo de Muerte!

Lo Malo y Más Grave de todo esto es que nadie sabe cuándo está empezando a quedar enfermo.

Cuando llama al Médico, casi siempre ya es tarde.

Para evitar tantos Peligros, tenga siempre el más grande cuidado con el Estómago, intestinos e Hígado.

No use nunca remedios Fuertes y Violentos, ni tampoco Purgantes, Aguas Purgantes, Aceites Purgantes, Pastillas o Píldoras Purgantes, que hacen Gran Daño a todo el Cuerpo.

Trate su Salud con todo cuidado y siempre con mucho cariño.

Use solamente Remedio Blando y Suave, que cure poco a poco, pero de manera segura, el Estómago, dé Fuerza a los intestinos y haga bien al Hígado.

Solamente así, tendrá salud.

Nada de impaciencias.

Quien sufrió del Estómago y los intestinos, durante muchos años, quien tuvo Estreñimiento y Sequedad de Vientre, años seguidos, no podrá curarse en pocos días, con pocos frascos de remedio.

Use **Ventre-Livre,** Remedio Blando y Suave, tan conocido y de Enormes Ventas en los más adelantados países del Mundo, para el Tratamiento de las Enfermedades del Estómago, intestinos e Hígado.

No sufra más! Use **Ventre-Livre.**

Empiece hoy mismo a usar **Ventre-Livre**

Lea "MUNDO ARGENTINO"
SALE TODOS LOS MIERCOLES
DIEZ CENTAVOS en toda la República



Precio del Aparato LEILA con sus accesorios, desde..... $ **20.-**
Encomienda..... $ 0.50

PERMANENTE

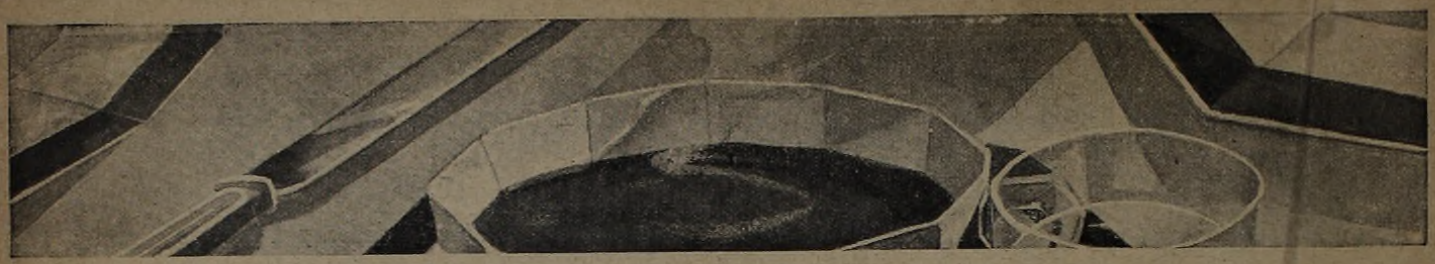
La ondulación permanente moderna, al vapor, es un encanto, una maravilla. Hacemos una ondulación natural, garantida por 8 meses y sólo cobramos

Cabello corto, $ 12.- Cabello largo, $ 15.-
a Domicilio, $ 25.-

Señoras: Hagan una visita a nuestra casa y se convencerán de que nuestra ondulación permanente es muy superior a la eléctrica.
Nuestro aparato moderno LEILA ha obtenido los primeros premios en los concursos de ondulación permanente de París y Londres.
Los aparatos son de tal sencillez, que hasta una niña de 5 años puede ondular el cabello a la perfección sin tener ninguna noción.

¡Ojo! PELUQUEROS DE PROVINCIAS
PIDAN FOLLETOS
Pueden hacer una fortuna adoptando nuestros aparatos en sus salones.

MAISON LEILA ESMERALDA 585
U. T. 1355 Retiro - Bs. As.



Que maravillosa manera de finalizar el dia... ¡Con una taza de este *chocolate exquisito*!

MEDIA noche... La gente comienza a regresar a sus hogares de vuelta del cine, del teatro, de un paseo... ¡Qué gran alegría tomar entonces, en casa, una taza del rico Chocolate Noel!... es tan tentador... tan aromático!

¡Y que sea Noel sobre todo...! Porque es el único chocolate preparado de acuerdo a un *procedimiento secreto* al que debe su exquisitez... y su prestigio, que cada día aumenta...

Está hecho con tres cacaos, traídos expresamente del Brasil, de Venezuela y del Ecuador. Combinándolos sabiamente, por un procedimiento que ha costado 53 años de continuas investigaciones, la Casa Noel, ha logrado obtener un chocolate especial, sabroso, aromático y muy alimenticio a la vez. ¡Por eso lo toman con preferencia los entendidos...!

Pruébelo usted también. ¡Verá qué delicioso es!... Hoy mismo, pídale a su proveedor una libra de Chocolate Noel.

Este es uno de los 88 manjares

NOEL

NOEL & Cía. Ltda. Fundada en 1847 BUENOS AIRES



El idiota

Por JORGE D'ESPARBES

¡QUE me traigan a ese hombre!—dijo el rey de Prusia.

— Ahí está.

Y el idiota entró.

Hubo un momento de silencio, durante el cual los ojos del rey no se apartaron del prisionero.

El aspecto de este hombre era en extremo desagradable, no sólo por la suciedad de su rostro y por lo enmarañado de sus cabellos, sino también por lo asqueroso del traje que llevaba.

—¿Y aseguran ustedes — dijo el rey, dirigiéndose a dos oficiales que estaban detrás del acusado, — que ese hombre está en su sano juicio?

— Afirmo — contestó uno de los interpelados — que no es un idiota como pretende hacer creer. Puede vuestra majestad interrogarle sin el menor escrúpulo.

— ¿No eres tú — dijo el rey — el que se escapó de entre las manos de mis granaderos la noche del 19? Llevabas instrucciones para M. de Chevert...

El idiota no separó los ojos del suelo.

— ¡Quiere hacernos creer — exclamó uno de los oficiales — que también es sordomudo! ¡Es un hombre muy hábil!

— Tengo aquí una carta — dijo el rey — en que se me da cuenta de tu misión. Estás descubierto y te aconsejo que hables.

El prisionero no se movió siquiera.

Un general que acompañaba al rey se acercó entonces al idiota, y le dijo:

— Le he reconocido a usted, señor marqués.

El pobre hombre no oyó lo que le decían, y se mostraba indiferente a todo cuanto pasaba en torno suyo.

— Estoy seguro — añadió el general — que ese hombre es el marqués Antonio de Keverscop. Tiene dos hermanos que, como él, figuran en el ejército de Chevert. Los tres son muy valientes y están reconocidos como hombres de mucho ingenio. El 19 usaba barba, y ahora no la lleva, siendo ése el único cambio operado en su fisonomía. Lo he conocido a usted a pesar de su disfraz. Un caballero como usted tiene siempre la dentadura muy limpia. Abra usted la boca.



El idiota no se dió por entendido; en vista de lo cual dispuso el rey que llamasen al granadero prusiano que estaba de centinela a la puerta.

El soldado se acercó al prisionero, y a viva fuerza le abrió la boca.

La dentadura del idiota estaba sucia y despedía un hedor insoportable.

— ¡Todo lo ha previsto! — exclamó el general, un tanto desconcertado.

— No hablará — dijo uno de los oficiales.

— Creo lo mismo — repuso el rey, — y sospecho que ese hombre es inocente.

El general tomó una pistola, se colocó detrás del idiota y la disparó al aire; pero el prisionero no pestañeó y siguió como si tal cosa, con los ojos fijos en el suelo.

—Supongo — dijo el rey — que ya se habrá usted convencido de que ese hombre es sordo. Todo cuanto hagamos será inútil. ¿Quién lo ha capturado?

— El capitán Kohn, un fidelísimo servidor de vuestra majestad.

— ¡Pues, repito que ese hombre es inocente! — exclamó el rey, disponiéndose a salir de la habitación.

— Se equivoca vuestra majestad — dijo aún el general. — Este hombre es un impostor, que está desempeñando admirablemente una comedia.

— El que se equivoca es usted.

— Pido que el prisionero no se mueva de este sitio, y tengo el honor de solicitar de vuestra majestad una entrevista secreta de muy pocos minutos.

— Sígame usted— contestó el rey.

El monarca y el general salieron de la habitación, hablando en voz baja.

— Juro a vuestra majestad que no me equivoco.

— Es usted un testarudo.

— Nada de eso. Estoy seguro que ese hombre es un francés sumamente hábil, pero yo tengo un medio para descubrirlo.

Apagáronse las voces y no se percibió más que un cuchicheo entre los dos interlocutores. Después se oyó el ruido de un coche que, al parecer, llegaba precipitadamente, y al poco rato volvieron el rey y el general a la habitación donde estaba el idiota.

La presencia de aquel desdichado causaba horror y lástima.

— Señor — dijo el general — vamos a confundir ahora mismo a ese hombre, reputado en Versalles como un terrible galanteador. Aquí está casualmente la señora de Halberstad, la cual conoce a todos los personajes de la corte francesa. La he hecho llamar, y si vuestra majestad lo permite, vamos a presentarla ante el marqués.

— ¡Que entre!

Apareció la señora de Halberstad.

— Señora — dijo el rey, — ¿conoce usted a este francés?

— No, majestad — contestó la alemana, mirando atentamente al idiota.

— ¡Está bien! — exclamó el general. — La llamaremos a usted dentro de poco. Tenga usted la bondad de salir por la otra puerta.

Había que atravesar la sala y pasar por el lado del prisionero. La mujer, al hallarse junto al desconocido, resbaló y cayó en tierra. Esta circunstancia, al parecer casual, dió al traste con todo. El idiota no pudo contenerse, e inclinándose exclamó:

— Acepte usted mi brazo, señora.

El rey se levantó pálido como un muerto, y la mujer se alejó.

OYÓSE ruido de culatas y de botas en el patio, un grito y la voz clara y sonora del marqués.

— ¡Viva el rey de Francia!

Después se oyó una descarga cerrada: veinte tiros contra un corazón.

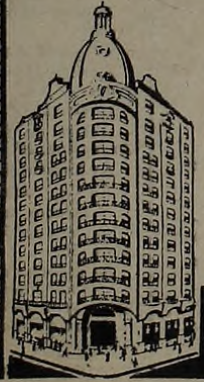
— ¡Ya sabía yo — exclamó el general — que la prueba no fallaría. ¡No hay francés que pueda substraerse al instinto de su galantería!

HAGASE:

DE DINERO Y DE FAMA POR MEDIO DEL DIBUJO

La Profesión de Dibujante es la más lucrativa hoy día, y más aún en el Porvenir. La Propaganda moderna está basada en el Dibujo. La prosperidad y la fama están al alcance de su mano. Un Dibujante **gana lo que quiere en forma independiente y digna.**

Esta Profesión tan lucrativa, digna e independiente puede usted estudiarla POR CORREO.



Unica Escuela que utiliza el Servicio Aéreo-postal para enviar las lecciones a sus Alumnos.

UNICA ESCUELA PREMIADA CON "MEDALLA DE ORO" EN LA EXPOSICION DE SEVILLA



GRATIS

remitimos a usted Prospectos que explican Nuestro Gran Sistema de Enseñanza de Dibujo por Correo y las distintas formas de Ganar Dinero con el Dibujo.

ESTUDIOS "ZIER" — LAVALLE, 900 - Bs. Aires

Nombre .....

Calle .....

Localidad ..... F. C. .....

Acompañe 5 centavos en estampillas

ESCUELA DE DIBUJO DE FAMA MUNDIAL

ESTUDIOS "ZIER"

María Esther P. de Pomar

aconseja a toda señora que desee conservar el cutis lozano, claro, siempre joven,

abundantes aplicaciones de Crema de Oriente Vindobona



"Tengo por norma, todas las noches antes de acostarme, hacerme una abundante aplicación de Crema de Oriente Vindobona en el rostro y brazos, y aconsejo hacer lo mismo a toda señora que desee conservar el cutis lozano, claro, límpido, siempre joven.

María Esther P. de Pomar

Para Alisar las arrugas, borrar las pecas, manchas cutáneas y aclarar la piel

— este tratamiento garantizado es el más popular entre las actrices.

De cada 5 actrices, cuatro siguen y ponderan este método.

"Los tres últimos minutos del día los ocupo con aplicaciones de Crema de Oriente Vindobona. Esas aplicaciones, hechas en el rostro, en el cuello, brazos y manos, mejoran considerablemente la piel. Es un primor ver cómo esa científica crema alisa las arrugas y aclara la tez.

Cualquier manchita desaparece en seguida. La piel pronto ostenta una mayor finura y los poros se contraen. Tanto me acostumbré con Crema de Oriente Vindobona que ya no podría pasarme sin ella.

Paulina Singerman

"Si habría de aconsejar sobre la conservación de la juventud y belleza del cutis, no recomendaría tratamientos caros y complicados, sino revelaría simplemente un pequeño secreto de tocador muy mío: Crema de Oriente "Vindobona" aplicada profusamente todas las noches en el rostro, brazos, cuello y escote. ¿Por qué? Muy sencillo.

Porque es una Crema capaz de construir un cutis nuevo, hermoso, perfecto aun donde antes hubiere uno deplorable.

Amelia Senisterra

No es un cold-cream. No es un tónico para el cutis. Crema de Oriente Vindobona sobrepasa todo lo que Vd. pueda haber ensayado hasta ahora. Sus componentes son distintos; por eso son diferentes sus resultados también.

Aplicada por la noche al acostarse, mediante ligeros masajes que Vd. fácilmente ejecuta con la yema de los dedos, es absorbida rápidamente por la epidermis, rejuveneciendo las capas profundas de la piel. Así, no alisa las arrugas inmediatamente de ser aplicada — no estira la piel. Modifica su contextura, mejorándola, porque siendo vaso-constructora, le suministra los elementos vitales que la vida y los agentes exteriores le han robado. Con cada aplicación su cutis mejorará. Paulatinamente adquirirá mayor hermosura. Se reafirmarán las partes flácidas de la piel, y se borrarán aun las arrugas más pronunciadas — alrededor de los ojos — en el cuello — en la frente — junto a la boca.

Así como rejuvenece la epidermis, la libra de todas las impurezas. La piel de Vd. se renueva de continuo. Las células, los vasos que componen la superficie actual de su cutis, morirán mañana mismo y serán reemplazadas por otras nuevas. Al llegar los científicos ingredientes de la Crema de Oriente Vindobona a las capas ocultas de la piel, intervienen en la elaboración del cutis que Vd. ostentará mañana. Aceleran su renovación. Apuran la expulsión de la piel marchita y con ella se van las pecas, los paños, las manchas cutáneas. La Crema de Oriente Vindobona habrá impedido que esos defectos se reproduzcan en el cutis nuevo. Crema de Oriente Vindobona no levanta la piel. Nadie se dará cuenta de que Vd. hace algo para mejorar su cutis, en la intimidad de su tocador. Día a día, el espejo le señalará cómo rejuvenece y se aclara la piel de Vd. Los barritos desaparecerán. Los poros se contraerán. La piel aparecerá más fina y transparente. Se borrarán de ella las huellas del sol y de los años. Las paspaduras sanan en seguida que se aplique Crema de Oriente Vindobona.

Los resultados son seguros y los garantizamos

La señorita Evita Franco, simpática y celebrada actriz nacional, que hace uso habitual de la Crema de Oriente Vindobona, nos confirma en una carta que ha visto **"casi milagros realizados con ella, borrando arrugas profundas y manchas pronunciadas"**. Iris Marga, que hace poco ha vuelto a la escena, nos escribió que desde que se decidió a probar la Crema de Oriente Vindobona no usa otra cosa: **"He constatado que quita rápidamente el efecto del sol de las playas y deja el cutis fino, liso y transparente."**

Los Laboratorios Vindobona, una de las más grandes Instituciones dedicadas a proporcionar a la mujer todo aquello que le ha de ser útil para acrecentar y conservar su juventud y belleza, le garantizan a Vd. resultados iguales. Póngase Vd. en tratamiento con la Crema de Oriente Vindobona. Si a Vd. NO le diera resultados satisfactorios, le devolvemos el dinero gastado.

Adquiera su primer pote hoy, en la Sucursal Argentina de los

LABORATORIOS VINDOBONA

Florida Nº 8 — piso 1º — Buenos Aires

(Atendida por Señoritas)

También venden Crema de Oriente Vindobona las casas más prestigiosas del ramo. Diríjase a cualquiera de las siguientes:

Franco Inglesa, Sarmiento y Florida
Farmacia del Pueblo, Rivadavia 727
Farmacia Florida, Florida 820
Perfumería Vislowna, Cabildo 1589
Farmacia Inglesa, Av. de Mayo 900
Farmacia Etcheverry, Rivadavia 6551
Casa Argentina Scherrer, Suipacha 171
Farmacia Scanapieco, Esmeralda y Tucumán
Tienda La Piedad, Cerrito y Bmé. Mitre
Farmacia Gibson, Alsina y Defensa y Florida 281
Farmacia Chialvo, Talcahuano y Sarmiento
Tienda Ciudad de Méjico, Sarmiento y Florida
Farmacia González, Rivadavia y Centenera
En La Plata, Calle 7 esq. 47
En Montevideo, W Ellis, Andes 1338
En Córdoba, Ruggieri Hnos., Lima 34

Folletos gratis. - Llene y remítanos el cupón.

Pedidos del interior se sirven en el día.

LABORATORIOS VINDOBONA — H. O. 24
Florida, Nº 8, piso 1º — Buenos Aires
Sírvase enviarme gratis el librito descriptivo de la "Crema de Oriente Vindobona".

NOMBRE .....

CALLE ..... Nº .....

CIUDAD ..... F. C. .....

Repertorio Bibliográfico

OBRAS EN PROSA

Lecciones de instrucción cívica, escritas en el orden que establece el programa vigente en los colegios nacionales, por CARLOS D. VERZURA. Ángel Estrada y Cía., Buenos Aires.

El Hombre, la Vida y la Materia, por JOSÉ A. PÉREZ LOBATO. Buenos Aires, 1930.

Un año de acción comunal, por el concejal doctor GERMINAL RODRÍGUEZ. Buenos Aires, 1930.

El juicio oral en el procedimiento penal, por el doctor JUAN SILVA RIESTRA. Buenos Aires.

La Laguna del Monte (Guaminí), por el doctor CARLOS A. GRAU. La Plata, 1930.

Autosugestión ansiosa a doble personalidad por prácticas espiritistas, por el doctor EMILIO CATALÁN. Buenos Aires, 1930.

Luz y Tinieblas del alma, por MANUEL J. HERRERA. Un volumen de 300 páginas. Talleres gráficos L. J. Rosso. Buenos Aires. 1930.

Cartas, por CLELIA GHIGLIANI DE CARELLI. Un volumen de 104 páginas. Talleres gráficos L. J. Rosso. Buenos Aires.

Dos mujeres, novela por D. CARRIÓN DE GÓMEZ. Editorial Clarín. 1930.

OBRAS EN VERSO

Charamuscas, versos criollos, por ENRIQUE GAUDINO. Editorial Claridad, Buenos Aires.

OTRAS PUBLICACIONES

Boletín de la Dirección General de Estadística de la Provincia de Buenos Aires. Números 241 al 244.

Tribuna Georgista. Nº 102.

Dioptria, órgano de la Asociación Argentina de Ópticos. Nº 22.

La Medicina de los Niños, de Barcelona. Nº 359.

Catálogo de la Compañía Ibero Americana de Publicaciones, de Madrid, 1930.

Piff Paff. Nº 25.

Hacia la Luz. Nº 22.

Pebeta, de Balnearia. Nº 247.

Anales de la Unión Industrial Argentina. Nº 735.

Ciudad, revista de urbanismo. Nº 9.

Boletín de Estadística y Jurisprudencia, de la Policía de la capital. 4º trimestre de 1929.

Agrícola. Nº 295.

El Nuevo Credo, de Colón (Buenos Aires). Nº 83.

Gaceta de Granja. Nº 128.

La Información. Números 1 a 3.

Anales Gráficos. Nº 2.

Cosmos. Nº 32.

Icarm, órgano del Círculo Argentino de Inventores. Números 1 a 3.

La Patria Ilustrada. Nº 1.

Revista Marítima, de Montevideo. Nº 269.

El Scout Argentino. Nº 51.

Revista Mensual B. A. P., de abril 1930.

El Oeste. Nº 111.

Anales de la Asociación Química Argentina. Nº 93.

La Revista de Música. Nº 8.

Flecha, número 8.

Riachuelo, número 7.

Revista del Ferrocarril del Sud, número 58.

La literatura Argentina, número 19.

Himno Nacional Argentino, arreglado y anotado por Juan Serpentini.

Estampa chaqueña, de Resistencia, número 26.

Floricultura otoñal: tulipanes y narcisos

QUÉ belleza tan grande encierran esos bulbos, esas cebollas, que vemos en sus cestitos en los comercios de flores y semillas! ¡Qué fácil es obtener preciosas flores de cientos de variedades!

Esos bulbos de tulipanes y narcisos, plantados a mediados o fines del otoño, nos procuran en los días de primavera encantadoras flores, con tanta seguridad y certeza como el retorno de la misma.

Holanda es el país del tulipán, y constantemente nos ofrece nuevas y preciosas variedades, entre las que figuran la Fantasia Cotowa con sus pétalos laciniados y la Cara Butt, de color de rosa.

Por fin se ha conseguido el verdadero tulipán amarillo gigante que aún se vende caro por la novedad, como el Darwin gigante amarillo pálido, el Ben Est más obscuro, el Lenibergh amarillo de oro y otras nuevas variedades.

El tulipán blanco y el Darwin, que hace años causó tanta sensación y sus bulbos se vendían a precios exorbitantes, está ya al alcance de los más modestos aficionados, así como las variedades amarillas Cottage, Inglescombe, Gesnerana y Ware.

El Darwin blanco es una verdadera preciosidad. En la Exposición Internacional de Flores de Nueva York, uno de esos tulipanes ganó el primer premio como flor rara, y eso que tuvo que competir con verdaderas maravillas de rosas.

Otra parecida que ha llamado grandemente la atención ha sido la nueva variedad Elena Eakin, de blanco purísimo aterciopelado y negras anteras.

Las variedades tempranas sencillas tienen colores muy vivos y vienen a alcanzar en su completo desarrollo una altura de treinta y cinco centímetros.

Las dos nuevas variedades de tulipanes tempranos son el De Wet, de precioso color naranja y exquisito aroma, y el pelícano, de blanco puro. A pesar de su rareza son brillantísimos.

Los tempranos dobles son pequeñitos, y parecen peonias en miniatura. Son muy a propósito para formar macizos.

Los tulipanes del tipo Cottage crecen hasta alcanzar medio metro de altura. Entre sus variedades sobresale el Granadero, de precioso color rojo anaranjado. Los Darwins, aunque de variedades recientes, han tenido gran aceptación. Su gran tamaño, sus hojas vigorosas, los diferentes colores de sus enormes corolas y sus tallos altísimos de más de noventa centímetros, les han hecho los favoritos de los jardineros.



Una de las más caprichosas variedades de narcisos

Los tulipanes Breeder son semejantes a los Darwins, pero más robustos y resistentes, y son notables por sus suaves y maravillosos matices, pues parecen sus pétalos pintados al pastel. Estos matices son variados, y entre ellos se encuentran el bronceado, el cobre, el color ladrillo, el púrpura avinado, matices que no se encuentran en ninguna otra variedad.



Cultivo de tulipanes en una región de Holanda

El tulipán Luis XIV, de preciosos colores púrpura y oro, se considera como el más hermoso de todos, y una de las variedades más raras es la nueva titulada Guillermo el *Taciturno*, de un azul obscuro que contrasta con la blanca base de sus pétalos.

Las variedades Rembrandt y Viejo Holandés son parecidas a los Darwins y Breeders, pero sus colores son quebrados, manchados, simulando llamas y plumas.

No hay que olvidar las especies llamadas botánicas.

Son éstas, en su mayoría, pequeñas y de lento crecimiento, pero son florecitas preciosas, y las hay más tempranas y más tardías que las especies cultivadas.

La variedad Kanfmanniana, color crema con rayas de carmín y centro amarillo, florece a principios de abril, y sigue a ésta la variedad Clusiana, de color cereza con los pétalos blancos. El tulipán Sprengeri, de brillante color de naranja, no florece hasta el mes de junio. En los últimos mercados de Holanda y Estados Unidos se han ofrecido últimamente hasta sesenta variedades de narcisos y entre

LA ESMERALDA

ESMERALDA esq. CORRIENTES - Buenos Aires
Casa en París: 14, rue Drouot
GRANDES OCASIONES
ALHAJAS A MITAD DE PRECIO QUE EN CUALQUIER JOYERIA
LA CASA NO TIENE SUCURSALES
Modelos reproducidos en tamaño natural



3083 — PLAQUETA platino, 298 brillantes y brillantes baguettes..... $ 4.500.—



5728 — PLAQUETA platino, 199 brillantes y brillantes baguettes.. $ 3.200.—



3064 — PULSERA platino, 80 brillantes, diamantes y zafiros, $ 2.900.—

Nuestro gran stock no tiene igual por el gusto y variedad de modelos, ni por sus precios.



5869 — PRENDEDOR platino y oro 18 k., 1 brillante, diamantes y zafiros, a pesos..... 95.—



5874 — PLAQUETA platino y oro 18 k., 1 brillante, diamantes y zafiros, a..... $ 200.—



5870 — PRENDEDOR platino y oro 18 k., 1 brillante, diamantes y zafiros, a pesos.... 120.—

Compare nuestros precios con los de las otras casas. Empleamos pedrería de alta calidad.



5871 — PLAQUETA platino y oro blanco, 3 brillantes, diamantes y zafiros, a pesos..... 470.—

NO TENEMOS CATALOGO por variar siempre de modelos.



5865 — PLAQUETA platino y oro blanco, 5 brillantes, diamantes y zafiros, $ 870.—

Gran surtido en aros y anillos con BRILLANTES SOLITARIOS.



5821 — PLAQUETA platino, 34 brillantes y diamantes..... $ 1.575.—



7718 — PULSERA platino y oro blanco, 45 brillantes, diamantes y zafiros, $ 1.800.—

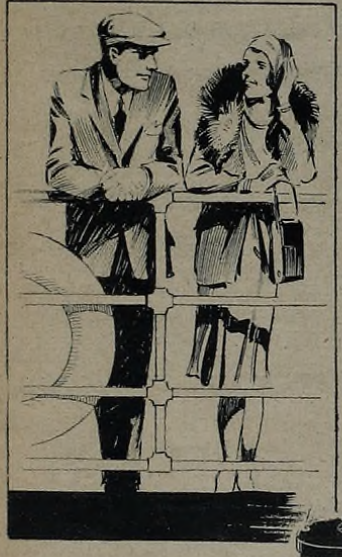


El estado de ánimo

durante el día, depende de como hayamos despertado.
Una o dos Tabletas „Bayer" de Adalina por la noche tranquilizan el sistema nervioso y proporcionan un sueño profundo y reparador.
Al día siguiente despertaremos alegres, con nuevos ánimos y rebosantes de energías.
El secreto de la tranquilidad y del sueño sano son las

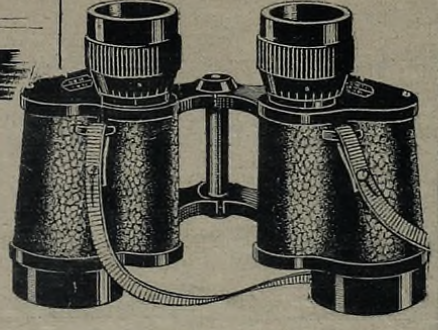
Tabletas Bayer de
Adalina

„No tiene los efectos nocivos del Bromuro".



Antes de emprender viaje

examine nuestro surtido de
PRISMATICOS
Leitz
Famosos por su alcance, luminosidad y poco peso



Varios modelos desde
$ 120.-
(Con estuche)

Lutz, Ferrando & Cía.
CALLAO, 134
CABILDO, 1916
RIVADAVIA, 6879
Central
FLORIDA 240
Bs Aires
Rosario - La Plata
Tucumán - Santa Fé
Córdoba - Avellaneda

ellos figuran los Van Waveren gigantes, los Olimpia y los Treserve, de corolas enormes. La variedad Gloria de Primavera, de dos colores, ha sido muy bien aceptada, y se han puesto de moda el narciso Red Bacon, del tipo de trompeta corta, con pétalos morenos y copa escarlata, y el Gran Warley, de color crema, que ha ganado varios premios en las últimas exposiciones de Inglaterra, así como la variedad obra maestra, de amarillo de azufre y copa de rojo anaranjado.

Otras notables variedades son los Albatros, de blancos pétalos y cáliz amarillo limón con bordes rojos; el Blood Bange, de pétalos amarillo crema y copa de brillante amarillo, y el Firebrand, de pétalos crema y copa roja, variedad muy admirada y nada común. Estos tres pertenecen al tipo llamado de Barri.

La variedad de Cleopatra, de amarillo puro, ha ganado la medalla del Mérito en Holanda e Inglaterra.

Existe el interesante tipo llamado Poetaz, variedad obtenida por el azul del Tazzetta y del Poeta, entre las que sobresalen la Elvira, de flor blanca y amarilla; la Lorenzo Koster, de colores parecidos a la anterior; el Homespun, de amarillo vivo, y una de las más hermosas de las variedades llamadas Incorporables.

Las variedades Emperador, Emperatriz, Espuela de Oro y Victoria bicolor, son muy abundantes, por lo que no alcanzan los altos precios de las nuevas Rey Alfredo y Perfección Weardale, gigantescas flores de dos colores.

El cultivo de esta clase de flores, que tanto tiempo tuvo casi monopolizado Holanda, ha ido tomando un grandioso incremento en los Estados Unidos.

El Departamento de Agricultura de la gran república, en su último boletín dice que se han plantado el último año más de 4.000.000 de bulbos de la sola variedad Rey Alfredo.

Durante el último otoño importaron 42.000.000 de bulbos de narcisos holandeses de las especies fuertes, para ser plantadas en los estados de Wáshington, Oregon, Illinois, Michigan, Lon Zlani y Nueva Jersey.

Los 96.000.000 de bulbos importados en 1924 y la enorme importación en 1925 de 142.000.000 se utilizaron como propaganda.

Estas cifras dan una idea del incremento que esta industria va tomando en los Estados Unidos.

Casi todos los terrenos son buenos para el cultivo de tulipanes y narcisos, con tal de que no sean tan húmedos que produzcan la podredumbre de los bulbos en el invierno, y, desde luego, se dan mejor en un terreno seco. Lo esencial es que el drenaje o arenamiento esté asegurado, y es conveniente plantar los bulbos sobre una capa de arena y rodearlos de lo mismo.

Una de las mejores substancias con que conviene mezclar la tierra donde se han de plantar los bulbos es la turba pulverizada. En su defecto, basta el humus.

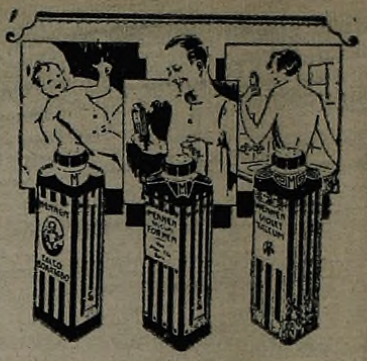
El hueso pulverizado es un magnífico abono, debiendo evitarse el estiércol, pues es difícil obtenerlo bien descompuesto.

Los narcisos deben plantarse a una profundidad de doce o trece centímetros, y los tulipanes a un par de centímetros menos.

Conviene plantar los bulbos temprano, sobre todo los narcisos: en la primera quincena de abril, y los tulipanes algo después.

El objeto es que las raíces puedan desarrollarse antes de que lleguen las heladas.

Tan pronto como se ha helado la superficie del suelo, conviene cubrirlo con una capa protectora de paja o estiércol de unos siete u ocho centímetros de grueso, capa que hay que quitar en la primavera tan pronto como empiezan a brotar los bulbos, es decir, aparezcan sobre la superficie del suelo.



Las Tres Variedades de Talco Mennen —se elaboran en la Argentina—

... y las tres se expenden ahora a 70 centavos.

MENNEN BORATADO — Para niños.
El talco que ha librado de molestias y dolores a millones de niños en el mundo entero, y ha devuelto la tranquilidad y la alegría a millones de madres.

MENNEN Especial — Para HOMBRES.
Completamente neutro en aroma y color, absolutamente puro y esterilizado, es el complemento indispensable para después de afeitar o del baño.

MENNEN a la Violeta — Para señoras.
Finura extraordinaria, perfume arrebatador... Predilecto en el tocador de las mujeres más aristocráticas de todos los países.

70 cts.

Usar Mennen, es usar lo mejor.

MENNEN

Distribuidor para la Argentina
H. E. HERZFELD
Río de Janeiro 229-33 - Bs. As.

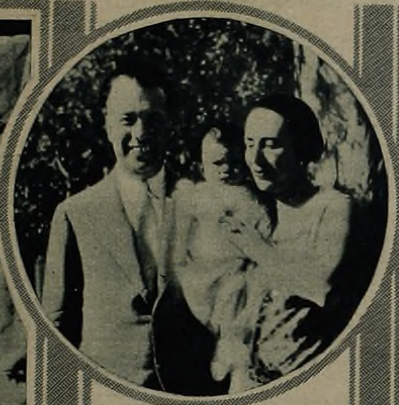
SORDOS

aparatito auditivo y reeducativo, sin pilas, sin cordones, invento alemán; es fabricado individualmente; y nuevo aparato eléctrico alemán, superior a todo lo conocido, regulador de 10 graduaciones. Representante General: Arredondo 2353 esq. Cabildo 1500, Buenos Aires.

En las sierras de Córdoba



Señorita Ada Rivas Lerena, en Capilla del Monte, disfrutando del buen sol de los primeros días de abril



Doctor Juan M. González Sabatlé, su señora Sara Cruz Vivot y su hijita, en el parque del Edén Hotel





Mejor que en Mar del Plata, las señoritas de Lanza Castelli, Escalante Funes, Koch Reto y Dillon, lucen sus lindas siluetas de bañistas en Cosquín

FOTOS DE ARTURO FRANCISCO

Señor Pedro Bertceche, su señora Angélica Palacios de Bertceche y la señora Mercedes Llobet de Durando, en los jardines del Edén Hotel



El doctor Bartolomé Vasallo, que alterna sus actividades de habilísimo cirujano con los paseos a caballo, revelándose de este modo un eximio jinete



"4711" Genuina Agua de Colonia (Etiqueta azul y oro) se destila desde 1792 en Colonia s/Rhin

¿Qué porvenir aguarda al film sonoro?

(Continuación de la pág. 7)

radas que nos irá dando el film parlante. Mr. Edwin Carewe ha estado también, recientemente, en Barcelona, con el objetivo de estudiar las posibilidades de convertir a España en un centro peliculero de primer orden; y aun se susurra que dicho señor ha firmado un contrato en esa ciudad, por parte de un grupo norteamericano afiliado a United Artists y un representante español, con artistas muy conocidos, a fin de producir films sonoros en castellano.

Esto es al comenzar... ¡Lo que tendremos aún que ver en Sud América con este nuevo filón del cine! Y así como la popularidad — bien justificada, por cierto, — del famoso tango argentino, ha hecho pensar a James Cruze en la posibilidad de un negocio máximo con una película sonora a base de este baile, no estará lejano, tal vez, el día en que alguna empresa norteamericana ponga sus miradas en la Argentina, por ejemplo, y el folklore de música popular de todos los países jóvenes sudamericanos venga a destronar a la cupletista o al canto de obras clásicas. Y surjan estrellas en Sud América, ya que es famosa la hermosura de sus mujeres y las disposiciones artísticas de estos pueblos. Es imposible que solamente se lleve Estados Unidos la palma de la victoria en materia cinematográfica. Si establecen entre nosotros sus estudios, tendrán mucha chica linda que contratar, espléndidos actores, voces, gracia picante, hermosas siluetas y todo ese conjunto de cualidades que poseen las mujeres de esta parte del continente, y que tienen la nota de la novedad, no explotada aún...

Asamblea Infantil

(Deliberando sobre la purga mas agradable)

SACAROL

Por unanimidad...



El "SACAROL" es la única purga que se toma como azúcar en el desayuno, sin que se perciba el menor gusto a medicina y sólo cuesta 45 centavos en todas las farmacias. "SACAROL" es el purgante que pueden tomar desde el niño al anciano, sin tener que guardar régimen.

¡Ojo! Si no lleva la firma Araujo y Cía. no es "SACAROL".

LAS GRANDES CONQUISTAS DEL HOMBRE

CUANDO LO NUEVO ES MEJOR

no hay razón de volver a lo viejo.

Los antiguos analgésicos fueron buenos en su tiempo, como lo fueron en otro orden de cosas el alumbrado a vela y el aceite.

Pero hoy en el campo de la ciencia farmacológica se han encontrado nuevas rutas, nuevas ideas nuevos caminos.



JAQUECAS

Un alivio inmediato y su supresión total, con sólo 1 a 2 tabletas de Veramón.

Uno de estos adelantos más importantes es el descubrimiento del "Veramón" por el profesor Starkenstein, que por su nueva y acertada composición química calma el dolor sin ejercer efectos dañinos al organismo.

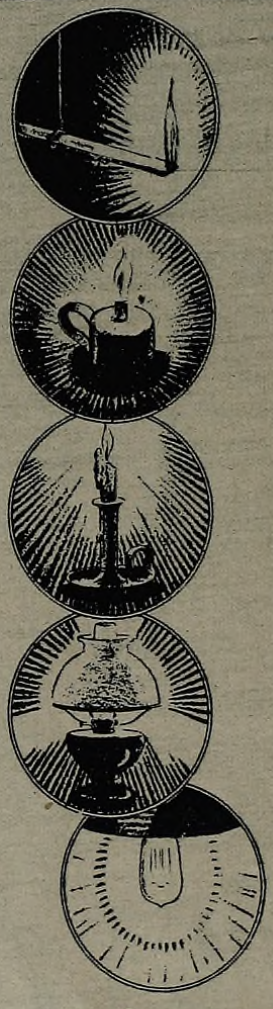
Veramón actúa suave y directamente sobre los "nervios sensitivos," por lo que es considerado por los médicos más eminentes del mundo como el antidoloroso de preferencia en las molestias propias de la mujer.



En tubos de 10 y 20 tabletas

El Veramón se distingue:

por la intensidad de rapidez de su acción,
por no atacar el corazón y
por no producir sueños ni ardores.



REPUBLICA ARGENTINA - IMPUESTOS INTERNOS - QUIMICA SCHERING - ESPECIALIDADES MEDICINALES - DIRECCION

Fíjese en el envase original con el ángulo Schering y en la estampilla fiscal con el nombre Química Schering, S. A.

Veramón

el supresor del dolor "de acción directa".

Schering

Cuatro amigos

(Continuación de la pág. 5)

puerta se abría; pero Domínguez no entraba, por las dudas.

Entonces Carmen se volvía a la pieza, y Domínguez entraba a la casa detrás de ella, y se echaba a dormir en el suelo de la cocina, sobre unas hojas de diario, hasta que bien temprano, lo despertaban con un puntapié.

Esto era fatal, y Domínguez lo aceptaba con cristiana resignación.

JUARROS, "el gordo Juarros" tomaba el 15 y bajaba en la Recoleta. Vivía con sus tres hermanas en una casa de departamentos. Las dos mayores trabajaban en una tienda; la menor atendía la casa. Era la Cenicienta.

Entraba Juarros a su habitación, encendía la luz del velador, se desvestía con parsimonia, haciendo caer, uno detrás de otro, con ruido, los zapatos, para que le oyeran.

Entonces, una vez que estaba en la cama, con su camisón de franela, lanzaba un silbido agudo, y Luciana, la Cenicienta, asomaba su cabeza de pelo rojizo, y abriendo como mejor podía sus ojos adormilados, preguntaba:

—¿Llamás, gordo?

—Sí; cebame unos mates y traé el diario.

—¡Pero, gordo; son las dos de la mañana!...

—Andá, no seas haragana.

A poco rato, Luciana venía con el mate y el diario, arrastrando las chancletas.

Sentada en el borde de la cama, preguntaba con incontenida curiosidad:

—¿Fuiste al teatro? ¿Qué viste? ¡Eh, te estoy hablando!... ¿Qué viste?

—Dejame tranquilo.

—¿Cuándo me vas a llevar a mí? Hace un año que decís, un día de estos, y nunca me llevás...

Y abría la boca hasta desquijararse en un bostezo, mientras Juarros chupaba el mate y leía el diario, como todas las noches.

VALDEZ era el último en despedirse. Apenas se separaba de sus amigos entraba en el primer despacho de bebidas que encontraba, y se ponía una ginebra entre pecho y espalda.

Chasqueaba la lengua, se miraba las uñas, echaba un vistazo circular a la gente que había en el almacén y... pedía otra ginebra.

Otra vez hacía sonar la lengua, volvía a mirarse detenidamente las uñas, recorría con los ojos las estanterías, colmadas de botellas, con una forzada lentitud. Luego... pedía otra ginebra.

Pero nunca tomaba más de cuatro vasitos. Al fin echaba unas monedas sobre el mostrador de estaño, y se encaminaba a su pieza, en la pensión de la vieja Ignacia, a quien debía tres meses de pensión y diez pesos prestados.

Y cuando estaba en la cama, el sueño no venía. Una tristeza honda empezaba a rondar por su espíritu. Se ponía de cara a la pared, y nada; se ponía de cara al cielorraso, y nada. Empezaban a asaltarle unas ideas lúgubres, y todo lo achacaba a su soltería.

Él debió casarse y ser padre, y estaba allí, solo, sin un afecto, esperando no se sabe qué, en una casa extraña.

Entonces se levantaba, se abrigaba con una frazada, abría la ventana y se ponía a fumar, mirando los techos caprichosos de la vecindad, para engañar las ideas.

LOS cuatro amigos se hubiesen considerado menos amigos, si, fieles a la tradición porteña, una vez por mes no se hubiesen sentado a la mesa, en el "Stella Maris", a despachar una fuente de "vermicelli alle vongole" y cuatro botellas de vino adulterado.

Creo que esto, según ellos, era "ir de farra".

Actualidades gráficas

Tres actos de homenaje



FOTO BEL LOSO

El señor Carlos F. A. Bristow, que durante cuarenta años desempeñó el alto cargo de segundo secretario de la embajada británica en nuestro país, fué muy cumplimentado con motivo de su retiro. En la foto aparecen, de izquierda a derecha, sentados, los señores: C. H. Thompson, Herbert Gibson, Carlos F. A. Bristow, Arturo G. Pruden y H. B. Buxton; y de pie: E. Eyre, E. Meinall y W. C. Chirgwin



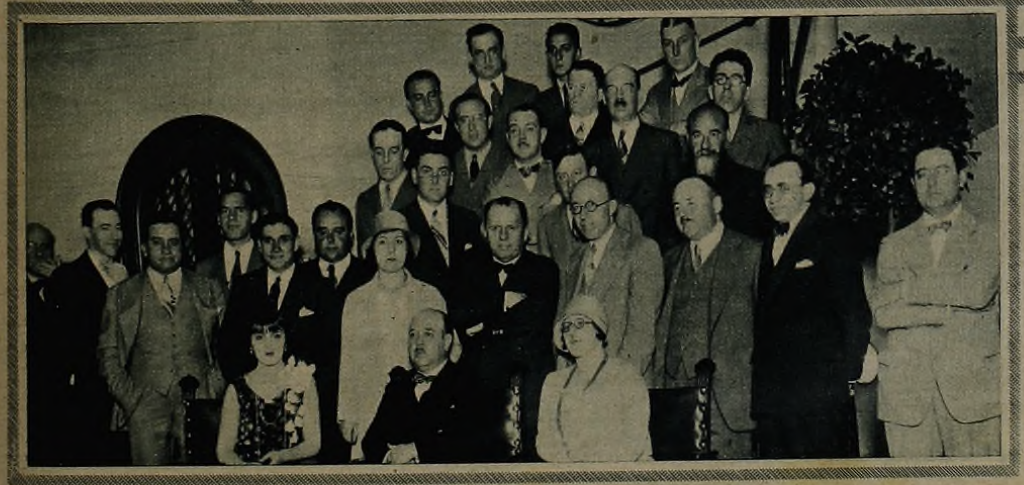


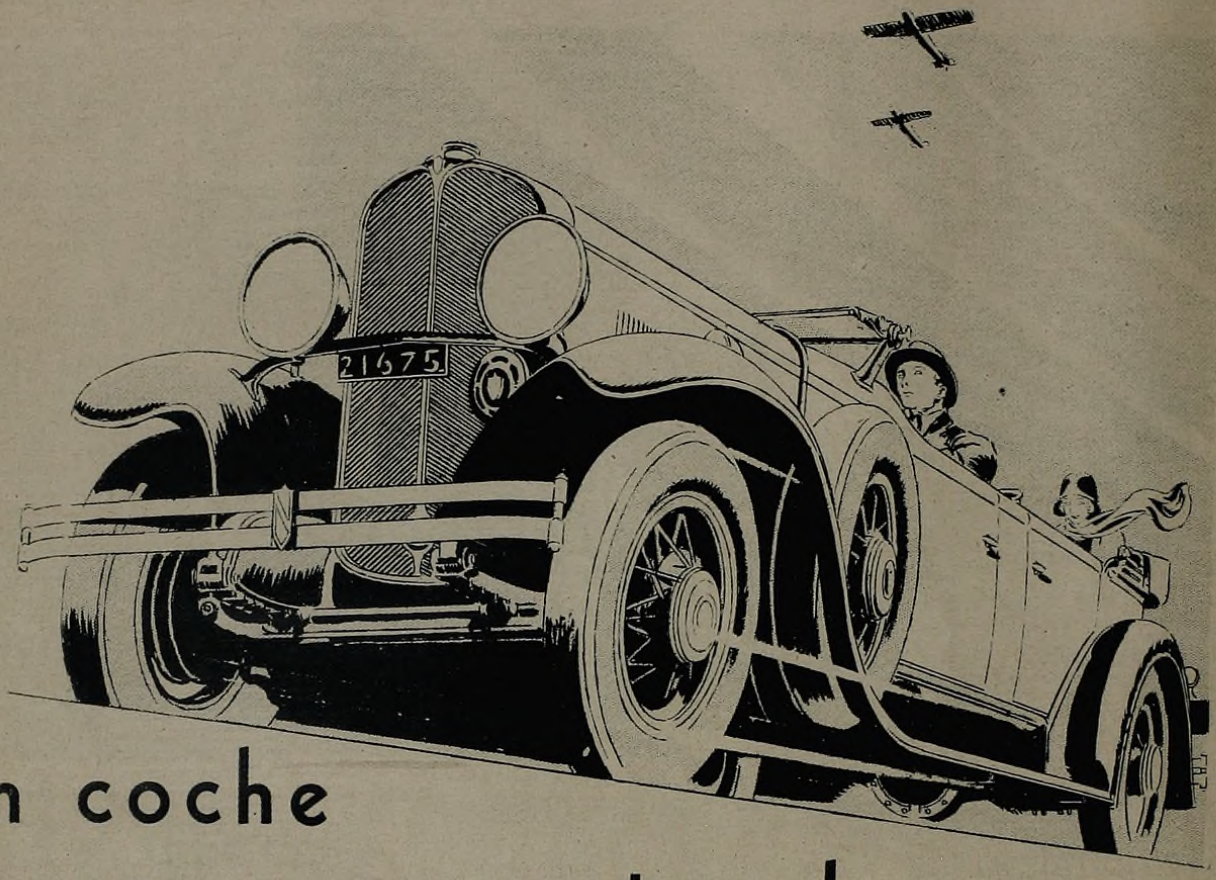
FOTO M. GONZÁLEZ ARRILI

Concurrentes que asistieron al banquete celebrado en el Jousten Hotel en obsequio del ex embajador de Méjico ante nuestro gobierno, señor Alfonso Reyes, quien se ausentó al Brasil, en donde desempeñará las mismas funciones diplomáticas que en nuestro país

FOTO M. GONZÁLEZ ARRILI

Cabecera del banquete con que un núcleo de artistas y escritores agasajó al conocido editor Alejandro Zona, con motivo de ausentarse para Europa, en donde permanecerá una temporada dirigiendo algunas ediciones de lujo de libros argentinos

Ahora la GENERAL MOTORS presenta



un coche nuevo y sensacional el OAKLAND 8

☆ Dentro de su costo nunca se ha ofrecido un automóvil como éste... ¡Entre los coches de la General Motors es el 8 cilindros de menor precio!

☆ Velocísimo... Más suave y fácil de maniobrar... ¡Control perfecto... Silencioso... Motor de suma durabilidad!

UNA gran noticia para el mundo automovilístico... ¡un Oakland de 8 cilindros...! 8 cilindros poderosos que sólo esperan una leve indicación de usted para lanzar su Oakland a más de 110 kms. por hora, con acción veloz pero muy suave...

Silencio... ¡apenas se oye que el poderoso motor está en marcha! Velocidad... más de lo que usted se atreverá a pedirle... Entra y sale del tráfico como el destello de una aguja en la seda... Y su volante suavísimo y sus eficientes frenos silenciosos, de expansión interna, le dan un control absoluto sobre el Oakland 8.

Empuñe usted mismo el volante de este gran coche... conozca esa sensación sin igual que es para el buen automovilista, la de guiar un coche de "performance" superior... ¡y sólo entonces conocerá el Oakland 8!

Cada coche garantizado por un año. Solicite datos sobre la G.M.A.C., sistema de ventas a plazos.

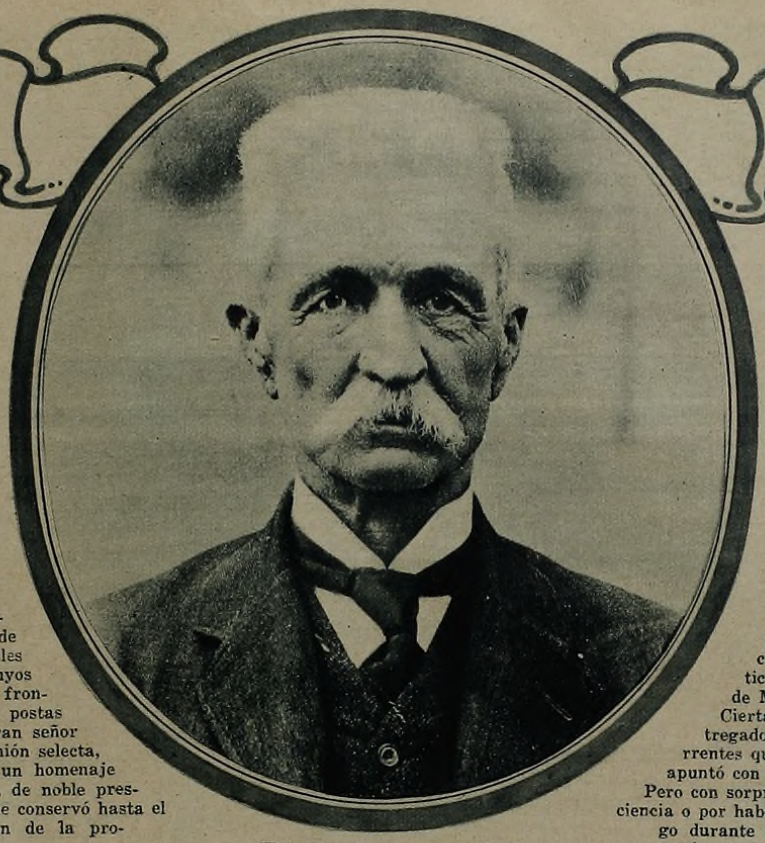
AGENTES EN TODA LA REPUBLICA
General Motors Argentina, S. A.

No se Olvide:
¡H O Y!

Hay un agente del Oakland 8, cerca. Gustosamente le hará una demostración. Manéjelo usted mismo hoy.

Precios s/w. Bs. As.: Doble Faeton $ 5.695. Voiturette $ 5.425. Sedan 2 puertas $ 5.890. Sedan 4 puertas (4 ventanas) $ 6.150. Custom Sedan $ 6.295. Coupé Sport $ 6.050. Estos precios incluyen: 6 ruedas de alambre, paragolpes delanteros y traseros, portaequipaje y 4 amortiguadores hidráulicos Lovejoy.

PRODUCTO DE LA GENERAL MOTORS ARGENTINA



DON CARLOS GONZÁLEZ QUE FUÉ GOBERNADOR DE MENDOZA DURANTE LA GUERRA CON EL PARAGUAY

Del tiempo viejo

Carlos González

Por VIATOR

EN 1866 era gobernador de Mendoza don Carlos González, caballero de rancio abolengo, vinculado por lazos de parentesco con las principales familias de la provincia, cuyos fundos se extendían hasta la frontera chilena, jalonando las postas sucesivas del camino de Uspallata. Gran señor hospitalario, su casa era punto de reunión selecta, sin distinguir colores políticos, como un homenaje respetuoso al patriarca cuyano. Alto, de noble prestancia, lleno de energías juveniles, que conservó hasta el final de su vida consagrada al bien de la provincia.

En sus últimos años todavía montaba a caballo y concurría diariamente a las tertulias del club a formar su modesta partidita de póker o rocambor. Falleció a los ochenta y siete años, rodeado del cariñoso respeto de los suyos, que el 18 de febrero pasado celebraron el centenario de su nacimiento, reuniéndose más de ciento cincuenta miembros de su familia, distribuídos en toda la república.

Cuando se hizo cargo del gobierno, poco después del terremoto ocurrido el 20 de marzo de 1861, en que Mendoza perdió más de la mitad de su población y vió destruídos la casi totalidad de sus edificios, don Carlos tuvo como principal programa de gobierno conseguir el resurgimiento de la ciudad, y estaba entregado a esa tarea, cuando, declarada la guerra del Paraguay, empezó a recibir del gobierno nacional pedidos de contingentes militares para llenar las bajas de los rudos contrastes del comienzo. El gobernador deseaba por una parte cumplir las órdenes de Buenos Aires, y por la otra le dolía restar hombres necesarios a la reconstrucción de los hogares deshechos, para enviarlos a morir en los esteros paraguayos.

Después de mucho cavilar, un domingo por la tarde el gobernador dió órdenes de recorrer las pulperías, bodegones y reñideros de gallos y recoger todos los vagos, borrachos y un buen número de *tontos* y mandarlos a Buenos Aires con destino al Paraguay.

Pocos regresaron a Mendoza; el contingente fué diezmado por los combates y las pestes. De los *tontos* que volvieron al final de la guerra, la tradición cuenta anécdotas curiosas de *ño Pedrón*, *ño Cosme*, *ño Envoltorio*, *ño Zopaipilla en el aire*, y *Siete chalecos*.

Refieren que el capitán de la compañía de *ño Pedrón*, vió que éste no hacía fuego durante un combate, y que la mitad de la baqueta quedaba siempre fuera del arma. El tonto cargaba sin colocar el fulminante, simulando hacer fuego, de modo que los cartuchos se amontonaban en el cañón.

El oficial lo interpeló:

— Y vos, tonto de porra, ¿por qué no tirás?

— ¡Oh! ¿Y si mato a alguno? — dijo *ño Pedrón*. Al disparar, por fin, con el arma cargada hasta la boca, recibió un formidable culatazo que lo dejó desmayado, circunstancia que lo salvó, pues los paraguayos lo creyeron muerto.

Cuentan de *ño Cosme* que, mientras un soldado de caballería paraguaya levantaba el sable para ultimarlo, gritó, haciendo el ademán de atajarse con el brazo como un niño a quien van a castigar:

— ¡No me mate, señor, que soy tonto!

Y el soldado no pudo contener la risa, y le perdonó la vida.

Ño Envoltorio era apodado así porque tenía la costumbre de reducir a tiras, para envolverse, la ropa vieja que le regalaban.

Nunca se le vió ponerse un traje que conservase su forma, y, al ser alistado en el ejército, costó mucho trabajo impedir que redujera a jirones el uniforme, de acuerdo con su manía; pero jamás consiguieron que aprendiese la manera de cargar un fusil. Ponía sin orden alguno la pólvora, las balas, y se olvidaba de atacar y de poner fulminante, protestando luego que el fusil no servía.

Un cabo le indicó que cuando el arma no diera fuego, echara al fondo del cañón un pedacito de yesca encendida.

En la primera oportunidad *ño Envoltorio* siguió el consejo, y se quedó esperando a que saliera el tiro, y como tardara, acercó un ojo a la boca del arma, en que se inflamó la pólvora y dejó tuerto al pobre *Envoltorio*.

Zopaipilla es el nombre que en las provincias de Cuyo se da a las tortas fritas, y el apodo de *Zopaipilla en el aire* provenía de la costumbre del tonto de llevar la cabeza cubierta con un sombrero de paja, muy chato, semejante a una *torta frita colocada en la coronilla de la cabeza*. Era alto y flaco y tenía un enorme coto. Hablaba poco, y sólo servía para los pequeños menesteres en que pueden utilizarse esos infelices, que se prestan los vecinos unos a otros para llevar recados.

— Chinita, andá a lo de misia Fulana y decile que me preste el *tonto* para un mandado.

Al regresar de la campaña del Paraguay la gente notó que *ño Zopaipilla* ya no tenía coto, y le preguntaban cómo había sucedido aquello. *Ño Zopaipilla* se limitaba a contestar con un gesto: se pasaba con rapidez el dedo índice bajo la barbilla en dirección al coto desaparecido. Quería expresar así que una bala le había hecho aquella curiosa operación quirúrgica.

Siete chalecos conservó toda su vida la costumbre de pasarse horas enteras mirando jugar al billar por una ventana del Gran Hotel, donde, a falta de club, se reunían en otro tiempo los políticos, los intelectuales y... los haraganes de Mendoza.

Cierta noche en que *Siete chalecos* estaba entregado a su inocente manía, uno de los concurrentes quiso asustar al tonto, y, acercándosele, le apuntó con un fusil a boca de jarro.

Pero con sorpresa general, *Siete chalecos*, por inconsciencia o por haberse familiarizado con las armas de fuego durante la guerra, se acercó aun más, se puso a mirar por el cañón, y lo tomó como si fuese un anteojo, exclamando:

— ¡Qué lindo el cañón de la escopeta!

Y las risas se volvieron contra el bromista.

OCURRENCIAS DE CHICOS

Me escribe una mamá:

"Paseábamos por el jardín Evita y yo. Nos detuvimos frente a un hermoso rosal cubierto de flores, a cuyo pie el jardinero acababa de amontonar un poco de abono animal, y la nena, sorprendida, dice:

— Mamy, ¡mira qué porquerías está poniendo Julio al rosal!

— Eso — le contesté yo, explicando lo mejor que pude el misterio del abono—es necesario para que las flores crezcan más bellas y más rápidamente.

— ¡Ah! Ya comprendo — exclamó Evita: — *las flores, para alejarse del mal olor se apuran a crecer...*

Salúdalo atentamente.

E. P. de N."

SE dice que Carlitos — el gran Carlitos Chaplin, con cuyos films sigue La Nena divirtiéndose tanto — está gravemente enfermo.

La Nena se queda triste, y por la noche, después del rezo, le pregunta a su mamá:

— Dime, mamá, cuando yo muera, ¿iré al cielo?

— Seguramente, querida, porque creo que siempre serás una niña buena, que reza sus oraciones y no hace rabiar a su mamita.

— Y tú, mamá, ¿irás al cielo?

— Así lo creo, queridita.

— ¿Y papá?

— Papá también, es claro.

— ¿Y miss Mary?

— Sí, sí..., también miss Mary.

— Y Carlitos, si se muere, ¿irá al cielo?

— ¡Oh! — contesta la mamá, riéndose. — Supongo que Carlitos irá derechito al cielo.

La Nena palmotea alegremente, y exclama:

— *¡Cómo se va a reír tata Dios!*

DIME, Fol, ¿a quién quieres más, a mamita, a tío Jorge o a papa? — pregunta la mamá, burlándose un poco de Fol, a quien no le gusta pronunciarse sobre sus preferencias.

Pero Fol ha encontrado por esta vez una buena respuesta.

— *¡Ya veré* — dice — *después de Navidad!*

Las Tres Gracias Modernas



La gracia de la sonrisa

reside en los dientes sanos y blancos en contraste con unos labios muy rojos. La

PASTA DENS

es la salud de la boca y la salud es siempre belleza. Limpia la dentadura sin rayar el esmalte. Desinfecta las encías y perfuma el aliento.

Tubo, $ **1.25**



En la Capital Federal

La gracia de un rostro lindo

matizado con la suavidad impalpable de los

POLVOS TRINI

adquiere un nuevo encanto porque la sutilísima capa perfumada que ponen sobre la piel, hace desaparecer todas las pequeñas imperfecciones del cutis, dejándolo fresco e igualado.

Caja, $ **2.-**



En la Capital Federal

La gracia del cutis suave

es la suprema gracia, porque no hay belleza absoluta sin una piel tersa y fina que haga resaltar los encantos naturales del rostro. El



Jabón Heno de Pravia

$ **0,70**

En la Capital Federal

limpia los poros, iguala y mejora el cutis, manteniendo sus tejidos flexibles con el purísimo aceite de oliva que contiene. Su espuma abundante deja la piel impregnada de un perfume característico e inimitable.

PERFUMERÍA GAL

VERITAS

INDUSTRIA ARGENTINA

MADRID - BUENOS AIRES
LONDON - NEW YORK

FABRICA EN BUENOS AIRES: MAURE. 2010-14



FOTOGRAFÍA DE JUAN CARLOS MARTINS ESPECIALMENTE HECHA PARA "EL HOGAR"

Nuestro gran mundo

LEONOR VIVOT CABRAL

Es una de las figuras juveniles de nuestra sociedad, en cuya corta actuación ha sabido conquistar grandes simpatías; hija del señor Alfredo N. Vivot y de la señora Leonor Cabral, ambos muy vinculados al núcleo tradicional de familias porteñas.

En estos días se habla mucho de...

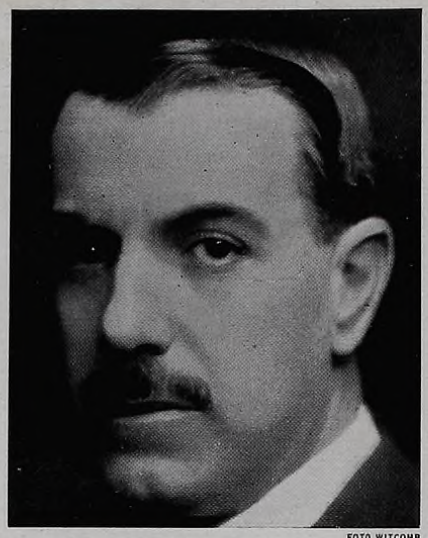


FOTO WITCOMB

ALFONSO DANVILA



FOTO N. H.

SIR J. W. RONALD MACLEAY

● ALFONSO DANVILA regresa al país con el alto cargo de embajador de España; representó antes a su patria como ministro consejero, y en Buenos Aires conquistó, sin esfuerzos, hondos y perdurables afectos, que se congratulan hoy de su ascenso y su retorno.

● SIR JAMES WILLIAM RONALD MACLEAY es el nuevo embajador de Gran Bretaña ante nuestro país; es también un viejo y leal amigo de la Argentina, donde le ha correspondido ya el honor de representar a su patria con el cargo de ministro plenipotenciario.

● HUGO ECKENER, que ha asombrado al mundo con sus magníficas proezas como piloto del "Graf Zeppelin", acaba de recibir la medalla especial de oro de la Sociedad Nacional de Geografía, que tiene su sede en Wáshington, honor que pocas veces se confiere.

● AGUSTIN RIGANELLI se ha ausentado para Europa, donde, sin duda alguna, conquistará un laurel más en su brillante carrera de escultor. Lleva, entre otros trabajos, el monumento recordatorio de la hazaña cumplida por Franco a bordo del "Plus Ultra".

● CELESTINO PIAGGIO, nuestro reputado músico, acaba de dar una muestra de sus aptitudes artísticas dirigiendo los conciertos de la Asociación Sinfónica de Buenos Aires, que se han llevado al cabo en el Teatro Nuevo, con extraordinaria y calificada concurrencia.

● JOSE ANDRE, músico también que disfruta entre nosotros de merecido prestigio, ha dado últimamente en París algunos conciertos, ejecutando diversas obras de que es autor y que merecieron los más conceptuosos juicios de la alta crítica de la capital francesa.



FOTO HERBERT

DR. HUGO ECKENER

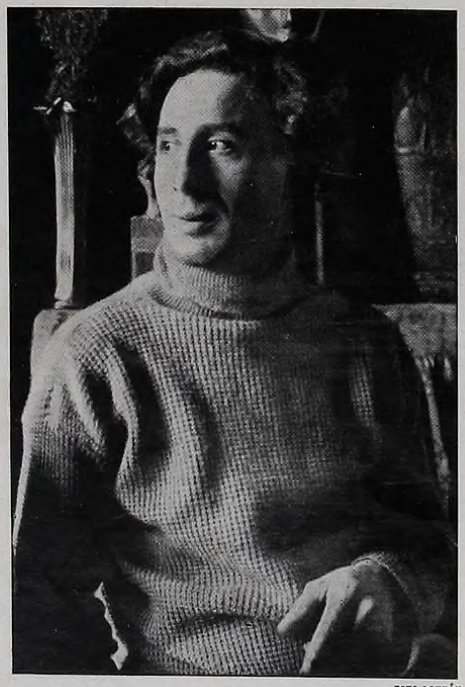


FOTO LOBZÁN

AGUSTIN RIGANELLI

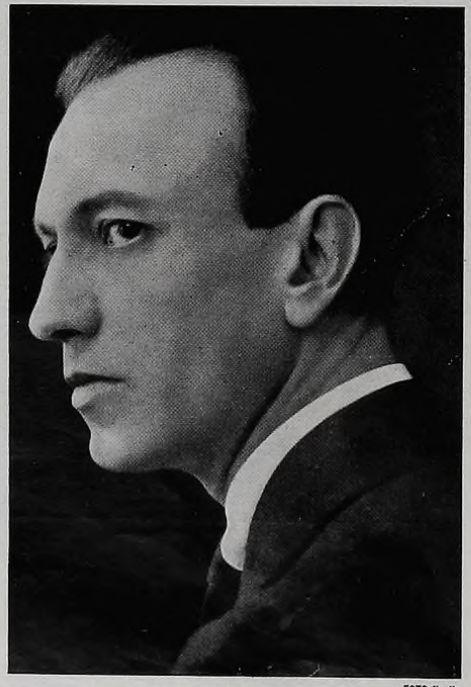


FOTO N. H.

CELESTINO PIAGGIO

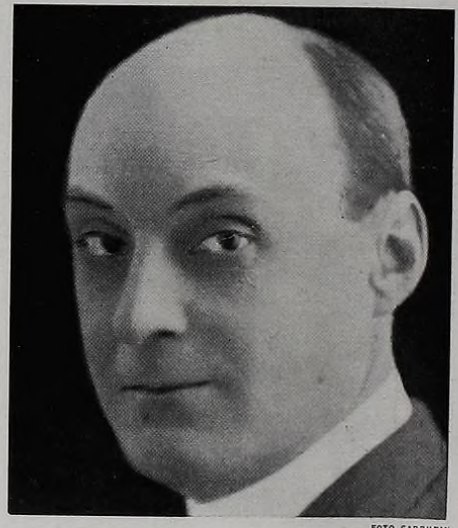


FOTO SABOURIN

JOSÉ ANDRÉ



FOTO UNDERWOOD

Una escena doméstica...

En Nueva York se ha creado un club de danzas clásicas, donde se enseña a las alumnas la forma de conservar la gracia mientras se hallan ocupadas en trabajos caseros. He aquí una escena compuesta por un grupo de alumnas en la tarea de pintar un piano. Los trabajos caseros en dicha escuela se hacen siempre a compás de la buena música.

Diner danzant en el Golf Club de Mar del Plata



Nelly Agote Ayerza, María Zulema Castro Cranwell, Carola Marini y María Josefina Padilla, acompañadas de un núcleo de jóvenes



María Josefina Riglos de Peña, Mercedes Unzué de Quintana, Adela Unzué de Leloir y María Luisa Cossio



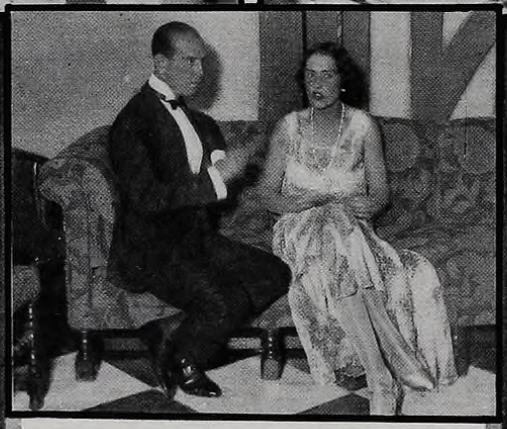
Alcira Fynn Sastre, Concepción Casado Sastre, Carola Marini Cigorraga, Nelly Agote Ayerza y un grupo de jóvenes, durante el diner del Golf Club



Susana Torres Duggan, Susana Vivot Casal, Leonor de Anchorena, Martha Bosch Alvear y un núcleo de caballeros, en la misma fiesta



Lily Macdonald de Nelson, Imelda Duggan de O'Farrell, Margarita H. de O'Farrell, señora de Faller y otros invitados, en el diner del Golf Club



Alcira Quirno Costa de Riglos y Roberto Peña



Señoras y señores invitados a la mesa del señor Avelino Quirno y señora Josefina Lavalle Cobo



Francisca Curel de Schneider, Jovita García Mansilla de Bemberg, Alberto del Solar Dorrego y Lucio García



FOTOGRAFÍAS DE RAY BAUDOIN

María Luisa Salas de Atucha, Enriqueta Salas de Anchorena, Alfredo Peña Unzué, Roberto Peña y Lucio García



FOTO METRO-GOLDWYN-MAYER

Las actrices bonitas

LEILA HYAMS

El arte experimenta transformaciones fundamentales en todos sus aspectos; la fotografía no ha podido permanecer al margen de esa evolución, y vemos aquí una prueba audaz y bien realizada, en la que, tanto el artista encargado de la máquina operadora como la intérprete lograron armonizar el buen gusto con la novedad. En materia fotográfica, tanto en los Estados Unidos como en Europa, las nuevas concepciones están ofreciendo aspectos y efectos insospechados hasta ahora, y de ellos el que más ventaja logra es el cinematógrafo, cuyas reproducciones atrevidas y aun fantásticas, constituyen buena parte de su éxito. En la presente fotografía el artista ha logrado, con la máxima sencillez de recursos, producir un cuadro interesante y femenino a la vez. Leila Hyams ha interpretado con gracia la figura central, sorprendida en la intimidad de su "toilette", mirándose al espejo en actitud displicente. Y el espejo, fiel como pocas veces, reproduce su sonrisa y hasta la realza con nuevos encantos.

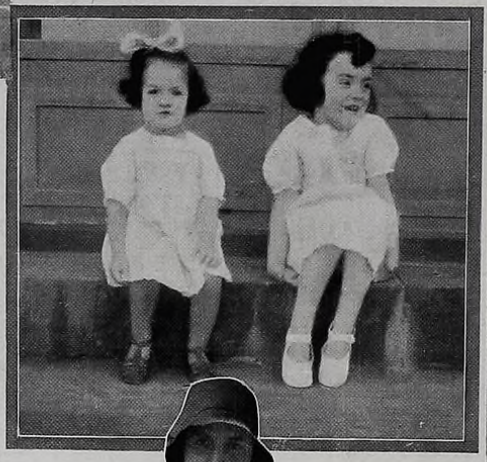
Los últimos veraneantes en Cacheuta



Monona Alfonso Bonorino, en la terraza del hotel



Hugo Cullen, Santiago González, Juan O. Oribe, Arturo Diehl, Manuel Castillo, Gregorio González y Carlos H. Pizzurno, comentando la actualidad política, a falta de otro tema mejor



Nenas de Bombal





Amalia Araujo y Amelia Ferrara, en "travestí"



Aurea Marengo

Eva Iribarne, Marysa Tenorio y Susana Guilmont, a quienes no fatiga la escalera



Amelia Tronconi, María Luisa Baca Montaña, Leticia Gueglio, Hugo Cullen y Manuel Castillo



Adela Durelli, Marysa Tenorio, Julia Guilmont y Julio Victor Iribarne

FOTOGRAFÍAS DE E. BEJARANO

Rarezas de la moda



Original combinación de colores en el sombrero, el pañuelo y la cartera, que ha sido adaptada como indumentaria para la época de la primavera



Modelo de sombrero de terciopelo negro, adornado con encajes del mismo color, cuyos adornos ocultan en parte los ojos, según es fácil advertirlo



La fantasía en la moda llega a extremos como el que reproduce el presente grabado, que ofrece detalles realmente curiosos y algunos de dudoso buen gusto



Lo mismo puede decirse de este original modelo de traje de calle, cuya falda, dividida en varias partes, deja casi al descubierto un pantalón ceñido y corto

FOTOS UNDERWOOD

FOTO CENTRAL PRESS

Un vistazo al pasado



Juana Barreto, señora de Eduardo Zuberbühler



Marta Bengolea, señora de Alberto Huevo — *Angiolina Astengo, viuda de Emilio Mitre*



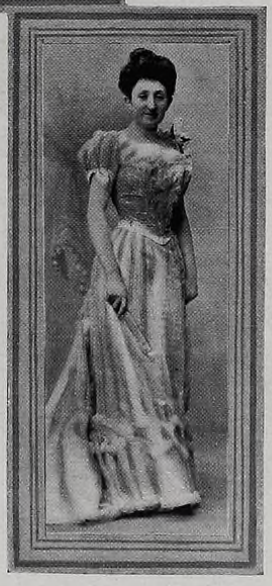
Rosa Mansilla, señora de Rodolfo Alcorta



Leonor Cabral, señora de Alfredo Vivot



Isabel Moreno, señora de Carlos de Alvear



Dolores Cobo, condesa de Macchi di Céllere



FOTOGRAFÍAS DEL ARCHIVO DE WITCOMB

Teresa Urquiza, viuda de Juan Pablo Sáenz Valiente



Isabel Avellaneda, viuda de Onofre Betbeder

En un cuarto de siglo, las modas femeninas han variado tan fundamentalmente, que en verdad la silueta de la mujer actual constituye el reverso absoluto de aquella otra que hasta ayer triunfó en los salones por el encanto de su gracia y de su juventud. Pero a través de la frondosidad de las telas y encajes, y aun de los complicados sombreros, con sus respectivos pájaros y flores, la belleza ha surgido, y con ella la innegable distinción que tanto prestigio ha dado en el mundo a la mujer argentina. En este ligero vistazo al pasado, en el que aparece reunido un núcleo selecto y prestigioso de nuestras damas, recién incorporadas o por incorporarse a la venerable categoría de las abuelas, la moda que hoy se nos ocurre exótica y hasta ridícula, no ha anulado los atributos de su propia belleza.

En el mundo del cine



FOTO PARAMOUNT

MAURICE CHEVALIER Y JEANETTE MAC DONALD

El célebre "chansonnier" francés, que hace pocos años aplaudiera el público porteño, nos llega ahora como astro cinematográfico en la película "El desfile de amor", donde con Jeanette Mac Donald tiene la mayor responsabilidad de la tarea. Esta película ha constituído uno de los grandes éxitos de la presente temporada



FOTO METRO GOLDWYN-MAYER

HARRY LANGDON Y MILDRED YORBA

Las películas parlantes están poniendo en serios aprietos a los intérpretes de la antigua escena muda, tanto más, que por razones de conveniencia las empresas deben imprimir algunas copias en español. He aquí a Harry Langdon haciendo una de las suyas frente a una pizarra, mientras Mildred Yorba contiene la risa delante de la supuesta profesora



FOTO METRO GOLDWYN-MAYER

BASIL BATHBONE

El "sueño de la casa propia" ha sido rápidamente realizado por Basil Bathbone, una de las figuras jóvenes que más se cotizan en el firmamento de Hollywood, donde acaba de adquirir esta hermosa propiedad de estilo colonial, en cuya escalinata del jardín interior quiso fotografiarse

Del extranjero



FOTO WIDE WORLD

UNA CURIOSA PARTIDA DE POKER

En California, un grupo de bañistas tuvo la ocurrencia de organizar una partida de póker utilizando naipes gigantescos, en la proporción que puede verse; las fichas fueron para el caso algunos platos de cartón, que ocuparon gran parte en la improvisada mesa de arena



FOTO PRESS

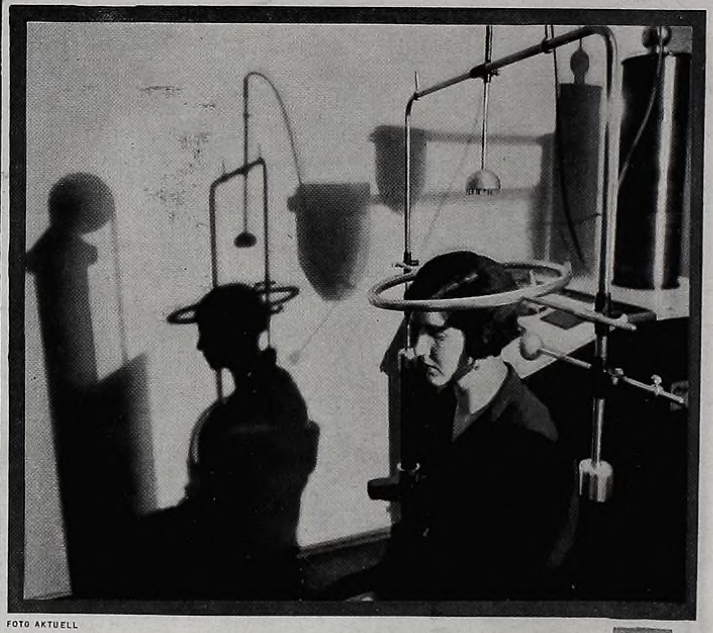


FOTO AKTUELL

UN INSTITUTO TERAPEUTICO ELECTRICO

En Berlín, un curandero llamado Zeileis ha establecido un instituto donde todas las enfermedades están sometidas a un tratamiento eléctrico; para el dolor de cabeza, por ejemplo, ha inventado este aparato

ORIGINAL PIJAMA PARA BAÑOS DE SOL

La moda acaba de crear un interesante modelo de pijama, destinado a las personas que se proponen tomar baños de sol. La espalda al descubierto permite a los rayos solares localizarse sobre los pulmones

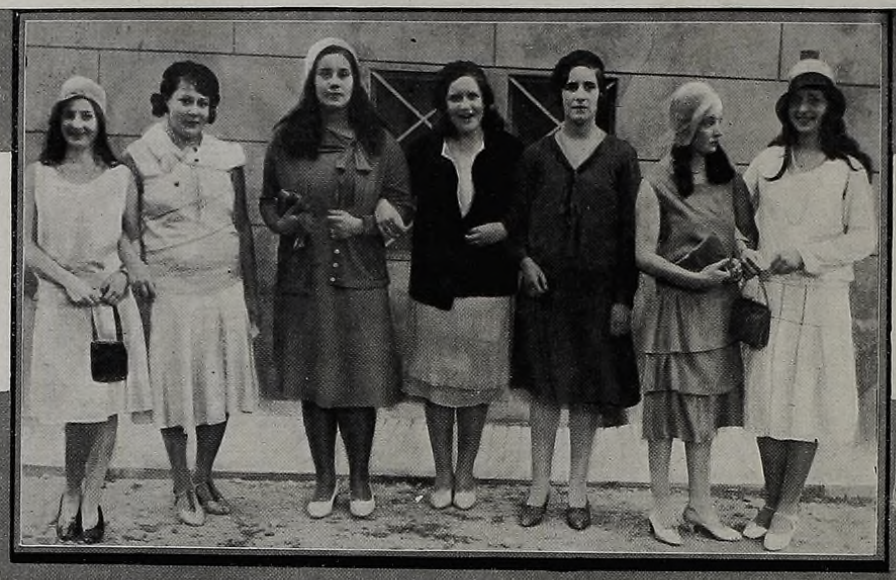


FOTO UNDERWOOD

El chic femenino

Elegante modelo de abrigo de seda, en tono bronceado, con adornos de brocado y piel en el cuello y codos. Las mangas terminan en punta. Fué presentado por Kay Johnson, la conocida estrella del cine.

Apertura de los cursos en la Universidad de la Plata



Señoritas de Pedernera, Villamayor, Amherd, Ortiz, Barrera, Pestaña y Dutschmann, que integran el núcleo de nuevas alumnas



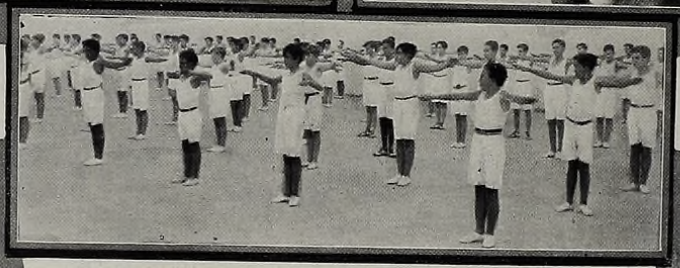
Señorita A. Sarramia, una de las alumnas de la Universidad



El señor Benigno Rodríguez Jurado, director de cultura física de la Universidad, leyendo su discurso ante el gobernador de la provincia



Señorita R. Winter, dirigiéndose a la Universidad



Alumnos del colegio nacional, haciendo ejercicios durante la fiesta inaugural de los cursos de la Universidad



Señorita A. Pedernera, estudiante de la Universidad



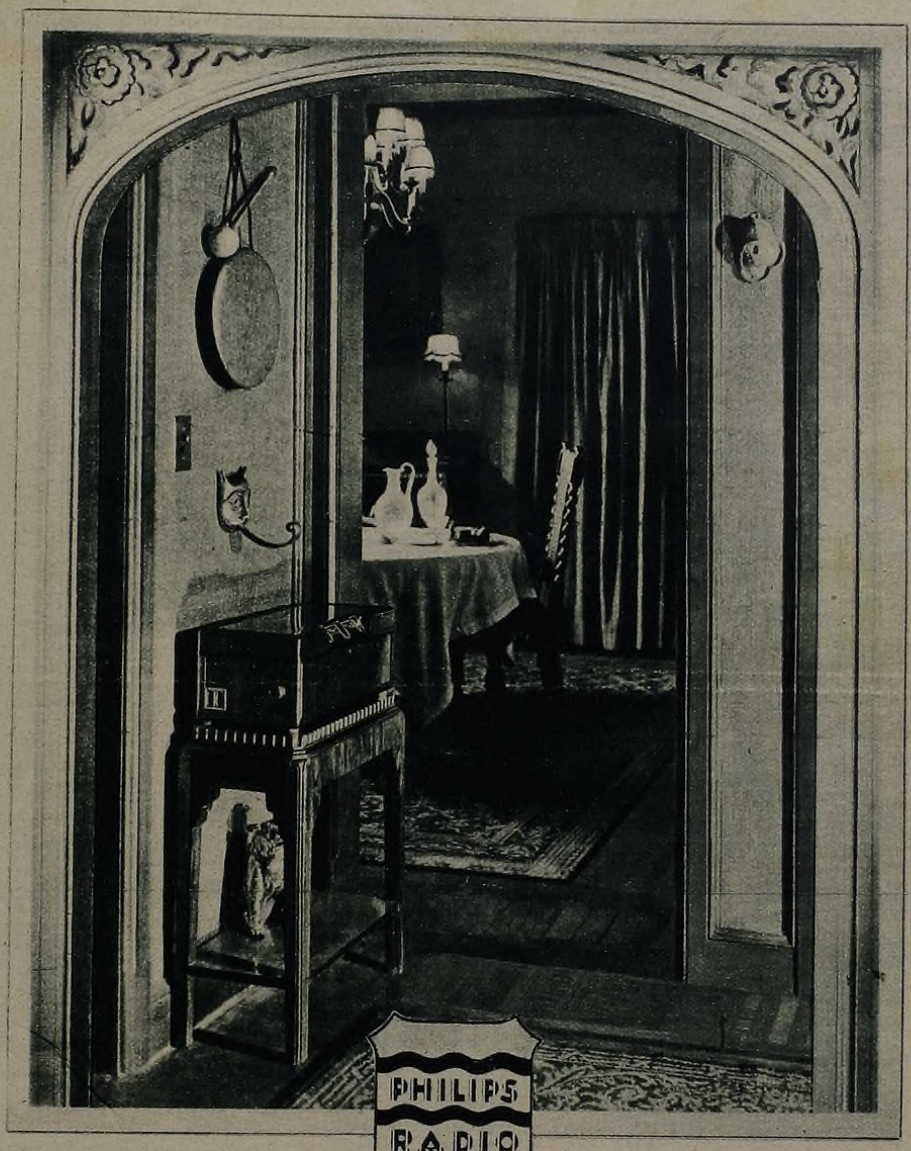
FOTOGRAFIAS TOMADAS ESPECIALMENTE PARA "EL HOGAR" POR NUESTRO CORRESPONSAL SEÑOR LA MELA

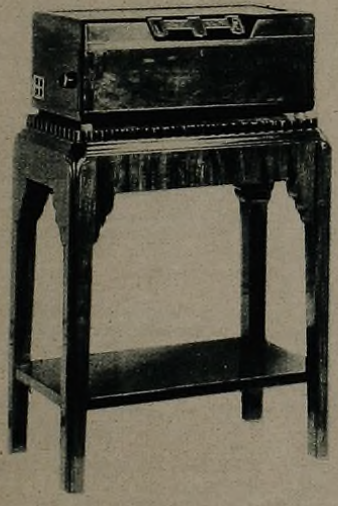
Parte de la concurrencia que asistió a las carreras de natación que se llevaron a cabo en la pileta de la Universidad



Señorita A. Masabon, estudiante de la Universidad

La señora del gobernador de la provincia, acompañada de un grupo de damas, presenciando las carreras de natación disputadas por alumnos del colegio nacional





CALIDAD

Los receptores PHILIPS representan exactamente "alta calidad" en radio, lo mismo que todos los productos que llevan esta marca.

La reproducción de los sonidos es perfecta, tal como para satisfacer a las personas de buen gusto.

los receptores PHILIPS son garantidos.

PHILIPS
sello de calidad

En venta solamente en las buenas casas de música y de radio
Exija al vendedor el envío de las tarjetas para asegurarse la garantía PHILIPS

Los tapados que nos presentan los más prestigiosos modistos

Por BIJOU

EL tapado es una prenda no menos imprescindible que el vestido, tanto en verano como en invierno, pues si éste es el compañero insuperable de todas las horas, aquél es también el principal resguardo de la salud en esas desapacibles horas que tanto en la ciudad, en el campo o en las playas existen. Por eso los modistos le dedican grandes atenciones e imprimen a sus líneas trazos en los que tratan de armonizar la sencillez que caracteriza a los momentos actuales con el arte, que es inseparable complemento.

Las grandes casas nos presentan nuevos modelos de tapados de terciopelo, destinados para la hora del té y de noche, entre los que hemos visto algunos muy originales. Resaltan en ellos, como características más salientes, la forma suavemente ablusada en la parte de atrás, su corte redondo y más corto adelante. Haciendo juego con ellos los acompaña un manchón, que, frecuentemente, hace las veces de cartera.



Falda y tapado de tweed, adornado este último con caracul beige. La blusa es de crêpe mongol en el mismo tono de la piel

Hablando de abrigos, implícitamente se nombra a las pieles, pues éstas constituyen un detalle insuperable de aquéllos. Destacaremos en primer término la gran aceptación que tienen el breitchswantz y el astracán, hasta constituirse en las pieles preferidas de todo el mundo femenino.

Se ha llegado a simplificar tanto la imitación, que se fabrican bonitas panas breitchswantz en colores como el negro, beige o gris plata, con características bastante perfectas.

Francamente, tales imitaciones no nos gustan, pues podemos considerarlas en un plano secundario para gustos poco depurados. En cuanto a las dimensiones de los abrigos, son generalmente más cortos que los vestidos.

La suntuosidad que suele darse a los vestidos de noche no es extraña por completo a los abrigos que suelen acompañarlos. Así, se hacen preciosos modelos en terciopelo, idénticos al vestido en color y tela, no faltando tampoco los tapados cortos o algunos con chaquetas ajustadas en las caderas y luciendo como adorno un gran cuello de piel. Tienen asimismo gran aceptación los abrigos tres cuartos y otros para cuya ejecución parece imperar el mismo criterio que para los trajes de noche. Son en forma de levitones largos, confeccionados en terciopelo, lanitas o tweed. Resalta con gracioso movimiento un borde de piel. Estos vestidos tendrán, sin duda, gran aceptación, pues además de novedosos son también de una elegancia manifiesta.

Los grandes modistos, que siempre buscan notas llamativas para satisfacer las exigencias del mundo femenino, proponen combinaciones muy interesantes y que, indudablemente, han de verse coronadas por el más franco de los éxitos. Debido a ese empeño, que es una acertada mezcla de arte y buen gusto, veremos bonitos vestidos de tweed y tapados de duvetyne o de piel de durazno, cuyo reverso llevará idéntica tela que el traje.

De una belleza imponderable es este tapado de tweed, que destaca la originalidad de la echarpe y de las mangas de breitschwantz

Han llamado también nuestra atención algunos abrigos de sport interpretados en reno o gamuza, ostentando como forro jersey de lana o seda. Pero no paran aquí las combinaciones, sino que hemos visto además que en los trajes sastre las blusas y el forro del saco son del mismo género, mientras que los abrigos de vestir interpretados en terciopelo van forrados de crêpe georgette de un solo color, o bien armonizando con el vestido, consiguiéndose a veces un efecto de dos tonos que representa una fantasía muy original. Así resultará de muy buen gusto un tapado de terciopelo color rojo, armonizado con un vestido de crêpe georgette más claro, género éste en que estará también forrado el abrigo.

La corriente de decidida aceptación de las sedas *façonnes* ha motivado la creación de reversos de seda mate sobre la que resaltan diseños brillantes, muy parecidos al satín de otros años. Siempre es preferible elegir motivos diminutos, sean geométricos o no, pues resultan más delicados y graciosos.



Muy chic dentro de la sencillez de sus líneas es este modelo, realizado en lana diagonal y adornado con una capita y cuello de zorro

Elegantísimo tapado de terciopelo negro adornado con zorro blanco

El reverso, preferible para los tapados de noche, es el terciopelo flexible que no solamente es liviano y confortable, sino que también resulta muy sentador. Así quedará realmente soberbio un tapado de armiño ostentando el reverso de terciopelo negro o color geranio, representando una nota de gran suntuosidad.

Ya que hemos nombrado los reversos, diremos que las formas son de gran importancia en la moda de los abrigos, pues ellos son suficientes para hacer más o menos elegantes a los vestidos, que llegaron a depender de ese detalle en otros tiempos insignificante. Por eso es necesario tener presente que un tapado de sport debe tener su reverso de lana y no de crêpe satin o de crêpe georgette. Las mangas deben ser suficientemente anchas, para que el sobretodo entre fácilmente y no moleste, siendo lo más indicado para tales prendas el tweed grueso con reverso de kasha, cuero éste que se ha adoptado también para forros de impermeables y abrigos de cuero forrados de lanita.

Los tapados no prescinden nunca de sus correspondientes pieles, usándose mucho las chatas como el breitschwantz, agneau rase, poulain, etc. Esta es la piel más nueva, y ofrece características muy semejantes al breitschwantz, aunque es muchísimo más económica. El agneau rase, el armiño del Japón, negro o beige, resultan muy elegantes acompañando a vestidos de muselina de seda o crêpe, siendo el cuello de la misma piel, atándose en forma de corbata.

Formando este último detalle, tan favorito del mundo elegante, se han unido los zorros de tonos opuestos, como ser: beige y marrón, negro y gris o gris y blanco, obteniéndose efectos muy llamativos y originales.

Caras Juveniles Se Avejentan

Cuando Vd. está atormentada con pies doloridos!

Sorprende a la mayoría de las mujeres el saber, que una de las formas más rápidas y seguras de invitar las líneas y arrugas, es el sufrir el dolor de los pies.

Los hombres de ciencia lo saben hace mucho tiempo y más y más mujeres lo van sabiendo ahora.

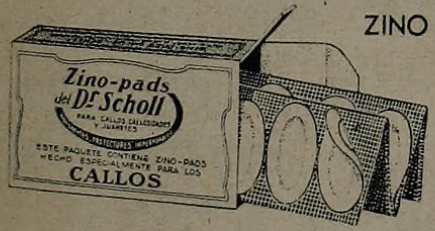
La explicación es fácil y lógica. Cualquier dolor agudo causa una contracción de los músculos faciales y, cuando estos músculos están en exceso contraídos por el dolor, ellos pierden su elasticidad y se aflojan, dejando arrugas y líneas profundas.
Si Vd. aprecia su apariencia, *líbrese de las anormalidades de sus pies,* no importa lo insignificantes que sean.

Para el dolor de callos, dedos irritados, callosidades dolorosas en la planta, juanetes torturados o conyunturas hinchadas, use los Zino-pads del Dr. Scholl, que terminan el dolor, *un minuto* después de aplicados.

Los Zino-pads no le exponen a la infección, tampoco al peligro de ácidos o líquidos fuertes que irritan los dedos. *Esta es la razón por la que todos los médicos los usan y los recomiendan.*



Una vez que el callo desaparece con este tratamiento, jamás vuelve si a la primera señal de nueva irritación, se aplica el parche Zino-pads del Dr. Scholl. Están hechos en formas especiales para Callos, Callosidades y Juanetes. De venta en todas las Farmacias y Zapaterías del país. Cajita $ 1.00.



ZINO APLICADO
DOLOR TERMINADO!

Este es el método moderno, rápido y científico de aliviar el dolor de callos, callosidades y juanetes, en un minuto.

Zino-pads del Dr. Scholl

PARA CALLOS - DEDOS IRRITADOS - CALLOSIDADES - JUANETES



CALLOS Y DEDOS IRRITADOS

Los Zino-pads del Dr. Scholl para Callos y Dedos Irritados alivian el dolor y la irritación al instante de aplicados. Son finos, protectores e impermeables No se desprenden durante el baño

PARA CALLOSIDADES

Los Zino-pads del Dr. Scholl, con rapidez alivian el dolor y ablandan y absorben esa piel dura. Protege la callosidad de la presión y fricción.



PARA JUANETES

Los Zino-pads del Dr. Scholl terminan enseguida el dolor e hinchazón, debido a que protegen la conyuntura inflamada.

CUPON MUESTRA GRATIS Y LIBRITO

H. F.

Casas de Venta al Público de la Compañía Dr. Scholl S. A. Florida 48 o Av. de Mayo 1431

Sírvanse enviarme una muestra de Zino-pads para Callos, Callosidades, Juanetes (Indíquese el tamaño), y el librito "Tratamiento y Cuidado de los Pies" por el Dr. Wm. M. Scholl.

Nombre .....

Dirección .....

Ciudad .....

Provincia .....

La jura de la bandera en Paraná



El gobernador de la provincia de Entre Ríos, doctor Eduardo Laurencena, acompañado del ministro de Gobierno, doctor Prudencio Clariá, y del coronel Félix Alvarez, presenciando los ejercicios de los aspirantes



El mayor Narciso Laprida Villanueva, jefe del 3 de zapadores, leyendo su alocución patriótica a las tropas antes del juramento de los aspirantes



Los aspirantes a oficiales de reserva, haciendo ejercicios durante la fiesta que se llevó a cabo con motivo de la jura de la bandera



Grupo de familias de la sociedad de Paraná, que concurrieron al cuartel para presenciar los ejercicios de las tropas, reunidas en el casino de oficiales, donde fué servido un lunch



El capellán del ejército, R. P. Spuñardi, oficiando una misa de campaña en presencia de las tropas, en ocasión de la jura de la bandera



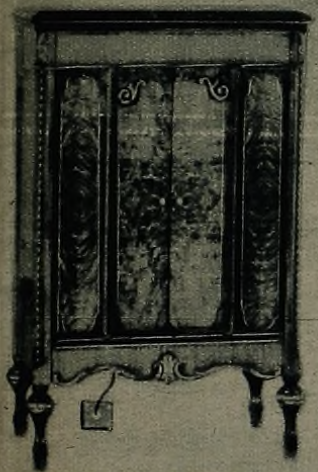
FOTOGRAFÍAS DE ISIDORO ALMEIDA

El abanderado del batallón 3 de zapadores, durante la ceremonia oficial de la jura de la bandera de los aspirantes a oficiales de reserva



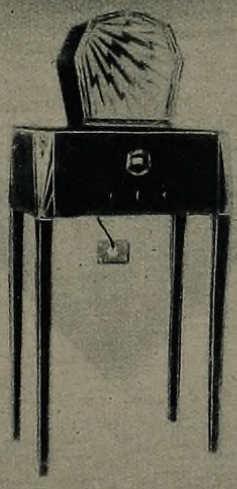
CROSLEY



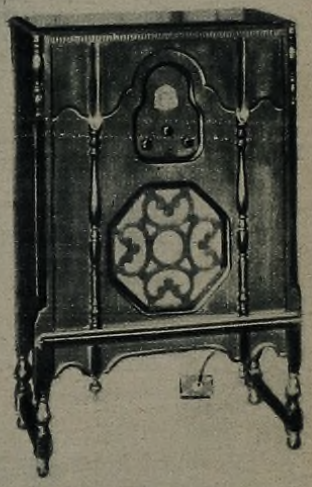


FONO-RADIO CROSLEY, Eléctrico, $ 975.-, sin lámparas.

Radiofonógrafo que reúne cualidades sorprendentes de nitidez, pureza y calidad de tono en la parte fonográfica y selectividad, potencia y un alcance ilimitado en la parte de radio. Encerrado en un espléndido gabinete de nogal de Italia con finísimas molduras. Equipado con el famoso chassis Unitrad Crosley.

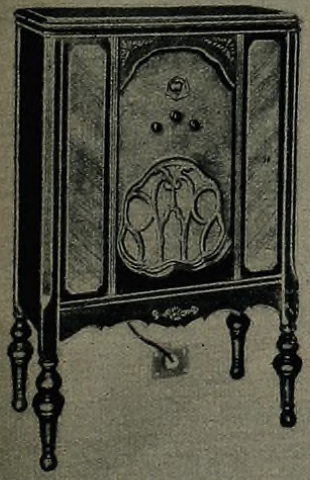


Sintonice L. R. 4. Radio Spléndid, todos los días a las 21 horas. Programa Radio Crosley con los mejores intérpretes de nuestra música popular.



CROSLEY D. 2706. Eléctrico, con altoparlante, $ 520.-, sin lámparas.

Este modelo opera directamente de la corriente alterna de 220 volts. Viene en una espléndida consola de gran lujo. Su circuito es neutrodino y usa 8 tubos. Con altoparlante dinámico de extraordinaria potencia y claridad de reproducción.



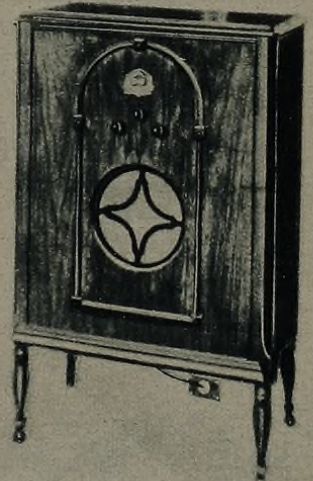
CROSLEY 33 S. Eléctrico, con altoparlante interno, $ 525.-, sin lámparas.

Espléndido mueble de finas maderas equipado con chassis CROSLEY de 7 tubos. El principio en que se basa este receptor es completamente nuevo, pues ha sido especialmente construído para utilizar las válvulas de grilla blindada y su potencia, selectividad y tono natural eran desconocidos hasta ahora.

Hay 20 modelos de receptores Crosley. Solicite folleto ilustrado, que gustosos se lo enviaremos a domicilio.

CROSLEY 31, Eléctrico, para corriente alternada, con parlante, $ 306.-, sin lámparas.

Un elegantísimo modelo en forma de mesa con altoparlante dinámico tipo moderno, 7 tubos, circuito neutrodino, neutralización de rejilla a rejilla. Se puede aplicar pick-up.



CROSLEY D. 1610. Eléctrico, con altoparlante interno, $ 395.-, sin lámparas.

Su circuito es neutrodino de blindaje hermético, monocontrol con cuadrante iluminado; incluyendo el rectificador tiene siete tubos. Con altoparlante Dynacone Crosley y en un gabinete muy atrayente de finas maderas.

Si Ud. se interesa en ser nuestro Agente en la localidad donde reside, envíenos el cupón adjunto.

Sres. H. y C. CHILIBROSTE & Cía.
Av. de Mayo 1361. Buenos Aires.

NOMBRE.....

DOMICILIO.....

UNICOS IMPORTADORES

H. y C. CHILIBROSTE & Cía.

AV. DE MAYO 1361 — RIVADAVIA 1360-1368

BUENOS AIRES

Distribuidor en Uruguay: **Claudio Sapelli** ANDES 1490, MONTEVIDEO

Distribuidor en Paraguay: **Artaza Hnos.** PALMA 386, ASUNCION



Un nuevo tratamiento del catarro

Siendo estos días tan crecido el número de personas resfriadas, publicamos este aviso para hacerles conocer el tratamiento más rápido y eficaz:

Tómese por día 3 o cuatro cucharadas del Jarabe de **Bronquialina Ruxell**, seguidas de una taza de leche o ponche caliente, y no se salga sin llevar las pastillas. El resfrío se alivia de inmediato y la cura completa es cosa de poco tiempo.



En casa tome el jarabe. Si sale lleve las pastillas de Bronquialina Ruxell.

Bronquialina

Venta en farmacias **RUXELL**

Unico depósito: INSTITUTO BIOQUIMICO MODELO S. A. — Perú 1645/55, Buenos Aires
(Antiguos Laboratorios Biológicos Cárcamo)

Leyenda del Perigord

Las trufas

POR JUAN GOUDERC

UN pobre leñador vió entrar una noche en su cabaña a una mujer cubierta de harapos, medio muerta de cansancio.

— Por favor — le dijo la mendiga; — dame de comer y déjame descansar un momento; me iré pronto.

— Quédate todo el tiempo que quieras — contestó el leñador. — Aquí hay una cama de paja en donde podrás dormir.

— ¿Y tú?

— Yo dormiré en el suelo; no es la primera vez. Mi comida es muy pobre; sólo tengo unas patatas que están asándose en las brasas y un pedazo de pan duro. Pero lo repartiremos entre los dos.

La mujer se sentó y compartió la comida con el leñador.

Descansó toda la noche en la cama de paja y a la mañana siguiente se dispuso a partir.

— Has sido bueno conmigo — dijo al leñador y quiero recompensarte.

Al decir estas palabras se transformó en un hada, cubierta con traje resplandeciente. Con su varilla mágica tocó una de las patatas que habían sobrado de la comida, y la convirtió en una especie de fruto, completamente negro.

— Cava alrededor de tu cabaña — dijo la hada, — y encontrarás muchos como éstos, que serán tu fortuna. Nadie conocerá la semilla de ese fruto y tú no digas nunca que yo te lo he dado.

El leñador, un poco perplejo ante aquel don que no sabía cómo utilizar, recogió en una canasta los frutos más grandes y se los llevó al señor del castillo.

— ¿Qué es esto, mi buen Truf? — preguntó el castellano.

— Señor, alrededor de mi cabaña he encontrado estos frutos y os los traigo pensando que os gustarán.

El señor los encontró riquísimos y pidió a Truf otra canasta de aquel fruto para ofrecérsela al rey.

Bien pronto circuló en la corte la noticia de que un leñador llamado Truf poseía un fruto de una especie desconocida, de un sabor exquisito, y tantos fueron los pedidos, que el leñador vió aumentar prodigiosamente su fortuna hasta convertirse en el más rico del país. Tuvo castillos, carrozas y sirvientes, pero no destruyó la pobre cabaña en donde encontrara la felicidad.

Al morir, sus hijos heredaron sus riquezas, pero no su buen corazón.

Una mañana que se paseaban por el bosque, se les acercó una mujer, cubierta de harapos.

— Dejadme descansar en la cabaña — les dijo, — y dadme un pedazo de pan. Estoy cansada y tengo hambre.

Pero los hijos del leñador la echaron a latigazos.

Entonces, la mujer se transformó en un hada y les gritó:

— ¡Malvados, vuestro corazón está cerrado a la piedad, pero yo os castigaré! El fruto que solamente crece hoy al lado de esta cabaña, crecerá en todo el Perigord y será la riqueza del país.

Y en cuanto a vosotros, os condeno a pasar vuestra vida buscándolo.

Y tocándolos con su varita mágica, los convirtió en cerdos.

Desde entonces se encuentran en todo el Perigord las trufas, y para buscarlas los aldeanos llevan siempre un cerdo, es decir, uno de los hijos de Truf el leñador.



CREDITOS

en 10, 15 ó 30 mensualidades



NEUMANN

ESTABLECIMIENTO MUSICAL

FLORIDA 415
CABILDO 1965

La "Cote d'Azur": Niza, Cannes, Montecarlo

(Continuación de la pág. 8)

cuesta majestuosa en la montaña, como la mujer consciente de su hermosura, que gusta exhibirse con gallarda ufanía.

De Niza dijo, con razón, el inolvidable Gómez Carrillo: "el más hermoso barrio de París en el más admirable paisaje del mundo". Esta definición tan sintética es de una exactitud insuperable.

Tiene Niza todos los atractivos de las grandes ciudades, todos los encantos de la vida plácida, una playa espléndida, una edificación monumental y los panoramas más estupendos que puede apetecer el más exigente de los artistas. Sus jardines, siempre florecidos, son célebres en el mundo.

Una temperatura deliciosa permite que se viva en Niza en eterna primavera. Cuando las más crudas olas de frío azotan a Europa, Niza ofrece un regazo tibio a los peregrinos, y la gente puede pasear tranquilamente a la orilla del mar, donde el sol se prodiga y donde la vida es hermosa para todos.

El espíritu se siente feliz bajo el cielo eternamente azul, ante el mar sereno del mismo tono, rodeado de lujosos hoteles, de flores policromas, de animación bulliciosa, de bellas mujeres que pasean en grupos, coquetas y alegres, charlando, fumando, derramando gracia, elegancia y distinción.

De once a doce, la "Promenade des Anglais" ofrece el aspecto de una verdadera romería. Un mundo de gente se vuelca allí, y nadie puede pensar que a esa misma hora toda Europa tirita de frío.

No se crea que en verano el clima de Niza sea insoportable. Muy lejos de eso: la primavera es constante debido a la fresca brisa marítima, a su espléndida situación geográfica, a la vecindad de los Alpes, con neveros, bosques inmensos y copiosos torrentes.

Así, durante el rigor del estío, la temperatura media ha sido siempre inferior a 29 grados en el momento más caluroso del día, lo cual constituye un coeficiente menor de muchas ciudades y centros de turismo de gran fama.

Los progresos de Niza como ciudad son extraordinarios: se edifica por todos lados y con un buen gusto digno del precioso paisaje natural. Últimamente se ha inaugurado el "Palais de la Méditerranée", que pretende, con justicia, ser el primer casino del mundo. Su arquitectura exterior, la disposición de sus halls y de sus salas, el soberbio teatro, el amplio comedor, la suntuosidad de su decoración y de su mobiliario son realmente deslumbrantes.

Cannes, "rendez-vous" de la aristocracia de toda Europa, es una estación mundana deliciosa, con bellezas naturales análogas a las de Niza, pero con una población más inestable. No es centro de residencia como Niza, sino, hoy por hoy, estación de turismo elegante, de gran moda y con un amplísimo porvenir.

Se le llama "la ciudad de las flores y de los sports elegantes", lo primero porque la decoración floral es allí sencillamente maravillosa, y lo segundo porque la fiebre de los deportes ha hecho de Cannes algo así como la capital, el eje, el centro, de toda manifestación de cultura física. Funcionan allí innumerables clubs de polo, de tennis, de golf, de yachting, de natación de waterpolo, de football, de basket-ball, etc., etc.

Como posición geográfica y como panorama, Cannes es una delicia: sus coquetas villas abriéndose a la vista del visitante como entre "corbeilles" multicolores, su bahía de zafir, su incomparable "Croisette" adornada con gráciles palmeras que hacen pensar en un remoto paisaje africano, sus encantadoras islas de Lérins, que emergen del mar, frente a la playa, como dos jardines fantásticos, son impresiones inolvidables de esas que pasan por la retina y se graban en el alma para toda la vida.

Si Cannes es la capital de los deportes, de la cultura física, del sport científico diremos, que es al mismo tiempo una distracción, un entretenimiento mundano de gran boga, Montecarlo es, como se sabe, la capital, el centro universalmente famoso de otra clase de distracciones "más espirituales", si se permite la expresión. Allí tiene su trono S. M. el Azar, y su casino es algo así como la catedral del juego.

No se crea, sin embargo, que Montecarlo es solamente la sede del vicio; es una ciudad bellísima, de una belleza bien cuidada, graciosa, fascinante.

Se me ocurre una preciosa joya encerrada en el estuche ciclópeo de las montañas, pero con un lado descubierto: el que da hacia el mar como para permitir al viajero que la contemple extasiado desde allí.

Su casino y sus jardines son magníficos, igual que la terraza del célebre Café de París, y su edificación urbana es de una suntuosidad indescriptible. Innumerables villas trepan propiamente la montaña, ofreciendo un cuadro de sin igual belleza. Su puerto es cómodo, pintoresco, lleno siempre de lujosos yates y de graciosos veleros. De noche la iluminación decorativa de palacios y jardines da al panorama un aspecto fantástico.

Pero veo que esta descripción, trazada a vuela pluma, excede los límites prudentes de una correspondencia ilustrada. Es fuerza terminarla, aunque queden muchos detalles en el tintero.

No pondré punto final, sin embargo, sin recomendar a mis lectores del Plata que preparan una excursión al Viejo Mundo que incluyan en su itinerario una breve visita a la "Côte d'Azur", si quieren deleitarse contemplando los más hermosos paisajes de Europa.

La vida en Niza es cómoda y barata. Sus cuatrocientos cincuenta hoteles están dotados del más moderno confort, y una competencia conveniente al turista permite que éste encuentre allí una modicidad en los precios, que no es ciertamente común en centros mundanos de esta categoría y de esta celebridad.

Terminar un paseo por Europa con una visita a la "Côte d'Azur" es poner un broche de oro al viaje, es resarcirse ampliamente de todas las fatigas y molestias inherentes a una larga peregrinación, es, en fin, gozar de un espectáculo único que, por ser el último y el más hermoso, se añorará toda la vida como compendio de las más gratas sensaciones experimentadas lejos de la patria.

Cada hombre encierra un mundo de problemas

Nos habla el Empleado Nacional

"MUNDO ARGENTINO"

comenzará a publicar en el próximo número esta serie de reportajes, en los cuales nos irán refiriendo sus problemas los hombres de las más distintas actividades. El obrero, el empleado, el médico, el desocupado, el artista, el hombre de negocios, EL QUE TRABAJA MUCHO Y EL QUE NO SE OCUPA EN NADA, todos desfilarán semanalmente haciéndonos sus confidencias y revelando sus diarias preocupaciones.

El Empleado Nacional

será el primer hombre que nos hablará de sus inquietudes y cuanto él nos diga será la fiel expresión de los miles de seres que dependen en el país de la burocracia administrativa.

BY APPOINTMENT TO H. M. KING GEORGE V



Aros jade y brillantes $ 585.—

Anillo con zafiro y brillantes $ 1150.—

Anillo de rubíes y brillantes $ 600.—

Prendedor de brillantes, todo platino $ 685.—

Prendedor de brillantes y zafiros. . $ 575.—

Aros de brillantes finos y zafiros. . $ 425.—

Anillo con brillantes finos $ 550.—

Anillo con brillantes finos $ 225.—

Anillo de zafiros y brillantes $ 585.—

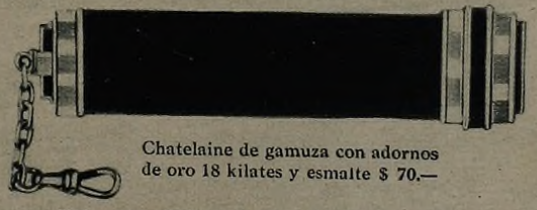
Anillo de zafiros y brillantes $ 375.—



Gemelos de oro 18 kilates y esmalte fino. . . . . $ 95.—



Gemelos de oro 18 kilates parti-color $ 185.—



Chatelaine de gamuza con adornos de oro 18 kilates y esmalte $ 70.—

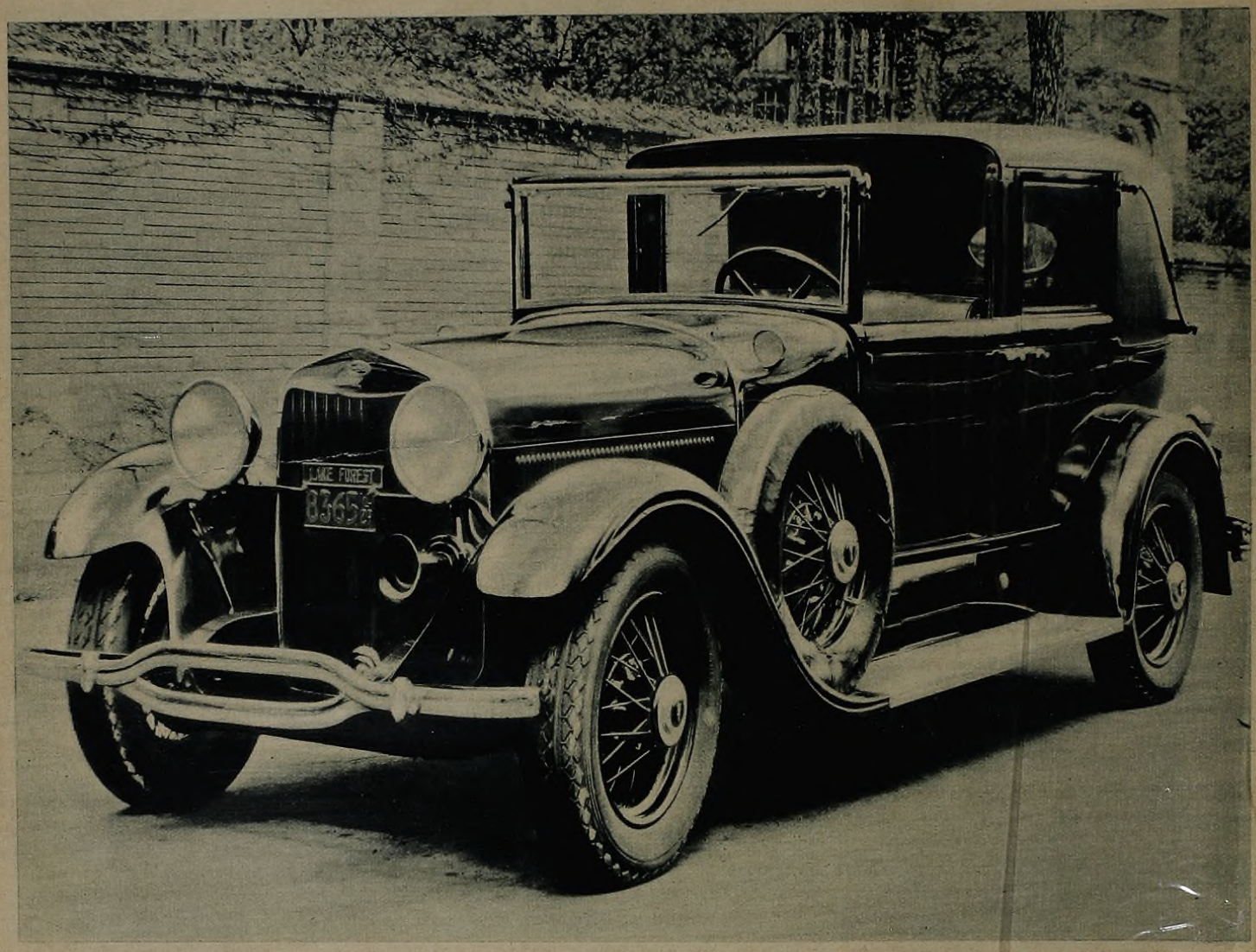
Todas estas alhajas se ilustran en su tamaño natural.
Catálogo ilustrado se remite gratis al interior.

TAN completo y tan nuevo es nuestro stock, que la adquisición de alhajas finas, nunca puede realizarse bajo mejores condiciones, que en nuestros salones. Además, siempre hay plena confianza en la calidad de las mismas, y en la legitimidad de las piedras: — nosotros respondemos de ello.

MAPPIN & WEBB

28 - FLORIDA - 36

LONDRES — BUENOS AIRES — PARIS



AQUELLO que encierra en su línea y proporción una belleza intrínseca real, no está sujeto a la influencia del tiempo. Así es con el automóvil Lincoln. Desde las líneas ligeras y veloces de los modelos deportivos hasta la belleza augusta y formal del coche cerrado, cada Lincoln expone ese refinamiento nato que triunfa siempre sobre cualquier quimera momentánea de la moda. Cada tipo de carrocería es una creación original de los más renombrados carroceros americanos, tales como Brunn, Judkins, Dietrich, Holbrook, Le Baron, Locke, Willoughby. No lanzamos un Modelo anual o periódico. Por esto, a menos que gustos personales dictasen otro diseño, el dueño de un Lincoln puede usar su coche año tras año, pues en rendimiento y belleza, el Lincoln satisface lo mismo, después de cientos de miles de kilómetros, como cuando se le toma el volante por primera vez.

LINCOLN MOTOR COMPANY

División de la

FORD MOTOR COMPANY

El jardín de los poetas

ET PUIS JE SUIS PARTI...

Por JUAN BURGHI.

...et puis je suis parti,
pleurant comme un enfant!

Pascua del corazón, magia que ensalma,
ataviada de fiesta iba mi alma...
Bella mañana en el solar nativo,
novia de la lejana adolescencia
de quien quedara el corazón cautivo,
tornaba a ti, tras de una larga ausencia.
Apoteosis de amor, magia que ensalma·
iban de fiesta el corazón y el alma.

...Y al hallarnos, después de veinte años,
nos sentimos extraños...
Tú no eras ya la noviecita aquella
de la primera juventud lejana,
fresca ilusión de límpida mañana.
También yo era distinto. En mi su huella,
años, vida y dolor labraron hondo;
y al mirarnos las almas hasta el fondo
sentimos que, no obstante ser nosotros,
no sé cómo decirte..., éramos otros:
el mismo vaso con distinta esencia...
Faltaba en nuestros ojos la inocencia
y en nuestros corazones
el caudal fresco y virgen de ilusiones
que da la adolescencia...

¡Tiempo!: no en vano pasas por la [vida,
¡iluso el que lo olvida!;
torpe quien crea que violar le es dable
tu despótica ley inexorable...
Lo que no pudo ser, no será ahora;
pasó por siempre la oportuna hora;
debemos renunciar al vano empeño
que en nuestra vida puso un gran en- [sueño...

...Y en la agonía de la tarde mustia,
empapado de amor y de dolor,
trémulo de angustia,
al separarnos en silencio, cuando
vi imposible por siempre aquel cariño,
por no sentirme como entonces niño
igual que un niño me alejé llorando...

TÚ NO TIENES LA CULPA

Por ANSELMO BELTRAME

¿Por qué he de condenarte? ¿Tuya es [la culpa acaso
si no eres como mi alma te había ima- [ginado?
Fuí yo quien al juzgarte, torpe, me he [equivocado;
soy, pues, el responsable de mi propio [fracaso.

Aquel fatal instante en que te hallé [a mi paso,
yo, el iluso de siempre, creí haber en- [contrado
a la Predestinada, la Ideal que había [forjado
en mis líricos sueños, y te ofrecí mi [brazo.

Vino después el triste, el rudo desen- [canto
al comprobar que aquella mujer que [elevé tanto
fué un ídolo de barro que mi ilusión [doró.

No es tuya, pues, la culpa ni es a ti a [la que lloro:
lloro el derrumbamiento de mi quime- ...[ra de oro,
y a quien culpo es a mi alma; ella es [quien me engañó.

ESQUELA

Por J. MZ. DE BÉTHENCOURT Y GÁLVEZ

Desde mi pobre cueva de ermitaño.
Adonde a solas con mis penas vivo,
Estas dos líneas con placer te escribo,
Porque quiero que sepas que te extraño.

¿Vendrás de nuevo hasta mi lado este [año,
O bien, te negarás con gesto esquivo
Invocando cualquier fútil motivo,
A visitar a este mortal huraño?

¡Por saberlo de cierto qué no diera,
Sujeto como estoy a los rigores
De esta constante y angustiosa espera

En que tienes sumidos mis amores!...
¿Qué otra esperanza que la Primavera,
Te traiga confundida entre sus flores?

ELEGÍA AL JAZMÍN DEL CABO

Por JAIME M. OLOMBRADA

Cándido copo de impoluta nieve,
Gentil corola virginal de armiño,
Pulcras cenefas de nupcial aliño
Son tus galas, jazmín, tierna flor breve.

Cáliz de nácar y alabastro leve
Que a las auras ofrendas tu cariño,
Tu fragancia es el hálito de un niño,
El rocío del alba te conmueve.

Más que efímera al curso de las horas
Pierdes—oh flor—tus gracias seductoras,
Que pronto el tiempo tu donaire ultraja...

Y tú que fuiste bella, casta y pura,
Te ajas débil y muere tu hermosura...
Y es de marfil y ámbar tu mortaja.

EL POEMA DE MI VIDA

Por JOSÉ M. BRAÑA

Mi vida es toda versos;
versos sencillos llenos de rimas y de ritmos:
cada emoción feliz o amarga es otro verso
que se agrega debajo del último ya escrito,
y así será en la hora postrera de mi vida
mi pobre vida un poema sentimental y lírico.
Hecha toda de versos, ¡qué preciosa es la vida!
En ella todo canta; todo halaga el oído
como una grata música sin fin ni procedencia
que nos vuelve más buenos y nos hace más niños.

Mi vida es toda versos;
el dolor y el placer sus versos han escrito,
y el poema así formado lo repite mi vida
por todos los caminos,
así como repite el suave surtidor
su poesía intachable por millares de siglos...

¡ES ASÍ!...

Por J. CANO MARESCO

Sé, mujercita mía, sé que tu amor se afana
por borrar las pisadas de mi vida en su fuga,
ya que en mi faz no adviertes el surco de una arruga
ni sobre mi cabeza la senda de una cana.

Vives con el pasado, sin mirar el mañana,
sin pensar que la muerte, a su paso madruga,
sin ver que, como todas, mi vida es una oruga
que teje poco a poco su cárcel soberana.

No observas en mi rostro la huella delatora
y crees, ¡inocente!, aún lejana la hora
de rendirme a los golpes de un año y otro año...

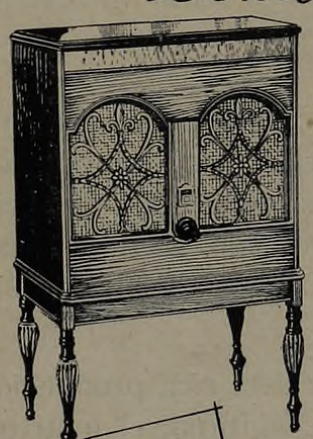
Pero si abres mi pecho, te mostrará la herida,
una arruga muy honda por ilusión perdida
y una cana muy blanca por cada desengaño.

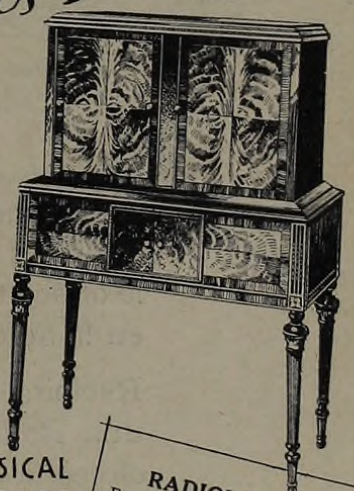
Presentamos

DOS NUEVAS MARAVILLAS

Radiola y Fonógrafo Combinados

RCA





RADIOLA RCA 47
Equipada con el poderoso circuito de "grilla de blindaje" y combinada con fonógrafo. Sintonización exacta, gran sensibilidad, riqueza de tono.

La CONCEPCION MUSICAL SUPREMA DE TODOS LOS TIEMPOS

RADIOLA RCA 67
Para los que exigen lo mejor, ofrecemos este maravilloso super-heterodino RCA combinado con fonógrafo. La creación más perfecta y genial lograda hasta hoy.

GENERAL ELECTRIC
SOCIEDAD ANÓNIMA
VICTORIA 618 esq. PERU BUENOS AIRES
SUCURSALES ROSARIO - CORDOBA - TUCUMAN - MENDOZA - SANTA FE - MONTEVIDEO



Cuando le sea imposible unirse al mundo elegante en el hipódromo

oiga la excitante descripción de las carreras en su propio hogar por medio de una Radiola RCA

Sin esta marca no es Radiola

El éter está poblado de ricos y fascinadores programas de ópera, "jazz", composiciones musicales de los eternos clásicos, deportes, acontecimientos políticos e informes sobre el mercado. La nueva línea de Radiolas RCA le ofrece todos los últimos adelantos de la industria de radio en la actualidad.

Recibirá Ud. mejor esta rica producción artística si posee una Radiola RCA legítima, el instrumento maestro que ofrece la empresa de radio más importante del mundo.

R. C. A. ARGENTINA, Inc.
Avda. Roque Sáenz Peña 567
Buenos Aires

RADIOLA RCA

PRODUCTO DE LOS FABRICANTES DE RADIOTRONS

Consultorio de belleza femenina

Por la DOCTORA EQUIS

Flor de Loto. — Es conveniente lavar los puntos negros con:

Jabón de Marsella..	60 gramos
Ácido de tártaro.....	30 „
Aceite de almendras amargas.....	30 „

Inmediatamente se lociona la región afectada con vinagre aromático o unas gotas de tintura de benjuí en agua fría.

Simeón 3. — La siguiente pomada es excelente para combatir las arrugas:

Glicerina pura.....	20 gramos
Lanolina.....	15 „
Ictiola.....	5 „
Extracto de ratania..	4 „
Bálsamo del Perú...	2 „

Almidón de arroz en cantidad suficiente para dar consistencia.

2º No se perjudica. El agua oxigenada se usa de noche.

3º La siguiente loción es muy refrescante para la tez:

Leche de almendras.	200 gramos
Tintura de benjuí..	20 „
Agua de rosas.....	100 „

Chychy (Río IV). — 1º Contra ese sarpullido se aconsejan las fricciones enérgicas con agua caliente y jabón de Marsella, usando un cepillo de uñas. A continuación, un masaje de talco. Debe repetirse el tratamiento, noche y mañana.

Iris Porteña. — Obtiénese una loción adelgazante, para usar al exterior, haciendo una infusión con 4 gramos de hojas de fresno en tres tacitas de agua hirviendo. Se cuela y agregan 90 gramos de extracto de corteza de agrimonia. Absténgase de tomar líquidos y manjares suculentos o farináceos.

Rosario. — 1º Sírvase leer la respuesta a "Iris Porteña".

2º La faja de goma es reductora.

3º Si revisa los anuncios de EL HOGAR hallará el depilatorio que desea.

Condesa Marrón Chic. — Disolviendo una pequeñísima parte de permanganato en agua clara obtendrá el tinte mencionado.

Ojos negros (San Luis). — 1º Las manos adquieren hermoso aspecto con el uso de esta crema:

Lanolina.....	70 gramos
Manteca de coco....	30 „
Agua de rosas.....	70 „
Jabón medicinal.....	20 „
Bórax.....	10 „

2º Aplique sobre las paspaduras esta cremita durante la noche.

Ácido bórico.....	6 gramos
Óxido de cinc.....	20 „
Almidón en polvo....	20 „
Vaselina.....	40 „

Lávese la cara con infusión de tilo, fría, y no use toallas afelpadas para secarse sino una tela suave de hilo o algodón liso, ablandada por frecuentes lavados. Luego dése una untura con glicerolado de almidón que contenga un 5 % de ácido tártrico.

Preguntona. — 1º Sírvase leer la respuesta a "Flor de Loto".

2º Son eficaces e inofensivos siempre que se usen en [illegible] limitadas.

Eloísa de la Rivera (Tucumán). — Lave el cabello con decocción de hojas de nogal y úsela como loción al peinarse.

R. D. L. (Avellaneda). — La siguiente fórmula es excelente:

Aceite de almendras dulces.....	100 gramos
Esencia de rosas...	5 „

Fea (La Plata). — 1º Haga una ligera decocción de semillas de lino, que servirá de fijador a su cabello.

2º A ese efecto es conveniente pasar un algodoncito con éter.

Morocha triste. — Practique masaje constante con esta crema:

Miel.....	25 gramos
Agua de rosas.....	15 „
Aceite de almendras dulces	15 „
Manteca de cacao...	10 „
Blanco de ballena....	5 „

Bichita. — Los lavados con jabón de resorcina combaten ese aspecto. Agregue una cucharadita de amoníaco al agua que emplee para enjuagar su cabello.

Stella Maris (Entre Ríos). — 1º Le aconsejo consulte a un especialista de la piel.

2º Un esmalte bueno para el cutis se obtiene con:

Agua da azahar....	100 gramos
Subnitrato de bismuto	25 „
Glicerina.....	10 „
Agua de rosas.....	100 „

Se aplica como cualquier loción.

Señora afligida. — Lamento que en esta sección no pueda responder a esa consulta.

Bigudi (Santa Fe). — 1º Use esta pomadita:

Ungüento de cinc....	20 gramos
Almidón de arroz....	5 „
Azufre.....	2 „

2º Los llavados con infusión de tilo le serán favorables. Igualmente se aconseja locionar el cutis dos veces al día empleando:

Aceite de almendras amargas.....	100 gramos
Bórax en polvo.....	10 „
Tintura de mirra...	2 „
Agua de azahar....	20 „
Agua de rosas.....	30 „

3º Los puntos negros se cobaten con baños faciales de vapor después de lo cual se extraen fácilmente por presión. A fin de cerrar los poros una vez limpio, es eficaz este astringente:

Jugo de bulbo de lirio	15 gramos
Agua de rosas.....	60 „
Alumbre en polvo....	3 „
Tintura de mirra....	8 „
Vinagre aromático...	15 „

María Elena. — Se lavan diariamente los pies con agua y jabón. Luego de secarlos prolijamente, se espolvorean con óxido de cinc.

Ñusta. — 1º Si el vello es fuerte puede suprimirlo definitivamente mediante la electricidad. Use diadermina pura como suavizante.

2º No es dañoso el polvo líquido.

Afligida O. P. — La siguiente fórmula le dará una tintura negra, completamente inofensiva:

Corteza de nuez verde	450 gramos
Alumbre en polvo..	30 „
Agua de rosas.....	120 „

Tritúrase junto en el mortero, exprímese y se añaden 30 gramos de alcohol por cada 100 de jugo obtenido. Se deja reposar 4 días en recipiente cerrado y se filtra.

Vieja cuarentona (Córdoba). — Disminuye la grasitud capilar agregando un poco de bórax al agua de los lavados que deben ser frecuentes. Use un jabón de alquitrán o de resorcina y friccione el cuero cabelludo, una vez seco, con esta locción:

Agua de Colonia....	100 gramos
Éter.....	5 „
Agua de rosas.....	100 „

Elena Abasto. — Debe usar un aparato ortopédico cuya forma indicará su médico.



Renovando el Cutis con Oxígeno

Un cutis pobre no es nada más que el producto de la acumulación de materia muerta, la que se adhiere fuertemente al rostro, provocando, así, manchas, palidez, arrugas y sequedad de la piel.

Solamente el oxígeno es el que puede, merced a su conocida acción destructiva de toda materia muerta, extirpar esas nocivas acumulaciones, y esto sin afectar los tejidos sanos.

Se ha descubierto que la cera pura mercolizada contiene oxígeno, de manera que éste, al venir a hallarse en contacto con el cutis, lo limpia totalmente.

Pocas aplicaciones de cera mercolizada bastan para que luzca libre y tersa la hermosa tez que toda mujer posee inmediatamente debajo de la vieja cutícula desfigurante.

Cera Mercolizada

En todas las buenas farmacias, perfumerías y tiendas que expenden artículos de toilette en todos los países del Mundo.

LAS AVENTURAS DE NENA
A pedir de mano
Gracias a la CREMA HINDS



Póngase Crema Hinds cada vez que se moje las manos y así las conservará siempre blancas, tersas, juveniles

...y esto apresura el matrimonio

Las afecciones de la sangre ceden más a su tratamiento si con toda regularidad se mantiene limpio el sistema digestivo con este laxante suave, seguro y refrescante.

"SAL DE FRUTA" ENO

Marca de ENO'S "FRUIT SALT" Fábrica

La aventura de don Frutos

——(Continuación de la pág. 15)——

lo serio su papel de senadora. Vestía conforme al capricho de las modistas: mal y caro. Y — otra manifestación de su vanidad — buscó novio a la Toña: un novio distinguido, como convenía a las nacientes aspiraciones sociales de la futura suegra, y como devengaba la crecida herencia de la niña.

El candidato fué el doctor Tomás Parenti, abogado, líder oficialista, uno de esos "porteños con olor a gringo" (como solía decir don Frutos), que en cuanto se radican en provincias truecan su profesión desmedrada por el medro en la política.

Parenti había vislumbrado su porvenir. Deslizó halagos en el oído de la niña, que lo escuchó indiferente, absorta en un recuerdo lejano. De lo demás se encargó la madre.

Primero, la cuestión se insinuó al ánimo sorprendido de Antonia. Finalmente, doña Petrona, obtenida la alianza de su marido, planteó el caso con franqueza: los méritos del doctor Parenti; lo enamorado que se mostraba; su deslumbrante perspectiva política.

Toña escuchó callada, melancólica, como permanecía casi constantemente, desde que saliera del valle. Cuando su madre terminó la perorata, se limitó a contestar:

— Io quiero al Mingo. Nos hemos prometido.

¡Al Mingo! Don Frutos quedó boquiabierto; doña Petrona, alelada. Después, los esposos discutieron el punto. Él era el menos pesaroso:

— Al fin, el Mingo es hijo de mi hermana.

Entretanto, Antonia vagaba por la terraza del hotel. Contempló, lejos, la línea azulada de las sierras, de *sus sierras*, y lloró de rabia. ¡Pretender arrancar de su corazón al Mingo! ¿Quién, como él, sabría arriesgarse para conquistarle los más lindos helechos de la montaña? ¿Quién susurrarle palabras tan claras y sabrosas? ¿Quién cantarle con mejor voz los versos lugareños, ora de leve malicia, ora de ligera tristeza?:

¿Que no queris que te cuente
los deditos de los pies?
Uno, dos, tres, cuatro, cinco,
seis, siete, ocho, nueve y diez.
.....
¿Para qué quiero la vida
si no te logro;
si a nadie le hago falta,
si soy estorbo?

LA legislatura debía considerar, en aquel primer año de actuación de don Frutos, un proyecto de ingente importancia: el empréstito de veinte millones destinados a costear un ferrocarril provincial.

Don Frustos se hizo explicar bien el mecanismo de la operación. Al comprenderlo, comentó:

— Viene a ser una compra al fiado, que mandaremos anotar en la cuenta de nuestros hijos.

— Pero — se le observó — también serán nuestros hijos quienes aprovecharán el ferrocarril.

Este argumento lo desconcertó gratamente, y don Frutos hubiese sido un entusiasta del empréstito, de no haber sacado sus recelos de una conversación que escuchara a medias, en círculos oficiales:

— El ferrocarril va a beneficiar sólo los campos del ministro, valorizándolos en un cien por cien. Todo licitado, todo público, todo en forma; pero siempre dejará algo. A las primeras de cambio, vendemos el ferrocarril a los ingleses, y tendremos con qué aumentar los presupuestos de varios años...

Don Frutos quedó caviloso. Para disipar su perplejidad, fué a ver al ministro y le contó lo que se decía. Era conveniente que el ministro produjera desmentidos rotundos, que se

(Continúa en la pág. 57)

CONTRA LA CORRIENTE.

El remar contra la corriente es un trabajo muy duro, aun cuando el bote sea ligero y el remero sea fuerte. Cada golpe de remo se lleva un poco de fuerza. Los pulmones trabajan mucho para ir dando oxígeno a la sangre. El enfermo que tiene el hígado pesado, la sangre mala y la digestión peor, es como el hombre que se empeña en ir contra la corriente. Su lucha para conservar la vida da pena. Necesita un tratamiento, pero ningún beneficio duradero puede esperarse del que quedó fuera de su uso y está ya enmohecido por el pasado. El tratamiento es la **PREPARACION de WAMPOLE** que es tan sabrosa como la miel y contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Frescos de Bacalao, la parte aceitosa o grasienta siendo eliminada. Este principio extractivo está combinado con el Extracto Flúido de Cerezo Silvestre y el Jarabe de Hipofosfitos Compuesto. Estimula los pesados órganos de secreción, enriquece la sangre, promueve la digestión, aviva el apetito natural y reorganiza el sistema. Los que sufren de Pulmones Débiles, Dolor en el Pecho, Bronquitis y Desórdenes de la Sangre, pueden atestiguar su mérito trascendental. A cambio de la desgracia de la enfermedad, ofrece la dicha de una salud robusta. El Dr. Guillermo F. Lucas, Ex-interno de los Hospitales de Clínicas y San Roque, de Buenos Aires, dice: "Certifico haber utilizado la Preparación de Wampole y creo es una preparación eficaz y agradable, con éxito seguro en su empleo." La original y genuina Preparación de Wampole es hecha solamente por Henry K. Wampole & Co., Inc., de Filadelfia, E. U. de A., y lleva la firma de la casa y marca de fábrica. Cualquier otra preparación análoga, no importa por quien esté hecha, es una imitación de dudoso valor. De venta en las Boticas.

¡Tose porque quiere!

El resfrío, la grippe o la tos que usted padece, se lo quitarán inmediatamente las

Pastillas RIN-RIN

EN DOS TAMAÑOS

a $ 0.45 y a $ 1 — la caja



LIBRITO DE ORO

Obsequio de la Droguería CASA BUSTAMANTE, de yerbas andinas medicinales, libre de porte, pídanlo pronto, salud del hogar. El



(Casa fundada en 1897)

PUEYRREDON

U. T. 44, Juncal 6491 y 0205

Buenos Aires

SUCURSAL GALERIA GUEMES

PERFECTO P. BUSTAMANTE



"David", escultura de Lorenzo Bernini existente en el Museo de la Villa Borghese, Roma

El héroe nacional de los judíos

NO es de extrañar que David haya sido considerado por los hebreos como su más grande héroe nacional: la fama de los pueblos no registra, ciertamente, ningún personaje cuyas hazañas puedan equipararse a las espléndidas del rey judío. David parece, más que un solo astro, una brillante constelación de hombres célebres. Fué sublime poeta, invencible soldado, gran hacedor de imperios, y, quizá, el mayor de los jefes religiosos. El *León de Judea* se creía instrumento de altos designios y confiaba siempre en su buena estrella. La sensible imaginación de David recibió en su juventud un sello especial perdurable.

David había sido educado en la escuela de los profetas. De ellos aprendió la música, la literatura y algo también que tuvo mayor influencia en su vida: la vista profética de los destinos de Israel. Vió a través de aquellos sus ojos escrutadores el pasado y el porvenir de su pueblo. Y fué una visión que retuvo siempre.

Cuando salió David de la escuela profética de Ramá, se encargó de los rebaños de su padre. En los mismos campos donde otros pastores cuidaban los apriscos cuando se les apareció la estrella que había de guiarles al portal de Belén, vigilaba David la paterna hacienda y soñaba.

Dicen de él posteriores cronistas que David entendía el lenguaje de las aves y de los cuadrúpedos. Lo cierto debe ser que aquellas horas solitarias de David le acercaron a la Naturaleza. Sus composiciones poéticas lo demuestran: rebosan entusiasmo por las bellezas naturales, no sólo en cuanto son en sí mismas, sino como puras manifestaciones de algo más allá.

Para David, las nubes eran el trono de Dios; la tierra, su pedestal, y el trueno, su voz, recogida por las montañas. Y pensando constantemente en todo esto, caía en éxtasis proféticos y soñaba.

Por esta razón, aquel día en que un siervo salió de la ciudad a decir a David que el gran profeta Samuel le esperaba en casa de su padre, lo que experimentó el adolescente no fué sorpresa, sino honda preocupación.

Y cuando, envuelto en su burda túnica de pieles, penetró en el atrio, irradiaron luz de alegría los ojos de Samuel. Porque el gran vidente acababa de encontrar el hombre fuerte y puro. David era, en efecto, a más de vigoroso, ágil como la gacela. Tenía el color bronceado, los cabellos largos, rubios y ensortijados, e imperativo el mirar.

Samuel ordenó por señas al hombre fuerte y puro que se acercase, y sin otras ceremonias le ungió como rey de Israel.

Era un acto peligroso porque reinaba otro hombre sobre el pueblo de Israel. La muerte amenazaba al viejo profeta y al pastorcillo ungido, si el poderoso Saúl llegaba a tener noticia de que un pretendiente aspiraba a arrebatarle el cetro.

Pero Samuel se tornó a Ramá y David a sus rebaños. "Y el espíritu del Señor descendió desde aquel día sobre David."

En verdad David necesitaba la divina inspiración. El peso arrojado sobre sus hombros de adolescente era ciertamente gigantesco, como que debía asumir la obra abrumadora de crear una nación: la nación de Israel.

Aunque los judíos, después de su éxodo de Egipto, poseían ya la tierra de Canaán, aún se hallaban lejos de gozar la tierra de promisión. Sometidos al yugo de los filisteos, corrían el peligro de ver desaparecer su raza: el pueblo israelita se mezclaba cada vez más con sus dominadores paganos e iba perdiendo su identidad y su religión.

Por aquel entonces no tenían los hebreos lugares de reunión, ni templos, ni capitalidad, ni dinastía reconocida, ni instituciones permanentes de ningún género sobre las que edificar una vida nacional sólida. Y como el primer monarca elegido para cumplir tan altos fines había fracasado, el pueblo hebreo acababa de designar a David, confiando en que ayentajara en sabiduría y en corazón a Saúl.

No sólo debía conquistar y avasallar a los filisteos y otros pueblos paganos en contacto con los israelitas, sino procurar a los errantes hebreos "hogar propio y permanente". El disperso rebaño habría de reunirse al correr de los tiempos mediante la fundación de la ciudad de David y de la "regia estirpe de David". Solamente de este modo era cómo podía desarrollarse el alma de Israel, y hallar su expresión en la filosofía y la

LOS DESORDENES DE LOS RIÑONES

pueden ser la causa del

CANSANCIO,

CONSTANTE DOLOR DE CINTURA,



DOLOR DE CABEZA, MIEMBROS DOLORIDOS, INSOMNIO.

Entre los órganos esenciales del cuerpo, los riñones son de vital importancia. Son verdaderos filtros que purifican la sangre que recorre todo el organismo. Cuando los riñones fallan en sus funciones, sobrevienen dolores en la cintura, debilidad, dolor de cabeza, depresión, pérdida de vitalidad y vigor, una sensación de decaimiento general.

Poco a poco y día tras día, se agrava ese estado malsano, que a la larga, si se descuida, acabará con los recursos de su salud. Se producen repentinos dolores de cabeza, en la región de los riñones se sienten dolores persistentes o punzadas agudas. Las articulaciones se hinchan dolorosamente, el cutis se vuelve pálido o manchado, aparecen ojeras y "bolsitas" bajo los ojos. Vd. se siente viejo antes de tiempo. Miles de personas padecen horriblemente, sin saber que la causa de sus dolores reside en el mal funcionamiento de sus Riñones.

Muchos que han padecido durante años la depresión y dolores causados por los Desórdenes de los Riñones, han hallado en las Píldoras De Witt el medio de recobrar su buena salud y energía, pudiendo dedicarse gustosamente a sus tareas y distracciones. Permita que le enviemos un suministro gratis de este famoso tratamiento. Veinticuatro horas después de la primera dosis Vd. sabrá, sin lugar a dudas, lo que las Píldoras De Witt pueden hacer para aliviar su Reumatismo, dolor crónico de cintura y desórdenes de los riñones. Consulte a su médico sobre la bondad de este tratamiento. Él le dirá por qué puede hacerle tanto bien. Para obtener un suministro gratis, envíe su nombre y dirección a E. C. De Witt & Co. Ltd. (Depto. DH. 2). Casilla de Correo 1550, Buenos Aires.

Píldoras De Witt

F. 2814 PARA LOS RIÑONES Y LA VEJIGA



Hay pocos postres como éste que merezcan la aprobación de todos.

Esta deliciosa receta es una maravilla por lo fácil de preparar y por su delicado sabor. Para ensayarla se necesitan tan sólo.

3 cucharadas rasadas de Maizena Duryea. 5 huevos.
½ taza de azúcar molida. 1¼ litros de leche.

Se separan las cinco yemas y se baten con seis cucharadas de azúcar. Se le agrega la Maizena Duryea ya disuelta en un poquito de leche fría. Se le añade el resto de la leche y se pone a hervir durante cinco minutos al baño de María.

Se baña un molde en caramelo y en él se vierte la mezcla, metiéndolo a un horno moderado durante media hora. Se saca; se deja enfriar y se le cubre con merengue preparado con las cinco claras. Se mete al horno hasta que dore.

La receta que describe e ilustra a colores este "Budín Sorpresa" está tomada del librito de cocina de la Maizena Duryea que le enviaremos gratis a solicitud.

L. VAN BOKKELEN INC.
Casilla Correo 1037
Buenos Aires

VAN BOKKELEN & ROHR
Casilla Correo 404
Montevideo



MAIZENA DURYEA

literatura, acabando por dar al mundo el Mesías.

La misión de David comenzó a campo abierto. Enviado un día por su padre con el encargo de llevar víveres a sus hermanos mayores, entonces guerreando contra los filisteos, llegó al campamento israelita en el preciso instante de retar Goliat por la cuadragésima vez a sus enemigos invitándoles a singular combate.

Y también por la cuadragésima vez temblaron los hebreos. Ninguno de ellos hizo ademán de aceptar el reto; ninguno, salvo el imberbe zagalillo, quien, sintiendo arder en las venas el sagrado fuego de su alta misión, aceptó el desigual desafío, y con la venia de su rey penetró en el campo filisteo. Lo que aconteció en seguida fué una victoria del espíritu sobre la materia: David triunfó aquel día tanto por la astucia como por el valor personal.

Apareció el gigante filisteo. Cubrió su torso férrea armadura, centelleante al sol; defendía el cráneo pesado yelmo de cobre, y en la nervuda mano llevaba enorme lanzón de guerra.

Antes de llegar al río, entre los dos campos, se detuvo. Observando que su adversario era un niño, y que acudía desarmado al combate, se adelantó sonriente. Aquel enemigo no le infundía recelos. Ni aun llevaba arco o cualquiera otra arma arrojadiza. Holgaba, por tanto, el escudo. Y, sintiéndose invulnerable, avanzó, dejando atrás al escudero.

Ignoraba que la sagacidad de David iba a vencerle, sin más armas que una pequeña honda y una piedra oculta a la vista del coloso. Era todo lo que necesitaba el pequeño guerrero. Aproximóse el zagal hasta asegurar la puntería. Cuando ya creyó tener el blanco a su alcance, hizo silbar la honda. Partió la piedra y fué a herir en plena frente a Goliat.

El filisteo se desplomó en tierra, exánime. Entonces el pequeño David corrió hacia el cuerpo inerte de su enemigo, le despojó de la espada y con mano certera le cortó la cabeza de un solo tajo.

La estupenda hazaña llenó de terror a los filisteos, haciéndoles huir a la desbandada. Y Saúl abrazó, enternecido, a David, le condujo a la corte y juró no apartarle jamás de su lado.

Las mujeres hebreas salieron de las ciudades al encuentro del héroe, coronáronle de flores y danzaron en su honor. David fué capitán de los guardias reales, casó con Micol, la hija del monarca, y Jonatás, el presunto heredero de la corona, "le amó con toda su alma".

No transcurrió mucho tiempo sin que David ganase nuevas victorias.

David era, en secreto, el pretendiente al trono hebreo, por lo cual fué un eterno perseguido.

Ungido a los diez y siete años, contaba ya treinta al empezar su reinado sobre parte del pueblo hebreo.

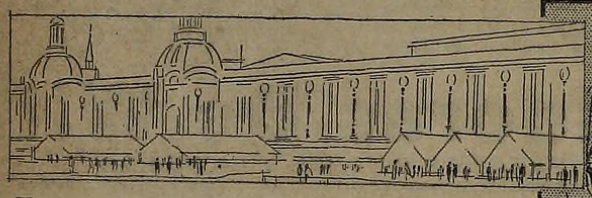
Saúl y su hijo Jonatás, por fin fueron derrotados y muertos por las huestes filisteas, y la tribu de Judá invitó a David a aceptar la corona.

Al morir Isbaal, asesinado, todo Israel se apresuró a rendirle pleitesía.

Desde aquella fecha, la gran obra nacional de David empezó a ensancharse como el cauce de un río que se acerca al mar. Lo primero que llevó al cabo fué subyugar los pueblos inmediatos, filisteos, moabitas y ammonitas, para garantizar la seguridad de Israel. Luego, realizó la no menos ardua tarea de unificar su país, dándole por capital la antigua fortaleza pagana Jebús, que denominó Jerusalén. Allí estableció su palacio, y allí hizo conducir el *Arca*, símbolo sagrado de la religión, mandándola instalar en el monte Sión.

Jerusalén, la Ciudad de David, quedó consagrada como centro inmutable de Israel. Hubo en ella un gobierno constituído regularmente, consejo supremo, jerarquía eclesiástica y ejército permanente, cuyo núcleo estaba compuesto por los fieles *gibborimes*, compañeros de David en el ostracismo.

EN MAR DEL PLATA





Lux conserva hermosas las prendas exquisitas

Mar del Plata . . . golf, baños de mar, bailes —significa un cambio continuo de hermosas toilettes y, sin embargo, las mujeres elegantes están siempre chic. Lux es su secreto. Ellas reconocen que las prendas para el veraneo necesitan un lavado frecuente si se desea conservar su encanto—¡y que solamente con Lux pueden conseguir esto! Lux purifica las medias finas, las vaporosas prendas interiores y los atractivos echarpes, sin perjudicar el tejido más frágil. ¡Su maravillosa espuma las deja frescas, elegantes y como nuevas! Acuérdese que las prendas más hermosas del mundo se lavan con Lux. Cuide que las suyas reciban la protección debida.

PAQUETE GRANDE 45 ctvos.
PAQUETE CHICO 20 ctvos.

LUX



no tiene igual para el lavado de prendas delicadas

LEVER HERMANOS LIMITADA, BUENOS AIRES
Lx.63

PARIS



LA MEJOR ANILINA DEL MUNDO 0.20

La cajita en las Farmacias

PRODUCTOS ROSAFLOR

LO MEJOR EN SU GENERO

TALCO

EN TARROS DE 500 GRAMOS

El talco "ROSAFLOR" es purísimo y de la más alta calidad, de suave e intenso perfume, es indispensable para aplacar y suavizar las irritaciones de la piel. Lo mejor para niños y delicioso para después de afeitar o del baño.

Venta a 0.70

POLVO PARA TOCADOR

El polvo "ROSAFLOR" es suficientemente conocido como uno de los mejores a la vez que el más económico, es invisible, sumamente adherente y de intenso y delicioso perfume. Evite los altos precios y compre polvo "ROSAFLOR".

NO HAY MEJOR

Caja Grande 0.70 Mediana 0.30
Chica 0.20

BRILLANTINAS

LIQUIDAS Y SOLIDAS

De calidad insuperable, dan a los cabellos el más hermoso brillo e insuperable perfume.

Venta a 0.50 y 0.70

JABON DE TOCADOR

De pasta finísima y de intenso perfume. El mejor embellecedor del cutis.

Venta a 0.40

EN TODAS LAS FARMACIAS

PRODUCTOS ROSAFLOR



¿Por qué lloras, Elvira?...

Porque no seguí tu consejo... y en vez de usar para teñir el famoso colorante ROSEDAL, compré un colorante que no me dió ningún resultado... y lloro de rabia, sabiendo lo admirablemente que vos teñiste varios vestidos con ROSEDAL!!...

¿En qué consistía la famosa educación espartana?

EN nuestra época, que bien pudiera llamarse la era de los niños, no se concibe la crueldad de una educación como la que en Esparta se daba a la juventud.

Los jóvenes llevaban la barba larga, los cabellos sueltos en toda su longitud y divididos en dos o tres trenzas, que les caían sobre las espaldas; bajábanles hasta el pecho unos bigotes espesísimos, y en vez de la capa larga de los atenienses, cubrían sus túnicas con una especie de casaca muy corta, que era roja en tiempo de guerra, pero siempre desaseadísima y desgarrada. Por zapatos llevaban sandalias (en tiempo de Licurgo, una ley los precisaba a ir descalzos), y en la cabeza una especie de sombrero en forma de cono.

Andaban en silencio, con los ojos bajos y las manos metidas bajo su casaquilla, y otros llevaban en la mano un palo parecido a un báculo.

Las mujeres jóvenes eran de alta estatura y de admirables proporciones; su peinado consistía en unos sombreros grandes, tejidos con juncos del Curotos; su vestido, que era cortísimo, les descubría las piernas (las mujeres casadas iban con la mayor decencia), y el motivo por que las jóvenes iban vestidas de esta manera parecía ser porque habían de aprender a bailar, a correr en el estadio y a lanzar el dardo. Se las habituaba a estos ejercicios para fortificar sus fibras, soltar sus cuerpos y hacerlos capaces de dar a la patria hijos sanos y robustos. Había fiestas en que las jóvenes danzaban totalmente desnudas. También se celebraban comidas públicas, llamadas fidias, en las que los reyes, éforos y ciudadanos comían en comunidad. Cada uno llevaba por mes una fanega de harina, diez y ocho medidas de vino, cinco libras de queso, dos y media de higos y algún poco de moneda de hierro para comprar carne. Dichas comidas se hacían en salas grandes, donde había mesas puestas de quince cubiertos. A la entrada de cada sala había un espartano, el más viejo, el cual advertía a los convidados que de cuanto oyesen nada había de salir de allí; los convidados de una mesa no se mezclaban con los de otra, y ninguno podía ser admitido a ellas sin el consentimiento común, bastando la repulsa de uno solo para dar la exclusión.

En estas comidas los espartanos, contra las costumbres de otros pueblos, estaban sentados sobre bancos de madera; se les servía una salsa negra y cerdo cocido y cortado en porciones iguales; a veces se les daba caza y pescados, animando también el banquete la chanza y la alegría. En dos ocasiones podían los espartanos comer en sus casas: cuando volvían de caza muy tarde y cuando sacrificaban a los dioses en sus casas, y en ambos casos podían enviar una pieza de lo que habían cazado o las primicias de sus sacrificios a los convidados de la mesa. ¡Mientras duraba esta comida se presentaban dos esclavos; les hacían apurar unas grandes copas de vino, hasta que quedaban embriagados; los paseaban así alrededor de la sala, les mandaban cantar escolias obscenas y luego bailar en posiciones indecentes.

Esto lo hacían para que los jóvenes que estaban presentes experimentasen los tristes efectos de la embriaguez.

También permitían el hurto, con tal que se hiciere sin advertirlo el dueño de la cosa, lo que sucedía frecuentemente para que aprendiesen los ardides de la guerra.

Entre los jóvenes había varios ejercicios guerreros. La hora en que se daba la señal de la pelea era la de mediodía; inmediatamente, pues, se echaban ambas partidas una sobre otra, y reñían, ya a puntapiés, ya cuerpo a cuerpo, ya por pelotones, ya se mordían con toda su fuerza, y ya también cada tropa se esforzaba para obligar a la otra a que retrocediera y se precipitara en el Euripo. Si algún joven caía herido, no cesaba por eso el juego, sino que retiraban al herido.

Los niños habitaban en unos dormitorios cuyas camas eran de cañas, y en el invierno se cubrían para que no fuesen tan duras ni tan frías, con una especie de vello o pelusa que cría el cardo. A la edad de siete años dejaban las casas de sus padres para entrar en los cuarteles, y desde la de cinco empezaban a aprender la danza militar.

Había también ciertas ceremonias en los nacimientos. Ponían a la recién parida sobre un escudo y le daban un dardo, y luego que nacía la criatura, si era varón, la colocaban los parientes sobre el mismo escudo, diciendo en alta voz: "O sobre él o con él". El padre lo llevaba al Leschez, donde ocho de los más ancianos de su tribu estaban ya esperándolo para verificar su complexión. El ama de leche echaba vino en un tazón, metía en él a su cría, le lavaba el cuerpo, la dejaba cierto tiempo en aquel baño, y después la presentaban a los ancianos. Si en esta inmersión se resentía el recién nacido y se fatigaba, declaraban los jueces que jamás llegaría a ser un hombre vigoroso; lo reputa-

(Continúa en la pág. 64)



Canciones de la novia triste

Por

MARGOT GUEZURAGA

Hoy hace un año... Yo sé
que miro con ojos nuevos
todo lo que fuera tuyo,
todo lo que ha sido nuestro...

Hoy hace un año... Tal vez
estoy soñando despierta:
si sueño ha sido la dicha,
ha sido sueño la pena...

Hoy hace un año... ¿Por qué
me gusta cerrar los ojos,
si he de encontrar en la sombra,
quizá, tu pálido rostro?...

Hoy hace un año... No sé
por qué tu recuerdo viene
a hurgar en el corazón
con sus dos manos de nieve...



Kayser

MEDIAS DE SEDA NATURAL

Señora: Vd. habrá observado el creciente consumo de Medias de Seda en los últimos años y que durante este tiempo siempre descolló un producto de marca conocida: la Media *Kayser* de **Seda Natural.** Cuando Vd. compre Medias de Seda Natural, hágalo con la misma precaución que emplea cuando adquiere otros artículos de uso personal.

Las medias *Kayser* se venden en todas las casas del ramo.

Representantes Generales:
JUAN H. KUBIES & Cía.

Depositarios por mayor en Buenos Aires:
JUAN H. KUBIES & Cía. - Cangallo 1342/48
ENRIQUE PEREIRA & Cía. - Alsina 1035
PEÑA, PEREZ & PEÑA - Alsina 1318
En Montevideo: FELIX NUÑEZ - Río Branco 1392

TODA MEDIA KAYSER ES DE SEDA PURA NATURAL

En esta página dedicada a la mujer, nuestra colaboradora BIJOU ayudará a las lectoras de "EL HOGAR" a resolver cualquier problema relacionado con sus toilettes.

Consultas y respuestas sobre modas

Por BIJOU

Cuantas consultas se le quieran hacer sobre modas, BIJOU las contestará por riguroso turno. Bastará con dirigir la correspondencia a su nombre, Río de Janeiro 262



M. D. Buenos Aires.—Agradecemos sus amables palabras y nos complace sobremanera el que le agraden nuestros modelos. Puede transformar fácilmente su traje guiándose por el modelo que aparece ilustrando la consulta a su nombre. El canesú que forma la falda puede hacerlo con la echarpe de su traje en desuso. Colóquele, además, un cuello de crêpe georgette blanco, y unos botones de fantasía, blancos y negros, que decoren la falda, obteniendo en esa forma una elegantísima creación.



DORIS.—Inspírese en el modelito creado según sus deseos y que esperamos ha de resultar de su agrado. Interprételo con esos cortes que adornan la falda y blusa, un cuello de crêpe georgette o satín, haciendo pendant los puños, y colóquele unos botones de vidrio de un tono más claro o más obscuro al de su vestido. No le podemos indicar el color del cuello y botones, dado que en su carta no nos dice el de su vestido.

PATSI. — Inspírese en el modelo que sugerimos a "Doris", colocándole el cuello que ostenta en crêpe georgette blanco al igual que los puños. También quedaría muy bien en color laca. El sombrero puede hacer pendant. Ahora bien, si la tela no alcanzase, combínela con crêpe satín, pero del lado mate.

CHOCHITA. — Esas manchas de su vestido puede hacerlas desaparecer mediante el talco. Espolvoree las partes afectadas con ese producto, dejándolo en esas condiciones cuarenta y ocho horas más o menos. Luego, sacúdalo y cepille hasta hacer desaparecer todo vestigio.

PROVINCIANA. Gualeguaychú. — Mucho nos placen, y los agradecemos, sus conceptos amables. El modelo que aparece en el grabado, esperamos satisfaga sus deseos. Confecciónelo en terciopelo raso o "faille", adornándolo con unos bordaditos en punto cruz. Si lo quiere más lujoso, bórdelo en plateado o dorado. De ambas maneras le quedará muy bonito, pues los niños de esa edad quedan elegantísimos con esos trajes.



DIAMELA Z. — De acuerdo a su pedido le presentamos el modelo que nos pide, y que realizado resultará elegantísimo. Realícelo en crêpe satin rosa pálido, decorándolo con encaje color ocre. El canesú puede hacerlo en satin mate, lo restante de la misma tela, pero de su faz brillante. Los bieses pueden ser de cualquiera de las dos faces de dicho género.

TINA. — El ajuar de la novia va marcado con las iniciales de ella más la inicial del apellido del futuro esposo. En cuanto al del novio, va marcado solamente con las iniciales de ella.

FLOR DE ALELÍ. — Para media estación puede hacerse un trajecito de crêpe mongol de lana, adornándolo con unos cortes más abajo del talle de donde pueden partir también los godets.

El traje que recomendamos a "Doris" le servirá asimismo eficazmente. Siga las instrucciones que a ella le damos y obtendrá lo que desea.

MAMITA HÁBIL. — El vestido que insinuamos a "Provinciana" en esta misma página, y de acuerdo con las instrucciones que le damos, puede obtener una elegante creación para su nene.

HACENDOSA. Liniers. — Su tapadito puede transformarlo o modernizarlo agregándole un cuello y puños de piel. La que tiene le servirá admirablemente. Si desea, también puede agregarle a los bordes. En cuanto al resto del tapado, déjelo tal como está, que su diseño es de moda.

TERESITA. — Para lavar su vestido le aconsejo sumergirlo en una palangana llena de nafta. Luego exprímalo suavemente y restréguelo con un trapito de seda todo a lo largo. Repita la operación y termine enjuagándolo nuevamente. Póngalo a secar hasta que desaparezca el olor a dicho producto.

LILA. — Le corresponden un año de luto riguroso, otro de luto aliviado y seis meses de medio luto. Puede usar collares y aros de perlas. Las medias serán color gris o humo. Deberá usar cola en el sombrero durante todo el período del luto riguroso, debiendo también permanecer cerradas las puertas de calle.

UNA CATAMARQUEÑA LECTORA DE "EL HOGAR". — Para arreglar esa habitación hágase unos cortinados de damasco o de taffetas o en color granate que armonizará admirablemente con el moblaje.

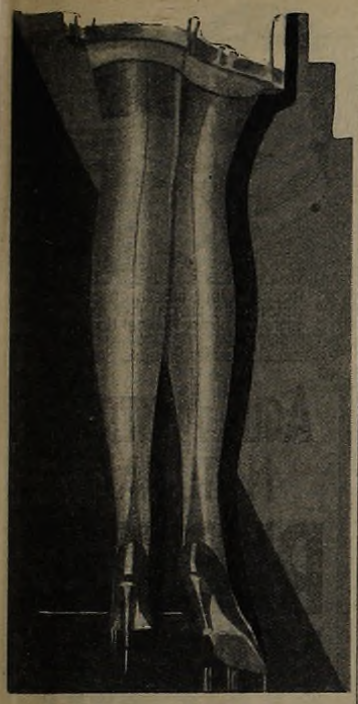


PRINCESSE ZIZIANOFF.—Ya que le molesta en su guardarropa ese modelo de tapado y desea variar su aspecto, la única solución que encontramos es adornarlo con piel en el cuello y en los puños, la que puede ser nutria. Si la piel le alcanzase para colocarla en el bajo, completaría su aspecto, pero de todas formas quedaría muy bien haciendo los cortes que marca el croquis. En cuanto al vestido, hágaselo del mismo tono, pero en crêpe satín, pudiendo guiarse por el modelo que sugerimos a M. D., y que una vez confeccionado resultará lindísimo.



ÑATITA DE AVELLANEDA. — Inspírese en el modelo que sugerimos a "M. D.", siguiendo las instrucciones que le damos. En esa forma obtendrá una delicadísima creación.

VITA. — Para arreglar el modelo cuyo diseño usted me envía, le aconsejamos combinarlo con crêpe georgette, y para solucionar la dificultad del largo, agréguele, tal como le indica el grabado, los godets que forman la falda, dándole esa irregularidad tan bonita y que al mismo tiempo allana ese defecto. Colóquele el canesú que puede advertir en la creación y que la completa elegantemente.



LA MUJER ARGENTINA

CREA LA MODA -

TRATANDOSE de medias, los colores que se piden hoy en el país son los mismos que copiarán los fabricantes de Europa y Estados Unidos para la temporada próxima.

El gusto argentino anticipa la moda.

Si las "Medias París" son predilectas de las damas, es porque siguen instantáneamente las oscilaciones del gusto.

Los fabricantes de ellas ofrecen sus primicias al público argentino.

Las "Medias París" están en la vanguardia de la moda.

PARIS

MEDIAS DE CALIDAD

para señoras, caballeros y niños.

Fabricantes:

N. MUÑOZ SAUCA y SALZMANN

Distribuidores al por mayor:

LOPEZ GOYA & Cía.
Alsina 1273, Buenos Aires

STAUDT & Cía. S. A. C.
B. de Irigoyen 330, Buenos Aires

VENTA AL DETALLE:

En las principales casas del ramo de toda la República.

FRANCESITA. — El vestido que sugerimos a "Vita", y que aparece en esta página, puede servirle admirablemente para lo que desea. Es una creación muy chic y de acuerdo con las últimas tendencias imperantes. En cuanto a su otra pregunta, creemos más acertado el combinarlo con crêpe georgette en el mismo tono o en uno más obscuro.

AMALIA R. Villa Lugano. — Los tapados tres cuartos, los largos, y los saquitos que acompañan a los trajes de noche serán tres de las características dominantes en la temporada invernal, pródiga en novedades interesantes. Esperamos su carta, y agradecemos las palabras amables que dispensa a nuestra labor.

UNA NEGRA VECINA.—Lamentamos infinito no poder complacerla, pero en esta sección no se responde a consultas de la índole de la suya, que además exigen mucho espacio. Nuevamente le repetimos, lamentamos no poder complacerla, y quedamos a sus órdenes para cualquier otra cosa.

J. M. C. D. — Guíese por el vestido que recomendamos a "Princesse Zizianoff" pudiendo realizarlo en paño satín o zibilinette adornando con piel el cuello y los puños. Le aconsejamos que se haga un tapado y no un saquito. El vestido puede ser de sarguita que viene actualmente muy flexible, o, si no, de crêpe mongol de lana. Le aconsejo que lo haga en color azul con cuello de crêpe mongol como lo señala el modelo que indicamos.

NATITA DE AVELLANEDA. — Inspírese en el modelo que sugerimos a "M. D.", siguiendo las instrucciones que le damos. En esa forma obtendrá una delicadísima creación.

COLEGIALA. — Para limpiar la piel que menciona, primero pásele un trapo empapado en nafta, luego espolvoréela con talco, cubriéndola totalmente y dejándola así 48 horas. Luego sacuda hasta que desaparezca el polvo. Y en cuanto a su otra pregunta, frote suavemente con papel de lija número cero, y después con un trapito empapado en nafta le pasa todo alrededor. Y a su tercera pregunta, inspírese en el vestido que indicamos a "M. D." y a "Doris", pues cualquiera de esas dos faldas están de acuerdo con sus deseos. Le aconsejamos que la haga en el mismo tono.

SEÑORA ADOLESCENTE. Rosario. — Un tapado de breitschwantz o astrakán, que viene en los tonos de beige, marrón o negro, resulta siempre más suntuoso que uno de paño adornado con el mismo material. Pero ambas tendencias se llevan por igual. Casi todas las pieles vienen muy brillantes, se puede decir laqueadas. Las predominantes son: el armiño del Japón, en los tonos beige y negro, y entre las baratas, el poulain, que viene muy flexible y que se trabaja como una tela.

GILDA R. — Guíese por el tapado que sugerimos a "Princesse Zizianoff" y siga las instrucciones que le damos.

AFLIGIDA ITALO.—Debe dirigirse a la dirección de esa revista donde la informarán debidamente.

La aventura de don Frutos

— (Continuación de la pág. 52) —

comprometiera desde ya a hacer todo lo contrario de lo que se le atribuía.

El ministro elogió sin reservas la escrupulosa probidad del señor senador; le habló de los suyos, prodigando flores a doña Petrona y a la Toña; exaltó la fertilidad de las tierras del valle... En seguida exhibió ante el legislador un diagrama y una estadística, otra estadística y otro diagrama. Conclusión: el empréstito sería un éxito ruidoso.

Don Frutos salió del despacho ministerial confundido y malhumorado. La cháchara del funcionario le inducía a dudar de todo, incluso de su propio juicio. Razones y objeciones hacían una zarabanda en su cabeza.

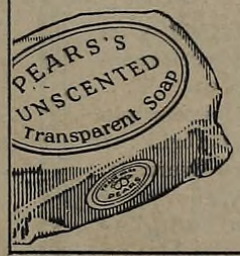
En el hotel se encontró con una carta del valle. Mingo le informaba en ella que su hacienda era diezmada por una peste, y le pedía que trans-



El Nácar,
el Jazmín,
el Terciopelo...

Pears'

... han servido siempre a los poetas para evocar la frescura y lozanía de un lindo cutis de mujer. — Use Vd. jabón PEARS, que durante 140 años ha venido conservando hermosa la tez de las más bellas mujeres europeas. Él es el preferido por la aristocracia británica. De una pureza absoluta de calidad finísima y de perfecta madurez, el jabón PEARS representa lo más fino que la industria es capaz de producir. Pruébelo Vd. para convencerse. En variedad de precios y perfumes. ¡Es "riquísimo"!

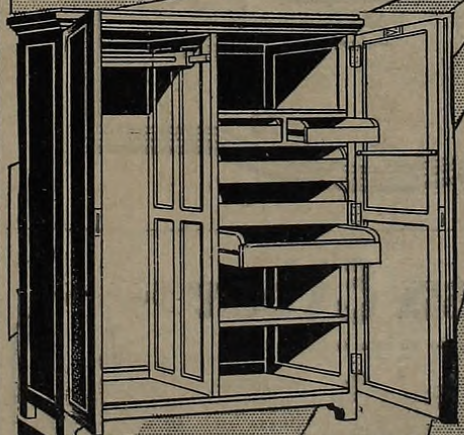


Precios desde $ 0.70 la pastilla.

Representantes y Distribuidores:
HUSSEY & Cía.
PARAGUAY 1213 Buenos Aires

Agente en Montevideo, R. O. U.:
H. A. DAVIDSON, Juan C. Gómez 1531

El ropero ESSENTIAL



es el mueble que le reportará más utilidad, pues en su pequeño volumen caben todas sus prendas personales con toda comodidad. Este modelo. $ 110.-
Desc. 10 % „ 11.-

$ 99.-

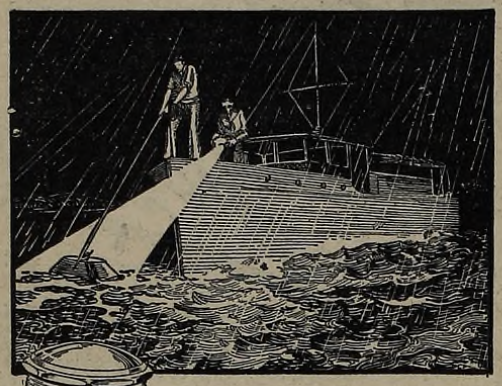
Medidas: 1.05 de frente
1.70 de alto
0.55 de fondo

Enviamos contra cheque o giro a:

MUEBLES BARZI

RIVADAVIA 2201 - Buenos Aires

¡Seguridad!



¡ANOCHECE y el tiempo amenaza! ¿Dónde encontrar un desembarcadero?

Utilice su Eveready, penetrando la obscuridad con una luz brillante y segura. Las linternas Eveready, duraderas, eficaces y de aspecto atractivo, cargadas con pilas Eveready, son indispensables en casos de emergencia. Indiscutiblemente, las mejores del mundo.

De venta en los principales establecimientos.

¡Rechace imitaciones!



EVEREADY
LINTERNAS Y BATERIAS
—duran más

2959

mitiese órdenes urgentes, "de no poder faboreserlos con su presensia, que sería mucho mejor".

Bajo el influjo de tales circunstancias, don Frutos se dirigió a la sesión del senado: aquella misma tarde se trataba el empréstito.

El doctor Parenti informó el despacho. Habló de la patria; de San Martín, Belgrano, Rivadavia, Sarmiento; de la bandera blanca y celeste; de una Argentina habitada por cien millones de almas. Y hasta habló, al final de su discurso, del empréstito en debate. Se le aplaudió hasta el disloque.

Después sobrevino un largo y embarazoso silencio. La oposición tenía sus motivos para votar aquel empréstito salvador...

Don Frutos, hosco y enfurruñado, trazaba rayas sobre su pupitre. Pensaba en la pena de Toña, en la creciente vanidad de Petrona, en la mortandad de su ganado, en el destino de los veinte millones, en la patria que él amaba de veras...

La campanilla y la voz del presidente lo sacaron de su ensimismamiento:

—Si ningún señor senador hace uso de la palabra, se va a votar.

—Pido la palabra.

Hubo un movimiento de estupor en todo el concurso. ¿Qué tendría que decir el apacible y obscuro senador? Pero ¿es que podría decir algo? ¿Es que poseía ese atributo diferencial de los racionales?...

—Tiene la palabra el señor senador don Frutos Moyano.

Los ciudadanos de la barra se arrellanaron en sus asientos. Los senadores bosquejaron una sonrisa de irónica expectativa. Sólo el ministro se revolvió con inquietud en su sillón.



Don Frutos sudaba a chorros. Sentía que las ideas, fantásticamente desfiguradas, danzaban en su cerebro. Temblaba. Dominándose un poco, empezó:

—Señor presidente... El senador Parenti... Quiero decir que en esto del empréstito hay una cochinada...

El augusto recinto senatorial fué sacudido por carcajadas unánimes. Don Frutos, más cohibido aún, prosiguió:

—El señor Parenti, con tanta bandera y escarapela... Se ha querido tapar la suciedad... Pero io sé... mi presidente...

No se oyó más; las risas lo impidieron. Y don Frutos, humillado, escarnecido, tomó con paso vacilante en dirección a la calle. ¡Y tanto y tan cierto como era lo que pensaba decir!

LLEGARON al valle. ¡Cuánta paz, cuánta amistad en las cosas humildes del terruño! Ni parecía que la peste estuviera haciendo tantos estragos...

Apenas sacudido el polvo del viaje, don Frutos llamó al capataz.

—Y, Ruperto, ¿cuántos animalitos ievamos perdidos?

—Ninguno, don Frutos.

—¿Ninguno muerto?

—Ninguno, don Frutos.

—¿Cómo? ¿Y la peste?

—¿Qué peste?

Don Frutos sintió que una gran claridad se difundía en su inteligencia, y contestó al capataz con otra pregunta:

—¿Dónde está el pi-io del Mingo?

Buscaron con la vista.

—Véialo, don Frutos. Va trepando el cerro, con la niña Toña...

El ex senador levantó la vista: por el cerro se alejaban dos puntos claros. El primer patriota de su provincia se rascó una oreja, preocupado; luego sonrió a los dos puntos distantes:

—Velay que había sido ladino el Mingo. ¡Sangre de los Moianos, pues!

En la falda del cerro, los dos puntitos se juntaban hasta verse uno solo.

TACUARI 24 **Casa Eibar** BUENOS AIRES

Sábado abierto todo el día



736/G.—HEBILLA Real Eibar, damasquinada en oro puro, dibujo Renacimiento, monograma en oro 18 kilates y esmalte en colores, a $ 50.—; con monograma calado, a..... $ 40.—
CINTURONES, cueros finos, desde $ 10 a „ 2.50

186—MEDALLA Real Eibar, damasquinada en oro puro y aplicación de nácar fino, a pesos 25.—





138—PENDIENTES Real Eibar, damasquinados en oro puro, dibujo árabe, montura de oro, a pesos..... 45.—

Solicite catálogo
RAMON CODINA



Rechace toda botella en cuya estampilla fiscal no esté impreso el nombre Rubinat Llorach

AGUA MINERAL NATURAL
RUBINAT LLORACH
Siempre sigue siendo el PURGANTE-LAXANTE DEPURATIVO más saludable para el organismo.



Energías

CONTENIENDO sesenta y cinco por ciento de carbohidratos que proporcionan energías, el Quaker Oats es un alimento ideal para todos, niños y adultos. Contiene todos los elementos esenciales para la perfecta alimentación. ¡Tómelo todos los días!

Quaker Oats

26-35

Temas escolares

Por LA SRTA. PALOTES

GRADOS INFANTILES

LA CASA: SU ORIGEN

El hombre prehistórico habitaba en cavernas. Durante largo tiempo no se conocieron otras habitaciones (fig. 1).

Sobre los lagos, el hombre primitivo construía *aldeas lacustres*, poblaciones edificadas sobre pilotes enterrados bajo el agua (A fig. 2).



Los indígenas de nuestro país, en las regiones montañosas, vivían en chozas de piedra rústicamente levantadas.

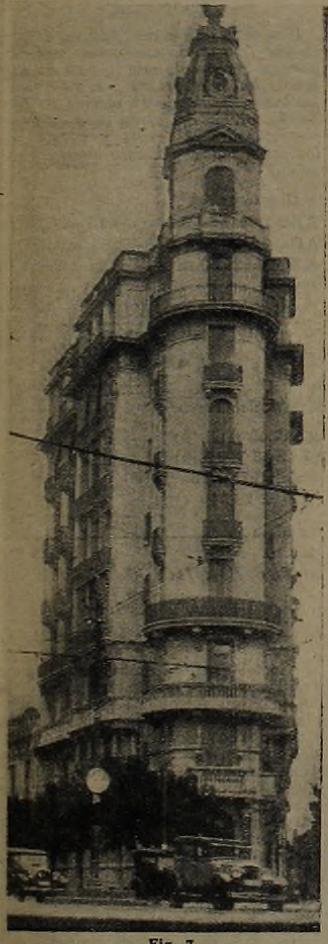


Fig. 7

La figura 3 muestra chozas más completas, con techo de paja. Aún carecían de puerta.

Muy generalizada como habitación humana fué la *tienda* o *carpa*, hecha con pieles, cueros, tejidos rústicos, etc. Hoy se usan las *carpas* como tiendas de campaña durante las excursiones en el "camping", y como abrigo de los trabajadores en la reparación de vías férreas, caminos, construcción de puentes, etc. (fig. 4).

La *cabaña*, que en nuestro país se llama *choza* en algunas regiones, y más particularmente *rancho*, se hace con paja y barro (fig. 5).

En la región de las sierras donde abunda la piedra, se usa ésta para las paredes en lugar del barro. El techo (A) es inclinado para favorecer la caída del agua durante las lluvias.

Las casas de campo (fig. 6), son distintas a las de la ciudad. Estas últimas constan, por lo general, de varios pisos, y tienen en consecuencia varios inquilinos.

En los grandes centros como Buenos Aires hay casas de 14 y 15 pisos que se llaman *rascacielos* (fig. 7).

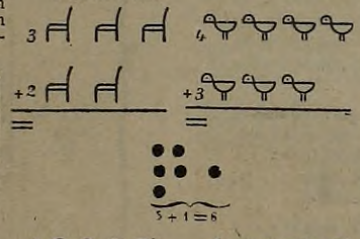
Tal es la evolución seguida por la habitación humana.

PROBLEMITAS

1º *Representar con dibujitos estas operaciones:*

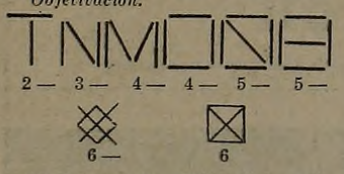
3 + 2	4 + 3	5 + 1
4 — 1	5 — 2	4 — 2

Objetivación.



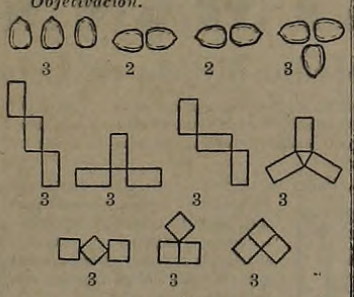
2º *Combinar figuras con 2, 3, 4, 5 y 6 líneas.*

Objetivación.



3º *Agrupar 2 y 3 figuritas en distintas posiciones.*

Objetivación.



GRADOS SUPERIORES

EJERCICIO DE REDACCIÓN

ASUNTO

Al salir de la escuela, encuentra uno de ustedes un cortaplumas muy bueno. No pertenece a nadie conocido, y, justamente, quien lo encuentra perdió el suyo hace una semana sin que se



Dientes Sanos—el Preciado Don de la Salud—Son Reflejo del Encanto y Belleza Personales

Fíjese en la mujer más popular de cualquier reunión. Note la suavidad de su sonrisa, sus dientes aperlados y el coral de sus encías fuertes y sanas. ¡En verdad no hay nada más importante para el encanto y atractivo de su persona! El cuidadoso aseo de la boca es indispensable para conservar la salud y la belleza.

Es por esto que tanto los hombres como las mujeres prestan gran atención a la *Línea del Peligro* (donde la encía toca el diente) y por lo mismo la Crema Dental Squibb es su dentífrico preferido. La Crema Dental Squibb contiene más de 50 % de Leche de Magnesia Squibb, que neutraliza los ácidos bucales, evita la caries y protege las encías. Para mantener su dentadura sana y atrayente use la Crema Dental Squibb diariamente y visite al dentista cada seis meses.



La Leche de Magnesia Squibb con que se prepara la Crema Dental Squibb es un producto puro y eficaz que no tiene el sabor terroso y desagradable de otros similares. Como antiácido y laxante suave no tiene igual.

CREMA DENTAL
SQUIBB

E. R. SQUIBB & SONS, NUEVA YORK Químicos Manufactureros Establecidos en el Año 1858



Enséñeles la lección de la salud

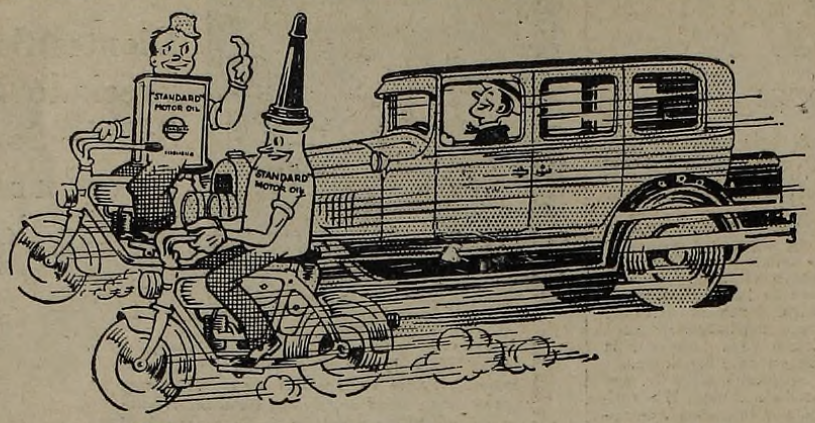
Enseñe a los niños desde el principio que la suciedad es muy peligrosa. Tenga siempre a mano un pan de Jabón SALVAVIDA en cualquier parte donde se han de lavar las manos, Enseñeles a usarlo con regularidad. Una vez que empiezan a ponerlo en práctica no tendrá Vd. nunca que temer por su salud. SALVAVIDA los protegerá porque libra el cutis de todas clases de impurezas. Sus propiedades antisépticas y su abundante espuma extraen los microbios de los poros de la piel.

Jabon Salvavida



LEVER HERMANOS LIMITADA, BUENOS AIRES

SV 37



El "Standard" Motor Oil abre vía franca al buen funcionamiento

El "Standard" Motor Oil escoltará a su automóvil, brindándole seguridad y buen funcionamiento en todas las carreteras.

Cuando el aceite que Ud. emplee sea cohesivo en grado tal que proporcione un baño lubrificante continuo a los émbolos que se mueven a gran velocidad sin volverse pegajoso, obstaculizando su libertad de acción, será cuando Ud. podrá gozar de esa suavidad de funcionamiento mencionada en los anuncios de automóviles.

El "Standard" Motor Oil es un aceite más cohesivo. Pruébelo Ud. mismo para convencerse. Extiende una buena capa de lubrificante sobre todas las piezas movibles y, sin embargo, no se agarrota ni empasta debido a su cohesividad inherente.



"Un peso un litro"

Vaya Ud. al establecimiento "Standard" con regularidad. Pida que le vacíen el cárter a cada 1000 kilómetros y lo rellenen con "Standard" Motor Oil, el aceite "super-protector." ¿Cuál será el resultado? El funcionamiento más suave del motor que Ud. habrá visto en su vida, una vida más larga del automóvil y un costo muy bajo de mantenimiento.

West India Oil Company

"STANDARD" MOTOR OIL

1195

lo hayan devuelto. ¿Qué determinación tomará ese niño?

Desarrollo. — Ayer por la tarde, terminadas las clases, me dirigía a casa. Poco antes de llegar a la puerta llamó mi atención un objeto brillante que yacía en mitad de la vereda.

Al aproximarme vi que era un hermoso cortaplumas, casi nuevo. Me apresuré a levantarlo. El mango de nácar estaba intacto. Al abrirlo pude ver dos hojas de acero, muy filosas y relucientes. Una grande y fuerte como para cortar ramas, desbastar palitos o trabajar madera en la fabricación de objetos. La otra más fina, servía admirablemente para despuntar lápices. Jamás había visto un cortaplumas tan bonito.

En el primer momento tuve el impulso de aprovechar el hallazgo y quedarme con él. ¿No era el destino quien me lo ponía al paso como revancha de mi pérdida?

El extravío de mi cortaplumas me había causado mucha pena. A nadie se le había ocurrido devolvérmelo. Iba a guardar el cortaplumas en el bolsillo, resuelto a quedármelo, cuando una reflexión me detuvo: si lo hago así, esta indelicadeza se parece mucho al robo... El cortaplumas tiene un dueño que a estas horas lo estará buscando con ansia.

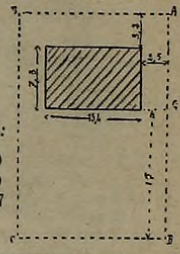
Mi resolución estaba tomada. A grandes pasos me dirigí al vigilante de la esquina y le hice entrega del cortaplumas. Luego, con la conciencia tranquila, entré alegremente a casa, donde mis padres dijeron simplemente, cuando hube narrado lo sucedido, *que había cumplido con mi deber.*

Problema

Una casa que mide 12.40 m. de largo por 7.30 m. de ancho está rodeada por un cerco colocado a 3.20 de distancia hacia el frente y a 2.50 sobre los lados, midiendo 15 metros de fondo. El precio del cerco es de $ 55 el metro, sobre el frente y $ 17.50 en los otros lados. ¿Cuánto cuesta dicho cerco?

Objetivación.

AB=7.30 m.+3.20 m.+15=25.50 m.
AD=12.40 m.+2.50+2.50 m.=17 m.
ABCD=25.50 m.+17.40 m.+25.50 m.
=68.40 m.



Costo del cerco:

($ 17.50 × 68.40)
+ ($ 55 × 17.40)
=$ 1.197 + $ 957
= 2.154

CENTRAL PALACE

La casa de peinados mayor del mundo



Nuestra especialidad

PERMANENTE $ 10

GARANTIDA E INOFENSIVA

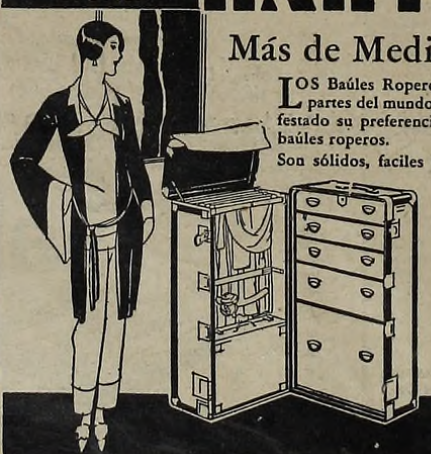
Ejecución 3 horas — Duración 1 año

Esmeralda esq. Tucumán

U. T. 3118 Retiro — Buenos Aires

BAULES HARTMANN

RACINE, WIS., U. S. A.



Más de Medio Millón en Uso

LOS Baúles Roperos Hartmann están en uso en todas partes del mundo; más de 500.000 viajeros han manifestado su preferencia por el más popular de todos los baúles roperos.

Son sólidos, faciles de empacar, y en ellos siempre se encuentra el lugar apropiado para cada prenda. Estas notables características agregadas a su atractiva apariencia interior y exterior, hacen que sean los baúles roperos más populares del mundo.

De venta en:
Harrods (Bs. As.) Ltd., Florida 877
Casa Mattaldi, Sarmiento 667
Casimiro Gómez
Bdo. de Irigoyen 161
Gath & Chaves Ltd.
Florida y Cangallo

HARTMANN

Debe municipalizarse el teatro Colón

(Continuación de la pág. 12)

to. Se telegrafió a esos fines al maestro Toscanini e igualmente a Panizza. El primero formuló algunas exigencias referente a la orquesta, pero cuando nos encontrábamos a mitad del camino, el ingeniero Martín Noel (que formaba parte de la comisión del Colón por derecho propio, así como el maestro López Buchardo), nos indicaron la conveniencia de entendernos con ellos, por lo que consideramos fracasada nuestra iniciativa y desistimos.

La idea ha surgido nuevamente, pero el Concejo Deliberante se opuso a ella sin exponer razones. Confiemos en que la actual situación sea transitoria, y que la presencia de los empresarios no traiga ese fárrago de recomendaciones que nacen al calor de los oficialismos, y que las aspirantas al Colón procuran de ordinario para suplir con la belleza y gracia la falta de condiciones artísticas que desean cubrir con una bondadosa sonrisa.

SEVE Vasconcel

OJOS BELLOS



Para tener ojos hermosos, con pestañas largas, tupidas y aterciopeladas, como las que ostentan las bellezas elegantes, use

$ 6.—

SEVE VASCONCEL

Es un preparado UNICO, de alta distinción, a base de savia resinosa, calcinada de una virtuosa planta de las Indias. Es muy fija, no pica a los ojos ni irrita los párpados. Estimula el crecimiento de las pestañas. Es un preparado ideal para señoritas distinguidas, pudiendo fácilmente graduar su apariencia desde una nota imperceptible y natural hasta un efectismo acentuado, siempre en la nota del buen gusto.



$ 3.75

Venta y folletos instructivos gratis en las principales tiendas y en todas las buenas farmacias y perfumerías de la República Argentina.

GRATIS: enviamos una muestra del compuesto Vasconcel para el lavado y limpieza del cabello, mandándonos su nombre, dirección y $ 0.15 en estampillas para franqueo.

Importadores:
MERELLO Hnos.
Gral. Urquiza, 56 — U. T. 62, Mitre, 4186
Buenos Aires.
Montevideo: Musante, Uruguay, 777.

Toda persona sana mueve su vientre diariamente

Es necesario evacuar diariamente el intestino para impedir que las impurezas y venenos que despide su contenido, entren en la sangre.

Es necesario combatir la sequedad de vientre, con un laxante puramente vegetal como el Neolaxan, recomendado por los señores médicos.

El Neolaxan regularizará su vientre y le evitará todos los trastornos intestinales, como ser mal aliento, acidez, dolores de cabeza, flatulencia, eczemas, pesadez de estómago, etc.

Compre hoy mismo un frasco de Neolaxan en su farmacia.

A sus niños déles Neolaxan Aromático, de sabor dulce y efecto seguro.

En venta en todas las farmacias y en la Gran Farmacia Constitución, Lima y Garay - Buenos Aires.

ESCORIACIONES
ESCALDADURAS
QUEMADURAS
ECZEMAS
GRANOS

PASTA VASENOL

Picaduras de Insectos y toda clase de afecciones de la piel

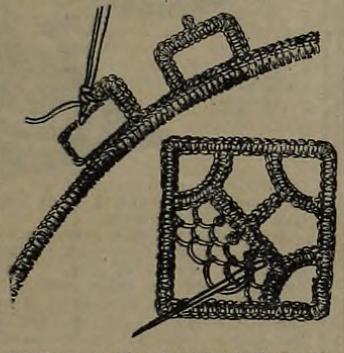
Manual de labores

PARA LA MESA

La mantelería viene día a día más original y lujosa. Manteles, carpetas, caminos de mesa, etc., vense ahora casi siempre enriquecidos por bordados o aplicaciones de crochet artístico. Los mejores modelos adquieren en las casas del ramo elevados precios, pero muchas son las aficionadas a esta clase de labores a quienes agrada ejecutarlas por su propia mano, consignando una gran ventaja económica y pudiendo proporcionarse el placer de recrearse en su propia obra.

Recomendamos como un modelo original y de gran novedad el modelo de mantelcito de té que figura en el grabado acompañado de las pequeñas servilletas del mismo estilo, que sirven también para carpetitas usadas bajo las piezas del servicio de té.

La tela empleada para la realización de esta labor puede ser blanca, cruda, color limón, malca, azul o rosa. Recordamos que están de gran moda las mantelerías de color.



Detalles de la labor al crochet realizada para el juego de mantelería de té

Las dimensiones de las piezas son de setenta centímetros de diámetro para el mantelcito, y de diez y seis o diez y ocho centímetros para las carpetitas.

Un festón bastante ancho bordea todo. Encima de este festón se ejecuta un punto al crochet, con el mismo hilo que el del motivo central.

Este punto de la orilla se compone de mallas apretadas y de grupos de motivos rectangulares, que se trabajan de este modo: después de haber hecho 15 mallas apretadas, 18 mallas al aire, 1 malla apretada sobre la séptima de las mallas al aire hechas, precedentemente 1 malla apretada sobre la siguiente, 4 mallas simples sobre las 4 últimas mallas al aire hechas, 3 mallas simples sobre la siguiente, 4 mallas simples sobre las 4 siguientes, 1 picot, 3 mallas al aire, 1 malla apretada sobre la primera malla, 3 mallas simples sobre 1 malla y 4 mallas simples sobre las 4 mallas que quedan. Volver a tomar la explicación como al principio (véase el grabado respectivo).

Este adorno puede ser regular todo alrededor, o bien ser dispuesto por grupos más o menos numerosos y aproximados. En general irán regularmente espaciados.

Los pequeños motivos al crochet irán incrustados en la tela por medio de un punto de festón y estarán acompañados y ligados entre sí por medio de calado al bordado inglés.

El hilo utilizado para los pequeños motivos será de mediano grosor, y la aguja de una dimensión apropiada al hilo.

Se puede utilizar hilo más fino o más grueso, con lo cual la dimensión de los cuadrados quedará ligeramente modificada.

Los cuadrados, según la descripción que acabamos de hacer, tendrán tres centímetros por lado.

Generalmente, el grosor de la he-

BALANZAS - BOLSAS DE GOMA - BAÑADERAS - CATRECITOS - JUEGOS DE TOILETTE - PAÑALES - ROPITA INTERIOR HIGIENICA - COCHECITOS - ANDADORES - COLUMPIOS, etc.

ESTERILIZADORES - MAMADERAS - TETINAS - MORDILLOS - JUEGOS DE LOZA PARA MESA - CUBIERTOS INFANTILES -



Silla-carrito sencilla y fuerte, con gran mesa y dos contadores..... $ 14.-



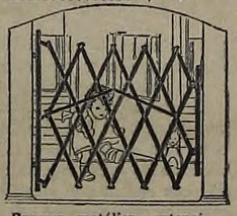
El Andador Científico "Safety" se encargará de enseñar a su bebé a caminar correctamente, con la planta de los pies bien apoyada en el piso. No se desplaza lateralmente. Puede transformarse en carrito, a..... $ 25.-



Silla-carrito acolchada confortablemente. Respaldo media luna. Mesa ricamente adornada, con dos contadores..... $ 38.-



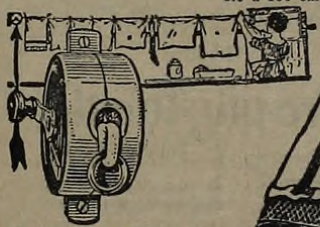
Bandeja metálica para la mesa del bebé. Con canaleta y figuras en colores; 26 × 40 centímetros... $ 2.40



Barrera metálica, extensible a 90 centímetros, para evitar que el bebé salga de la pieza o que ruede por las escaleras, a pesos..... 7.80
La misma, extensible a 150 cm.... $ 9.90



El primer Cubierto del bebé. Dos piezas labradas y plateadas. En su cajita, $ 1.60



Roldana con cuerda, para tender ropa, bajo techo, en la despensa, la galería o el cuarto de baño. Encierra 9 metros de cuerda. Con tornillos y pistones, a pesos..... 2.40



Género "Ojo de Perdiz", especial para pañales. Suave, absorbente y duradero. Pieza de 9,10 metros por 75 cm. para 12 pañales..... $ 7.50



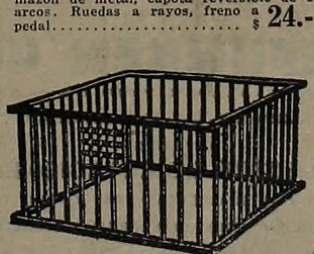
Balde doble con tapa a pedal para depositar en él la ropita usada hasta el momento de lavarla..... $ 14.80



Coche-cuna plegable en un solo movimiento. Amplia caja de fuerte tela, armazón de metal, capota reversible de 3 arcos. Ruedas a rayos, freno a pedal..... $ 24.-



Cochecito "Gesell" plegadizo (41 × 118 centímetros). Asiento suspendido de 4 muelles espirales. Capota reversible de 4 arcos. Ruedas cauchutadas de 30 cm., desmontables sin herramientas, para fácil lubrificación. Paragolpe. Guardabarros. Freno a pedal. Correa de seguridad. Solidez, elegancia, poco peso, a pesos..... 69.-



Corralito de madera barnizada, 100 × 100 cm., con contador..... $ 16.-

Corralito de Luxe, con piso de madera y ruedas con llantas de goma; 86 × 118 cm., pintado al laqué en color marfil. Lleva dos contadores. Precio, pesos..... 46.-

CasaGesell

La Casa de los Artículos para la Crianza Feliz del Bebé.
DIAGONAL NORTE 633 - Buenos Aires
Representantes en
ROSARIO: Casa Rossi, Rioja 1071
LA PLATA: Casa Arias, Diagonal 80 Nº 1075

Sírvanse enviarme su último Catálogo General. Mi bebé tiene ... meses de edad.

Nombre .....

Dirección .....

.....

E. H. 19



Para cada requisito dental hay un cepillo Pro-phy-lac-tic

LOS dientes lucen más limpios y las encías más firmes y sanas, cepillándolos dos veces al día con un cepillo Pro-phy-lac-tic de copete.

Gracias al copete en la punta y la forma de sierra de las cerdas, el Pro-phy-lac-tic limpia perfectamente entre uno y otro diente, detrás de las muelas y al borde de las encías, dando un suave masaje a los tejidos que estimula la circulación y conserva la boca entera en perfecto estado de salud.

Si prefiere la forma ovalada use el Pro-phy-lac-tic Oval. El Pro-phy-lac-tic Masso, que dá un masaje eficacísimo, se recomienda especialmente para encías pálidas y sensibles.

3 modelos—3 tamaños—3 selecciones de cerdas—mangos transparentes en colores; hay un Pro-phy-lac-tic para cualquier requisito dental.

¡Exija los cepillos Pro-phy-lac-tic legítimos!



Cepillos Pro-phy-lac-tic para los dientes

M. FIORAVANTI & CIA.
Belgrano 442, Buenos Aires

Se venden siempre en caja amarilla.

2419

Alimenta a tu niño adecuadamente!

Dale "Kufeke."

Las cualidades sobresalientes del "Kufeke" son universalmente conocidas y los resultados son insuperables.

Y "Kufeke" es barato, pués la cantidad de "Kufeke" necesaria para una comida de un niño hasta los 6meses cuesta3cts



TELEFUNKEN 40

EL NUEVO RECEPTOR DE 4 VALVULAS CON PRIMERA DE GRILLA BLINDADA

¡ALGUN DIA ADQUIRIRA EL SUYO!

NOVEDOSO SELECTOR DE ESTACIONES

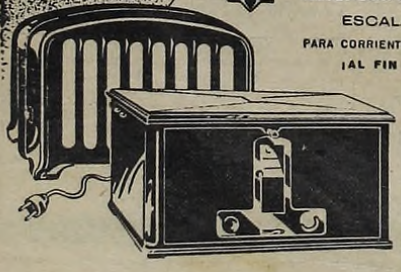
SIN ANTENA AEREA NI DE CUADRO

RECEPCION GARANTIDA A LARGAS DISTANCIAS

ESCALA MUSICAL 7½ OCTAVAS

PARA CORRIENTE ALTERNA O CONTINUA O BIEN BATERIAS

¡AL FIN RADIO LIBRE DE TROPIEZOS!



CUPON

Telefunken, C. Pellegrini 450, Bs. Aires
Sírvanse remitirme el folleto "T 40"

NOMBRE:

DIRECCION:

F.C.

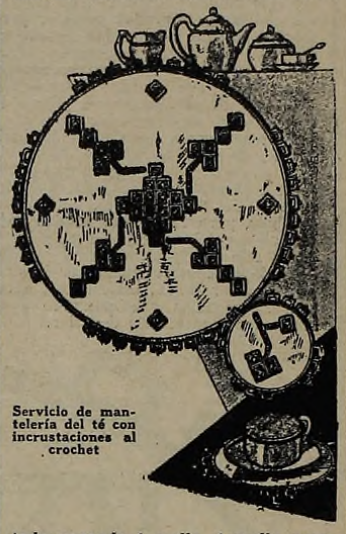
M 1

bra utilizada para el crochet está en proporción de la finura de la tela.

Descripción del cuadrado al crochet. — 31 mallas al aire, 1 malla apretada pasando 20 mallas, 1 malla apretada sobre la malla al siguiente.

Dar vuelta a la labor, 11 mallas simples sobre las últimas 11 mallas hechas, 25 mallas al aire, 1 malla apretada pasando 20 mallas, 1 malla apretada sobre la siguiente.

Dar vuelta la labor, 11 mallas simples sobre las 11 últimas mallas hechas, 25 mallas al aire, 1 malla apretada pasando 1 malla, 1 malla apretada sobre la siguiente.



Servicio de mantelería del té con incrustaciones al crochet

Dar vuelta la labor, 5 mallas simples sobre las 5 últimas mallas al aire hechas, 10 mallas al aire, 1 malla apretada sobre la malla simple del medio de la curva precedente, 5 mallas apretadas sobre las 5 últimas mallas al aire hechas, 5 mallas al aire, 1 malla apretada sobre la malla simple del medio de la primera curva ejecutada, 1 malla apretada sobre la siguiente.

Volver sobre las mallas al aire que quedan con tres veces: 3 mallas simples sobre 3 mallas, 1 picot (3 mallas al aire, 1 malla apretada sobre la primera malla al aire), 3 mallas simples para terminar.

Para terminar la tercera curva dejada en la mitad hecha con 6 mallas simples, 9 mallas al aire, unir a la primera malla del principio.

Todo alrededor del cuadrado: 1 malla simple sobre cada malla, o sean 15 sobre cada lado y 3 mallas simples sobre cada malla del ángulo.

Planchar el pequeño cuadrado, hilvanarlo sobre una tela de plano. Hacer un punto de tul en el ángulo desprovisto de la curva con hilo fino y colocando el revés del punto de crochet para formar el derecho de la labor. Este punto va ligado con picots. Cortar el hilván que une al papel e incrustar el cuadrado por medio de un punto de festón sobre la tela, que se recorta en seguida por debajo.

Había una vez...

—— *(Continuación de la pág. 9)* ——

La vida de un niño — un niño no es nunca bueno ni malo, es un inocente, — estaba en el enunciado de aquellas tres palabras, fieles, promisoras de un largo y accidentado cuento. Y aquel niño había muerto — tenía apenas cuatro años de vida, — había gozado de placeres instintivos y de sufrimientos corporales; el capítulo, el cuento, la verdadera historia, comenzaba en aquellas lágrimas de la abuela y en la tristeza de la madre.

Y la anciana recomenzó; quiso, como siempre, satisfacer el deseo de aquel coro de madres y de hombres futuros:

— Había una vez...

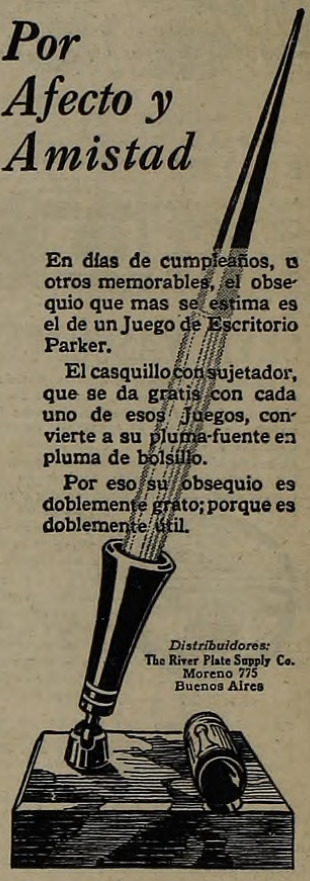
Pero le fué imposible continuar; las lágrimas ahora le endurecían a la abuelita la garganta.

Por Afecto y Amistad

En días de cumpleaños, u otros memorables, el obsequio que mas se estima es el de un Juego de Escritorio Parker.

El casquillo con sujetador, que se da gratis con cada uno de esos Juegos, convierte a su pluma-fuente en pluma de bolsillo.

Por eso su obsequio es doblemente grato; porque es doblemente útil.



Distribuidores:
The River Plate Supply Co.
Moreno 775
Buenos Aires

Parker Duofold
Juegos de Escritorio

Lapiceras Parker
CASA TOW
GALERIA GÜEMES

HOY

es cuando debe Ud. cuidar su salud para que los "mañanas" por muchos años le traigan bienestar y goce de la vida. Acumule robustez y resistencia con la

Emulsión de Scott

Cómo librarse de los granos

Hay quienes ensayan toda clase de pomadas y remedios para los granos, sin resultado. Debe saberse que los granos, forúnculos, eczema, herpes y demás afecciones cutáneas, son originadas por las impurezas de la sangre y por lo anto su tratamiento debe consistir en purificarla.

Para depurar la sangre el azufre ternado es el medio más directo. Una cucharadita en ayunas nos libra en poco tiempo de afecciones cutáneas, corrige el estreñimiento y procura un bienestar general.

Para conocer amplias referencias al respecto conviene a todos pedir el valioso folleto ilustrado que sus editores los señores Laich & Rey, calle Belgrano Nº 2544, Buenos Aires, envían gratis al que lo solicite.



Efecto laxante de las frutas

Casi todas las frutas son de benéfico efecto sobre el intestino, pero hay algunas, como la Ciruela, de reconocida actividad purgante. La ciencia médica, que veía el pernicioso resultado de administrar los purgantes comunes a las criaturas y personas delicadas, supo aprovechar estas propiedades de las frutas obteniendo la Cirulaxia (Ciruela áxea), que es un riquísimo jarabe de efectos suaves y naturales. La Cirulaxia se aconseja para los niños, ancianos, señoras y personas delicadas. No irrita ni produce hábito.



LA TINTURA ALEMANA
"NEUGEBAUER" tiñe el cabello en colores naturales, desde rubio hasta negro. Analizada y aprobada por autoridades médicas y químicas matriculadas.
Casa WEISS. Callao 714, B. A.
U. T. 41 — 4109, Plaza.

SUPER-IRIDE
EL COLORANTE IDEAL
PARA TINTORERIA CASERA

El buen humor de los demas

CURSO LIBRE DE CHISTOLOGÍA

—¿Y tu mujer?
—¿No sabes la novedad? Se ha vuelto loca.
—¿Y cuál es su manía?
—Cree que yo soy la mujer y ella el marido.
—Entonces ha recobrado la razón.

❀

En las carreras.
Ella. — No te alteres tanto. Yo le he jugado al mismo caballo que tú, y estoy tan tranquila.
Él. — Sí, pero le has jugado con mi dinero.

UNA ANECDOTA ARGENTINA

El "humour" de un catedrático. —Cierta mañana—hace de esto algunos años, aunque no muchos,— los alumnos del curso de inglés del Colegio Nacional de Mendoza se propusieron hacer rabiar al profesor de la asignatura, Mr. O' Raferty, persona excelente pero a la cual no siempre guardaban los muchachos el debido respeto.

En la mañana del cuento, y mientras los alumnos aguardaban en el patio del colegio la hora de la clase, se le ocurrió a uno de ellos una broma que de inmediato se conquistó el beneplácito general. La tal broma consistía en que todos y cada uno de ellos se colocasen en el ojal de la solapa, a guisa de "boutonniere", una pequeña mata de pasto que en el patio del colegio crecía en abundancia. Parecióles que aquello no podría menos que poner furioso al profesor de inglés.

Pero sabido es que la previsión falla con harta frecuencia. Cuando el bueno de O' Raferty vió ante sí a sus alumnos en aquella guisa no pareció incomodarse mayormente. Los fué mirando uno a uno, guardó silencio unos instantes y exclamó al fin:

—Veo, complacido, que cada uno de ustedes ha venido con su ración correspondiente; pero debo advertirles que esto es un aula y no un comedor.

—¿Cuándo os gustan más los niños? — preguntaron a Fontenelle.
—Cuando se los llevan — respondió el autor de "Pluralidad de los mundos".
—¿Por qué?
—Porque se los llevan...

❀

La madre, que ha sorprendido a su hijita en una mentira. —¿Qué diría tu padre si supiera que has dicho una mentira?...
La hijita. — Diría: "sale a la madre".

❀

En el teatro.
— Déme dos plateas.
— No hay más.
— Entonces déme dos tertulias.
— No hay más.
— Pues déme dos entradas al paraíso.
— No hay más. Lo único que queda son palcos.
— Pues déme dos palcos, entonces.

❀

— Ahí está el actor de cine Pérez con tres muchachas.
— ¿Y quiénes son ellas?...
— Su ex esposa, su actual esposa y su futura esposa...

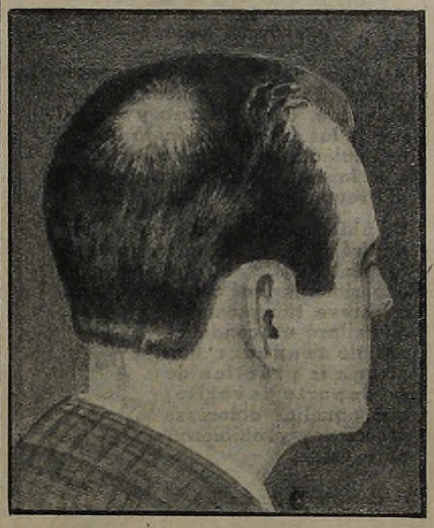
❀

De Marcel Arnac en "Le Brelan de Joie":
La desgracia nunca viene sola, la acompaña una mujer. La ventura tiene un solo cabello, un cabello de mujer.

❀

La madre. — Pero, doctor, el aceite de castor ¿no es un remedio anticuado para darle al nene?...
El médico. — Es que los nenes na-

¿Comienza la calvicie?



el comercio reclama hombres jóvenes - no permita que la pérdida de cabello le reste oportunidades.

Sálvese de la calvicie. La caída del cabello ha dejado de ser una fatalidad irremediable. Se detiene la caída de cabello y se obliga el crecimiento de cabello nuevo, reemplazando el perdido con Solución Vindobona.

Una o dos veces por día humedezca el cuero cabelludo con ella. Esto elimina la caspa — corrige la seborrea oleosa y seca — despierta las papilas pilíferas a nueva actividad. Por eso se detiene la caída del cabello y crece cabello nuevo. El vello finito común en las calvas, se transforma en cabello fuerte. — Luego, una vez por semana proceda a un buen lavado de cabeza con Shampoo Sarowal — hecho con albúmina de cabello — y fuera de eso no moje la cabeza jamás — ni con agua ni con perfumes.

GARANTIZAMOS. Vd. constatará pronto los beneficios de este sencillo método. Si en Vd., dentro de noventa días de uso, no diera resultados satisfactorios, le devolvemos el dinero gastado.

Solución Vindobona y Shampoo Sarowal se venden en la Sucursal Argentina de los

LABORATORIOS VINDOBONA
Florida Nº 8 — piso 1º — Buenos Aires

Folletos gratis. Llene y envíe el cupón.

Pedidos del Interior se sirven en el día.

EN MONTEVIDEO: Andes 1338 — 2º piso.

LABORATORIOS VINDOBONA H. S. 16.
Florida Nº 8 — piso 1º — Buenos Aires.

Sírvanse enviarme gratis folletos descriptivos sobre la Solución Vindobona y Shampoo Sarowal.

NOMBRE.....

CALLE..... Nº.....

CIUDAD..... F. C.....



Su espejo
¿dice belleza, o dice "empolvado"?

¡Ah, si el polvo fuera mágico! Si pudiera darle "real belleza"; devolverle el aterciopelado cutis de la niñez para que el espejo le dijera "Belleza" y no "empolvado".

Los polvos de tocador Vindobona confieren hermosura natural; no dan idea de "revoque". Son extraordinariamente suaves, se adhieren a la perfección. Son saludables. Estas cualidades las poseen los Polvos Vindobona, porque se elaboran con base de almendras.

Se preparan en los siguientes tonos: Blanco, Rosado, Piel natural, Rachel, Ocre, Ocre Rosado y Ocre Yodado. Y cada tono en el perfume de su elección.

De venta en todas las buenas farmacias y en

LABORATORIOS VINDOBONA
Florida Nº 8, Piso 1º Buenos Aires

No deje que el REUMA o la GOTA le impidan practicar su deporte favorito.



Lo que usted cree incurable, lo combatirá Atophan — el medicamento acreditado como adecuado en todos los círculos médicos.

Atophan actúa sobre la fuente misma de las enfermedades — atacando, disolviendo y eliminando los excesos de ácido úrico, acumulados en las articulaciones y en los humores, — causa básica del reuma y de la gota.

De ahí el pronto alivio que usted sentirá después de un corto tratamiento. Y de ahí el placer que experimentará al comprobar que en breve tiempo usted se hallará en condiciones de reanudar con alegría la práctica de su deporte favorito, que aquellas dolorosas afecciones prohibieron para usted.



Consulte a su médico

Atophan

En tubos de 20 tabletas. Schering

cen desde hace mucho tiempo, señora...

✠

Él. — De mis compañeros de colegio que se han casado, todos ellos han tenido, por término medio, dos hijos.

Ella. — Y de mis compañeras, el promedio ha sido de tres. Curioso, ¿no?

Él. — Cierto. Eso demuestra que las mujeres tienen más hijos que los hombres.

✠

La hija. — Papá, el mes que viene me caso.

El padre. — ¡Pero, hija, si ni siquiera sabía que estuvieses comprometida!

La hija. — Eso te pasa por no leer los diarios.

¿En qué consistía la famosa educación espartana?

— (Continuación de la pág. 55) —

ban por inútil a la república, y pronunciaban sentencia de muerte contra él. Era una ley, y por eso mandaba la república que cada diez días los éforos pasasen revista a los niños, los cuales habían de estar desnudos, para examinar su constitución. Los que eran sobradamente gordos debían ser castigados y condenados a una multa.

Los espartanos sobresalían en el salto, pues saltaban más de veintitrés pies. Los cobardes y los fugitivos estaban excluídos de todo cargo, y era vergonzoso casarse con sus hijas o emparentar con ellos de cualquier modo; cuantos los encontraban podían apalearlos; vivían precisados a llevar vestidos muy sucios y remendados de diferentes colores, y habían de llevar afeitada la mitad de la barba y dejar crecer la otra mitad.

Celebraban una fiesta anual a Diana Ortia, cuyo templo estaba en la calle de Limnea. La estatua de la diosa era de madera y muy pequeña. Poníanse los sacerdotes junto al altar, y uno de ellos decía en alta voz: "Hagamos las libaciones y oremos".

Acabada la oración, traían las víctimas, sobre cuyas frentes ponían los sacerdotes una torta amasada con harina de cebada y con sal, y derramaban vino sobre sus cabezas; quemaban sobre el altar palos de higuera y de mirto, arrancaban pelos de la frente de las víctimas, las echaban al fuego, e inmediatamente las degollaban con el sagrado cuchillo. A continuación quemaban las piernas con la leña partida y dividían las víctimas entre los dioses, los sacerdotes y los que las presentaban: la parte de los dioses quedaba consumida por las llamas. Concluída esta ceremonia, mandaban llegar a los niños, que eran los héroes y víctimas de la fiesta.

Presentábanse varios de éstos de edad de siete años, y los seguían otros tantos esclavos con varas; colocábanse todos en medio del templo, acercábase a ellos una sacerdotisa que llevaba en sus manos la estatua de Diana y la levantaba lo más alto que podía. Entonces los ejecutores empezaban a dar a los niños multiplicados golpes con las varas. Aquellas víctimas inocentes y tiernas los recibían sin arquear siquiera las cejas ni proferir la más leve murmuración. Sus mismos padres, ya con señas, ya con amenazas, ya con palabras, les exhortaban a la constancia y a que se dejasen desollar sin proferir ni una queja, y aunque corriese la sangre, resonaban todavía los azotes. Si se moderaba el ardor de los verdugos, la sacerdotisa, que lo echaba de ver, exclamaba de esta manera: "¡No puedo sostener más la estatua!". A este grito, que era de reprensión para los esclavos, como si se les echase en cara su tibieza, se animaban de nuevo y se sucedían los golpes con más vigor y frecuencia, hasta que quedaban los cuerpos sangrientos y despedazados.

Causa horror el referir hechos tan indignos de la especie humana, y que la degradan enteramente.



Para Ahorrar Gastos

Uso Aceite TRES-EN-UNO, previene la herrumbre y el deslustre. Piezas de metal se ennohecen mucho antes de haberse gastado por el uso.

TRES-en-UNO

Limpia el Moho-ACEITA-Limpia, Lustra

3-en-Uno es un aceite ligero, pero con la consistencia necesaria para prevenir la herrumbre en su cocina o estufa, manteniéndole sus hornillas y parrillas sin manchas, flamantes. Frótelo en las partes niqueladas, esmaltadas y negras.



Use *3-en-Uno*, para prevenir la herrumbre, deslustre y verdete en los grifos de la agua, etc. Uselo, también, para la lubricación de toda clase de mecanismos ligeros y para limpiar muebles y artículos de madera.

3-en-Uno se vende en ferreterías, armerías, farmacias y bazares, en frascos de tres tamaños y en aceiteras manuables.

GRATIS:

Pida una muestra liberal y un Diccionario de usos. Ambos son gratis.



THREE-IN-ONE OIL COMPANY

Londres y Neuva York

Representada por

L. VAN BOKKELEN

820 Caseros 836

Buenos Aires - Rep. Argentina

FABRICA NACIONAL de **SOFA-CAMAS** COLCHONES BUTACAS CAMAS TURCAS



GRAN RECLAME

COLCHONES de lana, de 2 plazas, a..... $ 40.—

De 1 ½ plaza, a.... „ 30.—

De una plaza, a..... $ 20.-

SOLICITE CATALOGO. EMBALAJE Y CONDUCCION GRATIS.





SOFA CAMA 1 plaza, estilo Jacobean, completamente desarmable, tapizado en género estampado, gran reclame..... $ 45.-

Casa Gicovate

LA CASA MAS GRANDE DE SUD AMERICA

Talcahuano 490 - U.T. 38 Mayo 3348

Uruguay 917-21 - U.T. 44 Juncal 2282

Sarmiento 1477

ARMARITO de cretona, con molduras doradas, con 2 cajones, alto 109 por 0.80, $ 30.—; con 1 cajón, $ 25.—; sin cajón, por sólo $ 22.-



SIN AMBICION

NERVIOSO, cansado, sufriendo de dolor de cintura, vértigo? Cúdese! Esos son indicios de trastornos renales. Combatalos con el remedio universal en uso por tres generaciones, las

PILDORAS DE FOSTER

EN LAS BOTICAS

Asegure el desarrollo de Bebé

El aumento constante del peso de Bebé es la mejor prueba de adelanto. Dadle **MELLIN'S FOOD** y verá que fuerte y vigoroso se vuelve.

Mellin's Food

EL ALIMENTO QUE NUTRE

Muestras y literatura a solicitud: H. W. ROBERTS & Co. Calle Victoria 930, Buenos Aires, o a MELLIN'S FOOD, Ltd., Londres S. E. 15 (Inglaterra)



Estreñimiento y sus consecuencias

POLVOS LAXANTES del Dr SOULIGOUX de VICHY

De gusto agradable, se toman con facilidad.

EFICACIA CONSTANTE

El frasco contiene 20 dosis

PARIS 6 Rue de la Tacherie.

Y FARMACIAS

Dr. JUAN E. DILLON

ENFERMEDADES de BOCA y DIENTES

Dentista de la Asistencia Pública y de la Empresa Haynes

Horario: de 14 a 20 horas

TALCAHUANO 68, 4º piso

Unión Telef. 7862, Mayo





Vd. es joven y elegante: Pero, ¿tiene Vd. el semblante que conviene a su vestido?

Sí, porque los productos BOURJOIS aseguran a su sonrisa y a su cutis encanto incomparable e irresistible.



PARIS

Cómo se evitan los inconvenientes de la depilación

La depilación, si no es efectuada por manos habilísimas y por procedimientos muy perfectos y costosos, es, desde todo punto de vista, un fracaso. Es una operación penosa y sus resultados son generalmente contraproducentes. Puede considerarse como una poda del vello y, por consiguiente, éste vuelve a crecer más grueso y con más fuerza que nunca. Toda mujer que haya hecho esta experiencia nos dará sinceramente la razón. No queremos decir con esto que el vello de los brazos, rostro, etc., haya que descuidarlo como cosa que no tiene remedio. Este gran enemigo de la belleza femenina puede disimularse hasta que se haga invisible con el extracto de manzanilla verum, que es una loción vegetal completamente inofensiva y que en pocos días llega a decolorarlo completamente. Esta manzanilla se emplea con admirable resultado para aclarar el cabello obscuro hasta el rubio dorado, y tiene sobre el vello una acción más intensa al par que inofensiva, dado que su grosor y consistencia es muy inferior a la del cabello. Se aplica con toda facilidad una o dos veces por día y su efecto es sencillamente soberbio. Se puede obtener en cualquier farmacia.

LAGARTO -- COCODRILO
SERPIENTE - VIBORA
¡COMPRE UN PAR!



Todos cueros fuertes y de gran moda, calzados para vender a $ 10.90 y que regalamos a

$ 4.90

Interior flete 0.40
NO CONFUNDIR: Solamente
556 - Carlos Pellegrini - 556 es
FABRICA NACIONAL de CALZADO
Fíjese en el Nº 556 antes de entrar

Para la gente menuda

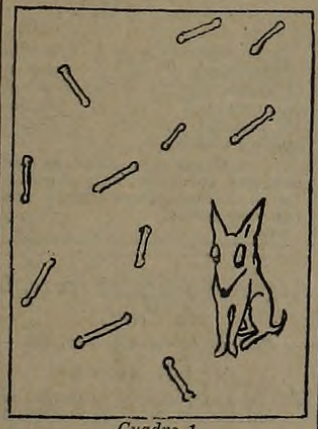
Por LA ABUELITA

LO QUE DEBE HACER EL NIÑO

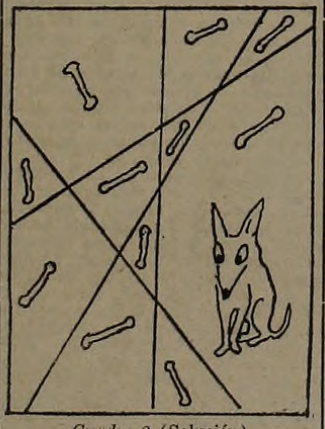
(A. G. Pezzana)

Para ser fuerte y sano
—He de masticar lento,
Y por la nariz sólo
—Daré paso al aliento.
Echaré atrás los hombros
—Rectos cabeza y pecho;
Y abriré las ventanas
—Mientras duerma en mi lecho.
Todo he de enjabonarme
—Lavarme enteramente;
Luego, frotarme tanto
—Que la piel sienta ardiente.
No debo estar ocioso
—Ni vagar aburrido
Ni intentar distraerme
—Con gritar y hacer ruido.
Jugar con mis amigos
—Será lo más discreto,
Leer amenos libros,
—No hojearlos inquieto;
Comenzar una cosa
—Con idea segura,
Saber que todo juego
—Cansa si mucho dura.
Amar las cosas bellas
—Obrar graciosamente,
Robustecer mis miembros
—Y enriquecer la mente;
Y cuando dulce venga
—La noche solitaria...
Con fe, y no con los labios
—Recitar mi plegaria.

ROMPECABEZAS



Cuadro 1



Cuadro 2 (Solución)

Trazar en el cuadro 1 cuatro líneas rectas de manera que cada hueso quede dentro de un departamento. Si mis lectorcitos hallan dificultad, no tienen más que mirar el cuadrito 2.

LINTERNAS Y BATERIAS
WINCHESTER
TRADE MARK



—tan buenas como las armas

Si conoce usted los Rifles y Escopetas Winchester conocerá entonces la calidad Winchester. Y encontrará la misma superioridad en las Baterías y Linternas de esta marca-luz que se adapta a todos los fines. Poseen ciertos rasgos especiales de construcción y comodidad que no se encuentran en otras linternas.

Note la fuerte construcción, estuche acanalado, conmutador de facilísimo manejo y tope octagono en la linterna que presentamos arriba. Obsérvese especialmente el gancho por virtud del cual puede colgarse la linterna del cinturón, bolsillo, de una varilla, cordón, carroza de automóvil, rama de un árbol y en muchos otros sitios donde es difícil colocar una lámpara.

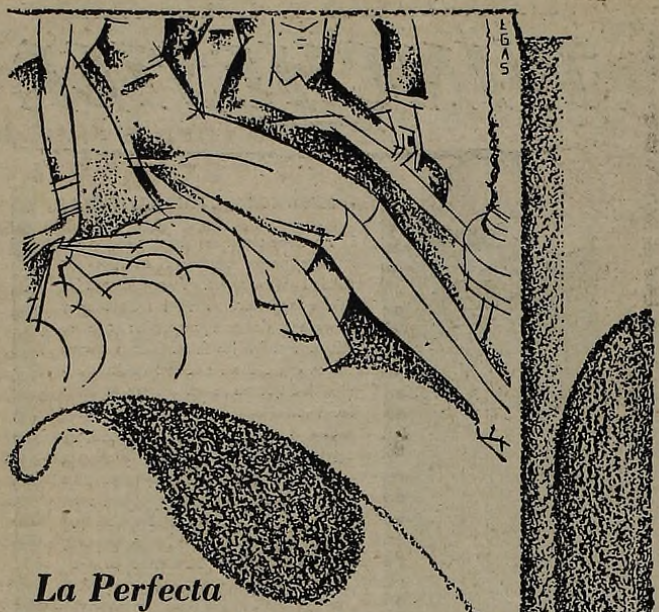
Cuando piense usted en la Winchester, piense en linternas y baterías a la vez que en escopetas.

Agente:
JOHN H. GRAHAM y Co., Inc.
Avenida de Mayo 560 - Buenos Aires

WINCHESTER REPEATING ARMS COMPANY
NEW HAVEN, CONN., E. U. de A.
20

¡No acepte otra!
Sólo hay una
"LECHE DE MAGNESIA"
lleva el nombre "Phillips"
y es liquida

Recetada por los médicos desde hace más de 50 años como el antiácido y laxante ideal



La Perfecta Entonación del Color

es el primer requisito de una media elegante

Los colores HOLEPROOF son creación de Lucile de París

EXISTE siempre una tonalidad precisa en el color de la media para armonizar con el conjunto. Esa tonalidad perfecta no se encuentra más que en las medias Holeproof. Lucile, la autoridad parisiense de la moda, crea los matices apropiados para cada vestido del color de moda del año.

Las medias Holeproof poseen además una ventaja adicional: su duración. El tejido imperceptible, refuerzo "Ex", en el lugar preciso de la punta, hace que las medias Holeproof, de rica seda, sean las de mayor duración que existen.

Medias Holeproof

(pronúnciese "Jolpruf")

Representante: J. Fernández, Alsina 1328, Buenos Aires
Cuareim 1236, Montevideo
Al por mayor: En Bs. As.: I. Bengoechea, Rivadavia 1255
En Montevideo: Pizzorno Castro y Cía., Rincón 734

ILUSIONES ÓPTICAS



Fig. 1

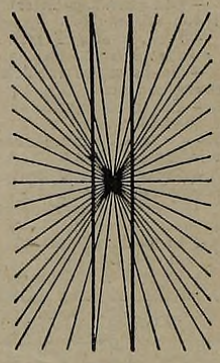


Fig. 2

Las paralelas A y B, debido a la disposición de la fig. 1 parecen separarse por los extremos en *A*, mientras en *B* se curvan y juntan. En realidad son ambas, perfectamente paralelas.

En la figura 2 la ilusión es más completa en cuanto a la curvatura de líneas, rigurosamente rectas y paralelas.

Algunas postales en sepia de París

—(Continuación de la pág. 18)—

V. EL SENA

EL Sena es poético y su poesía, pasatista, con dejos de romanticismo anacrónico. Apoyado sobre la balaustrada del Puente Royal y observando el paso calmoso de sus aguas obscuras encajonadas en cemento y piedra, he pensado en el absurdo de este río, apasionado amante de París y soñador de glorias que huyeron. El Sena tiene la tristeza trágica de los que fueron un día, de los autores en desgracia o de los políticos depuestos, sólo que no se queja, no reprocha ni protesta, habla para sí. Es hermético como los que viven vida interior, humilde como los sabios y cauteloso como los viejos. La algarabía nocherniega apenas si llega hasta él, rozándolo sobre las costillas de sus puentes, ajeno al bullicio y prófugo de la luz.

Así pasa "la Seine", abrumado de recuerdos, en un amplio semicírculo que es algo así como un abrazo a la ciudad, dejando las prendas con que le adornara la campiña antes de meterse entre esos muros de piedra gris con que le han revestido y enderezado, y perdiendo su cualidad de accidente geográfico para convertirse en un personaje urbano, un hijo de la ingeniería. En sus aguas turbias lleva toda la historia del viejo París, desde los días de San Luis hasta los de la generación de Moreas o Verlaine cuando, en fin, aún se soñaba bajo la sugestión de su curso tan semicircular como la luna alegórica de Pierrot.



Por $ 0.65 diarios puede Vd. hacer una prueba en su domicilio para darse cuenta de lo que es el moderno aparato eléctrico contra la sordera

"Siemens-Fonofor"

Este es el aparato que le hace falta, para oir normalmente.

Llene el cupón y mándelo hoy mismo

CUPON

Sr. Gerente de la "INAG" Florida 935, Bs. Aires
Sírvase remitirme gratis la literatura sobre el "FONOFOR" y su plan de prueba para 30 días.
EH3
Nombre: _____
Calle: _____
Localidad: _____ F. C. _____



Labios seductores

de un rojo matiz delicado los hace en un segundo el incomparable lápiz

TANGEE

preparado científicamente a base de cold cream perfumado. No contiene un pigmento pero sí una inofensiva substancia color naranja, que al ponerse en contacto con los labios, inmediatamente cambia de color, tiñéndolos de un delicioso rosado vivo natural.

La mujer que use el lápiz TANGEE puede tomar bebidas y comidas calientes o frías, pues sabe que sus labios permanecerán radiantes, hermosos y seductores.

Se vende en elegante estuche de metal empavonado.

En venta en Farmacias, Perfumerías y casas del ramo.



Unicos Importadores:
PALMER & Cía.
Bs. Aires: Moreno, 574
Montevideo:
Río Branco 1390

ONDULACION PERMANENTE



Duración Garantida 1 año

a $12

ONDULADOR "VALENTINO" $ 6.-

PEINETAS "NESTOL" para ondular el cabello al agua.
Grande. $ 13.-
Mediano „ 10.-

Maison STAMATIS
ESMERALDA 555 U. T. 31 - Retiro 1277

AGUA PALAU
UNICA TERMAL

NUEVO CATÁLOGO
de 1930
El más completo en LANAS — HILOS — SEDAS y labores femeninas de la casa de bordados PASS de OTTO GEHRLS & Cía., Carlos Pellegrini 61
Se envía al interior GRATIS
¡Pídalo HOY mismo!

¿OS TORTURA EL ESTÓMAGO?

El dolor estomacal es indicio seguro de disturbios gástricos, cuyo origen radica en la hiperacidez. Esta dolencia dificulta las funciones digestivas, provoca las fermentaciones ácidas de los alimentos que aún no han sido digeridos y causa alteraciones peligrosas en las mucosas del aparato digestivo. Para librarse de tales afecciones y alcanzar el medio que conduce rápidamente a una buena digestión, tómese la Magnesia Bisurada. Media cucharada de las de café en un poco de agua de este antiácido después de las comidas, suprimirá las acedías, flatulencias, pesadeces, ardores y normalizará vuestras funciones digestivas. La Magnesia Bisurada es inofensiva y fácil de tomar. Se vende, en polvo y en tabletas, en todas las Farmacias. Los médicos recomiendan la Magnesia Bisurada.

GRATIS!... Mandamos por correo nuestro CATALOGO de

LIBROS DE TEXTO

de Enseñanza Secundaria, Normal, etc. Sus precios son los más baratos de plaza. Pedirlo a la Librería J. LAJOUANE & Cía. - Bolívar, 270.

ALHAJAS DE CALIDAD
recomendable - Garantidas



ALIANZA de oro k. 18 maciza, con inscripción y estuche, a $ 15.—

PULSERA con reloj de moda de oro k. 18, áncora con cinta de seda, $ 35.—, y enchapado en oro, cilindro, $ 15.— Garantido



ANILLO de oro k. 18 macizo, con nombre en esmalte, a $ 9.—, y enchapado en oro con nombre grabado, a $ 3.—



ANILLO de moda, forma cadena, de Fix inalterable, a..... $ 8.—



GEMELOS calados de Fix inalterable, artículo elegante, a..... $ 8.—



PULSERA esclava arco, de oro k. 18 maciza garantida, para criatura, a..... $ 18.—

AROS color verde en plata, con piedras, $ 3.—

OGNIO y Cía. - Joyería y Relojería
C. Pellegrini 352 - Buenos Aires

Ninguna Revista

de su precio ofrece un material más selecto que

Mundo Argentino



SUPER-IRIDE
EL UNICO COLORANTE DE RESULTADOS POSITIVOS

"EL HOGAR"
vende las fotografías personales publicadas en sus páginas
RÍO DE JANEIRO 252/62
U. T. 60 - 1021 - 1022

Guía de la mujer práctica

El arreglo de la casa

La comodidad de la vida doméstica depende generalmente de muchos pequeños detalles que caben en la previsión de una buena dueña de casa. Ella todo lo dispone, provee y ordena; y en este sentido, muchas veces sabe sacar partido del hábil aprovechamiento del espacio reducido de las casas de hoy día, y sabe asimismo obtener



Fig. 1

el mejor rendimiento y lucimiento a la vez de los muebles más simples y más modestos, dándoles una aplicación interesante que además de hacerles útiles, favorece su apariencia exterior.

Seguramente que han sido aprovechados más de una vez los motivos y las sugerencias sobre el particular contenidas en esta página.

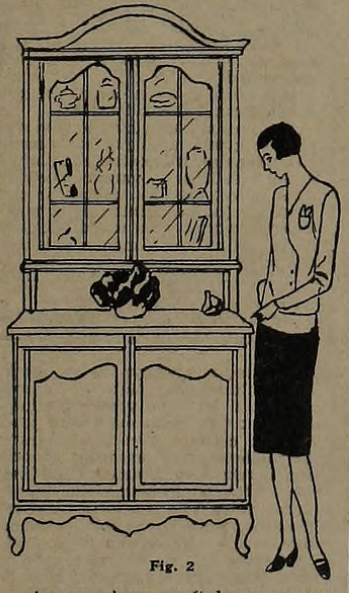


Fig. 2

A ese mismo capítulo corresponden los motivos que reproducen hoy nuestros grabados.

El número 1 representa el ingenioso aprovechamiento de un placard, hueco de pared de apariencia inútil que existe en muchas casas modernas de rara arquitectura. Pues bien, esos huecos pueden aprovecharse para algún destino práctico, como un guardarropa; pero también servirán para improvisar un confortable y elegante lugar de descanso, como se verá en el grabado respectivo. En éste la parte alta del placard está

Este notable baño de belleza le permite

rebajar de peso

en forma rápida y agradable. -



Como si le trajeran a casa de usted 22 fuentes termales, que han sido durante muchos años el recurso de damas elegantes del gran mundo y de hombres esbeltos.

La ciencia, que todo lo investiga, averiguó por qué las aguas de 22 fuentes famosas en todo el mundo disuelven las grasas y los tejidos adiposos. Ya no es necesario hacer largos viajes a balnearios de lujo para rebajar de peso. Sin dieta, sin ejercicios arriesgados, sin peligrosas medicinas, usted podrá rebajar uno o dos kilos en una noche con Baños Sarowal.

Por millares se cuentan las damas—y hombres también—que adoptaron esta fácil manera de rebajar de peso. Dos veces por semana agregan al agua caliente del baño uno de los paquetitos que contiene cada caja de "Polvos para Baños Sarowal".

Los "Polvos para Baños Sarowal", abriendo los poros, estimulando la secreción, expulsan una considerable cantidad de substancia grasa, células y toxinas, y disuelven el tejido adiposo. Agregue "Polvos para Baños Sarowal" al agua de la bañadera esta noche, y perderá uno o dos kilos en forma fácil, refrescante y saludable.

Su médico le confirmará que los "Polvos para Baños Sarowal" ciertamente son eficaces y completamente inofensivos.

Refrescan. Afirman la piel, la alisan y la libran de arrugas. Usted dormirá mejor después de un baño Sarowal y al despertarse se sentirá como si hubiera descansado una semana.

Resultados inmediatos

Pésese antes y después de cada "Baño Sarowal". Usted constatará que ha rebajado uno o dos kilos. Pocas noches después, al repetir el baño, usted volverá a reducir su peso. Pronto tendrá usted el que corresponde a su estatura. Después bastará un baño por semana para conservar la línea sin guardar régimen en las comidas.

Para la papada y los tobillos gruesos



Para eliminar rápidamente la papada, para conferir formas escultóricas a los tobillos gruesos y a los brazos, o reducir las caderas solamente, o disolver el tejido adiposo del vientre, el Instituto Sarowal elabora también la científica "Pomada Reductora Sarowal".

Es esta una crema que penetra rápidamente por la epidermis mediante suaves masajes. Purga la piel de cualquier impureza. Destruye los tejidos adiposos obligando su reabsorción por el organismo.

Con ella fácilmente puede usted adelgazar las partes del cuerpo que desee. Una señora rebajó la nuca por dos centímetros y medio en diez días. Otra, aplicando la "Pomada Reductora" en las caderas, pudo reducir el talle de su ropa por cuatro números. Su eficacia es un hecho comprobado. El uso es fácil y agradable.

Todas las buenas casas del ramo pueden venderle Pomada Reductora y Polvos para Baños Sarowal. Recomendámosle las siguientes:

Laboratorios Vindobona Florida 8, piso 1º	Franco Inglesa Sarmiento y Florida	Farmacia Inglesa Av. de Mayo 900	Farmacia Del Pueblo Rivadavia 727
Farmacia Scannapieco Esmeralda y Tucumán	Farmacia González Rivadavia y Centenera	Farmacia Gibson Alsina y Defensa	En Montevideo: Andes 1338 - 2º piso
Casa Argentina Scherrer Suipacha 171	Farmacia Ferrini Florida 820	Farmacia Nelson Suipacha 477	En Mar del Plata: Farmacia Italiana San Martín 3458
Gath y Chaves Casa Central y Sucursal.	Farmacia Chialvo Talcahuano y Sarmiento	Perfumería Vislowna Cabildo 1589	

Polvos y Pomada Reductora

SAROWAL



El perfecto destructor del vello

Instantáneamente — sin ardor, sin irritar la piel, sin malos olores — elimina el vello ese delicado polvo llamado Racé.

Es completamente distinto a cuanto puede haber Vd. usado, porque no contiene ninguna de las substancias cáusticas que se combinan en los depilatorios antiguos.

Humedezca Vd. la piel a depilar con agua clara. Empólvela con Racé. Vuelva a lavar, y observará con alegría que todo vestigio de vello ha desaparecido y la piel se luce clara y suave como la de una criatura.

Cualquier extensión de la piel puede ser depilada de una sola vez. Racé se usa lo mismo en los brazos, en las piernas, que en todo el cuerpo, en el rostro, la nuca y las axilas. No hay vello, por duro que fuese, que pudiera resistir la acción de Racé, que sin embargo es tan suave y delicado como un polvo de tocador.

Miles de damas adoptan entusiasmadas el uso de Racé. Imítelas Vd. Prácticamente todas las buenas farmacias y perfumerías pueden venderselo.



Con toda seguridad lo hallará en las siguientes casas:

Franco Inglesa Sarmiento y Florida	Farmacia Chialvo Sarmiento y Talcahuano
Laboratorios Vindobona Florida Nº 8	Farmacia González Rivadavia y Centenera
Farmacia Inglesa Avenida de Mayo 900	En Montevideo: W. Ellis Andes 1338 (2º piso)

convertida en vitrina que encuadrará un marco de madera o de metal liso, y a la cual, para mayor lucimiento, puede aplicársele un reflejo de luz eléctrica invisible. No queda reducida a esto la utilidad del placard, pues un elegante y cómodo diván colocado en la parte inferior lo convertirá en uno de los más apetecibles rincones de la casa.

En el grabado fig. 2 tenemos cómo un aparador un poco vulgar, de esos cuyo estilo está actualmente casi fuera de uso, puede ser convertido en vitrina, pequeño museo para bibelots y objetos de arte. Será, pues, el contenido, si se selecciona con buen gusto y se coloca en forma que pueda atraer la atención, lo que dará valor al viejo mueble. Éste, para tener más carácter y dar mayor realce a los objetos de arte que contiene y exhibe, puede ser forrado de seda roja, lo que le dará mayor valor y atractivo.

La "nursery" Una habitación expresamente para niños es indispensable para quien, a pesar de tener uno o más bebés, desea conservar un departamento bien ordenado.

Si no se tiene una pieza para los niños, éstos se tirarán sobre el lecho maternal. Es decir, que los pañales, las mantas, etc., desarreglarán la habitación en compañía de muchos objetos útiles pero poco decorativos.

Los juguetes estarán por todas partes: en la sala, el comedor, etc. El niño se hará llamar al orden con voz gruñona mil veces por día; él molestará y se fastidiará más todavía.

No es siempre posible conseguir esta útil pieza, sobre todo en los departamentos modernos, terriblemente reducidos.

No es necesario que la "nursery" sea una pieza muy grande. Al contrario, las de menores dimensiones resultan mejor; en el invierno, sobre todo, cuando se trata de hacerlas confortables.

Pues, si se dispone de una piecita de 3 metros por 2,50, no titubear más: se transformará en "nursery".

Una habitación de esas dimensiones es lo bastante grande como para contener dos camitas paralelas, separadas por un gracioso armario de madera laqueada; además, se tendrá un diván sobre el cual se apila la ropa de cama y servirá para otras comodidades.

Más tarde el diván cederá su lugar a una mesa y dos silloncitos.

Sobre el armario, que no será muy alto, se guardan los juguetes: muñecas, animales, trompetas, etc. Bajo el armario se hará un garage y caballeriza: autos, caballos, coches se pondrán ahí juntos. Dentro del armario estarán la ropa y los vestiditos. Como se ve, un pequeño mundo existe en esa minúscula pieza.

Parábola de la estatua

——(Continuación de la pág. 11)——

ron, como si un rayo de sol los hubiera iluminado, pero de adentro afuera. Y yo bajé, y vine a ellos, y les dije: "Yo también quiero modelar una estatua. Prestadme vuestras herramientas". Y entonces se echaron a reír bulliciosamente, diciéndome: "¿Cómo puede modelar una estatua quien sólo puede inspirarlas?" Y entonando alegres cánticos, me despidieron. Y por eso no te he traído la estatua que me habías pedido, padre. Mas pideme cualquier cosa que haya en el mundo, y te la traeré.

Y el anciano le escuchó con gran atención, experimentando un creciente placer. Y cuando el hijo hubo terminado, lo miró con sus ojos penetrantes, que veían la fisonomía del alma a través del cuerpo, y le dijo:

—¡Qué bella es tu alma, hijo mío! Verdaderamente, nada hay en el mundo que no podrías traerme, ahora. Pero estoy harto satisfecho con lo que me has traído: es una estatua de hierro, de mármol y de oro.

Y diciendo así, lo estrechó fuertemente sobre su pecho.



El ignorar la causa de muchísimas enfermedades hace que en el campo, casadas y solteras, al descuidar su higiene íntima, contraigan molestias que afectan seriamente su salud y su felicidad.

Mujeres del Campo

puede más en su ánimo, y dejan pasar el tiempo sin atender a su higiene íntima.

En todo hogar campesino debiera tenerse un frasco de Lysoform, el poderoso bactericida, para ser usado por casadas y solteras en irrigaciones tibias para la higiene íntima. Cada frasco lleva las instrucciones.

NO HUELE, NO MANCHA, y NO IRRITA

Se vende en todas las farmacias de la Argentina, Uruguay y Paraguay.

Use en el tocador el Jabón al Lysoform

Lysoform

EL ANTISEPTICO MODERNO

Evita 9 enfermedades de cada 10

La mejor época para fortificarse

Nuevo modo rápido para reponer salud y obtener aumento de fuerzas. Las pastillas McCoy (Macoy) de aceite de hígado de bacalao

Su vecino — su amigo — sus parientes — su mismo hermano o hermana — alguien ya le habrá hablado de los grandes y rápidos beneficios que se obtienen tomando las Pastillas McCoy de aceite de hígado de bacalao.

Esta es la mejor estación del año para fortificar el organismo debilitado y las personas flacas y enfermizas deben reponer su salud. El aceite de hígado de bacalao es el reconstructor más grande del cuerpo que se conoce. Con las Pastillas McCoy se obtiene todos los beneficios del aceite puro de hígado de bacalao en forma agradable para todos.

Si su niño está flaco o anémico, si no tiene apetito, si está raquítico y atrasado en sus estudios, dele las Pastillas McCoy de aceite de hígado de bacalao durante 30 días y verá con regocijo como aumenta de día en día en peso, fuerzas y vigor.

Se venden en todas las farmacias. Están cubiertas de una capa de azúcar y los niños las toman con facilidad. Un niño de 9 años aumentó 7 kilos en 2 meses. Una señora aumentó 3 kilos en 5 semanas.



Vaseline
CHESEBROUGH
Marca de Fábrica
Mentolada

Refrescante y calma los dolores de cabeza Produce pronto y grato alivio en los dolores neurálgicos etc.

Rehúsense los substitutos Búsquese el nombre de

CHESEBROUGH MFG. CO.
(CONSOLIDATED)
Nueva York Londres Montreal
De venta en todas las Boticas y Farmacias

REUMATISMO
NEURALGIA CIÁTICA

PARA quitar los dolores causados por reumatismo muscular o articular es indispensable eliminar el ácido úrico y las malesas acumuladas en el cuerpo, que producen la enfermedad. Eso se logra de manera positiva con el

Específico Béjean

En 48 horas o menos, su dolor habrá desaparecido. El primer frasco no mas demuestra su indiscutible eficacia. Los Médicos en todo el mundo lo vienen recomendando por mas de cuarenta años: ello constituye para Ud., su mayor garantía. Sufrir de reumatismo, neuralgia, ciática, lumbago, gota o artritis y no probar este Específico, es sufrir por gusto.

Pídalo en las farmacias y droguerías

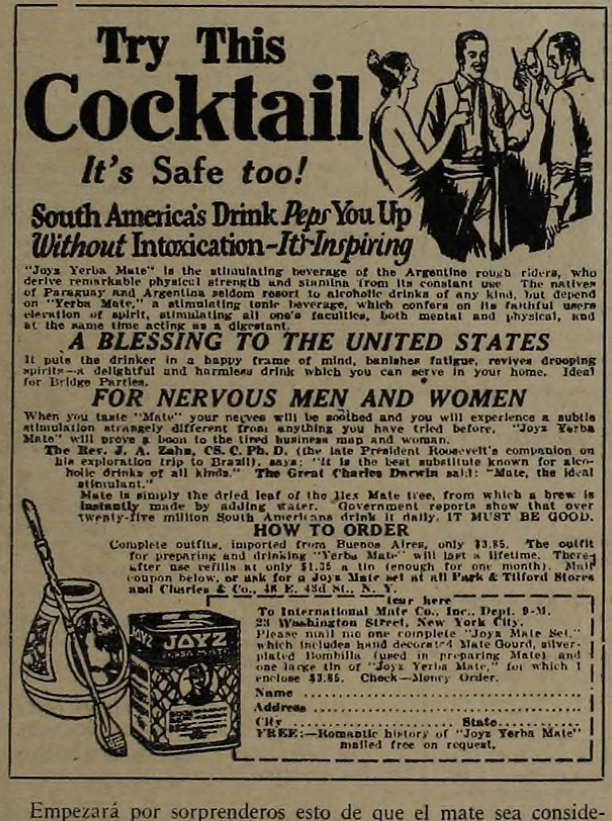
La Paja en el Ojo Ajeno...

Por

PESCATORE DI PERLE

CREER que en los Estados Unidos sólo nos conocen por Firpo, por Cámpolo y por la descortesía internacional del doctor Hipólito Yrigoyen, es ignorar la realidad. Por fortuna para nuestro prestigio intelectual, ya tenemos en Norte América un embajador de más elevado mérito: el mate.

De ello acabo de enterarme gracias a un anuncio que se publica en un prestigioso colega, *The New York Times*. Helo aquí:



Empezará por sorprenderos esto de que el mate sea considerado allá como un *cocktail*. ¡Sabe Dios o el diablo cómo lo servirán! Luego, os llamará la atención el grabado de la parte superior, que representa a una chula española algo ligerita de ropas y dos mejicanos bastante convencionales, cada uno con su mate y brindando, como si realmente estuvieran *copetineando*.

En el texto, y para convencer a los comerciantes yanquis, se les dice que el mate es la bebida que toman los "toscos jinetes de la Argentina", quienes "muy rara vez se dedican a bebidas alcohólicas de ninguna clase". Lo cual es muy cierto, porque la ginebra, la caña, el guindado y otros líquidos semejantes son inofensivas aguas minerales que sólo toman las señoritas chulas de la República Argentina.

Toda esta propaganda en favor del mate está completamente de acuerdo con la ley seca, que, como sabéis, es una cosa muy seria en los Estados Unidos. Recuerdo que el año pasado, cuando estuve en Nueva York, se me ocurrió burlar la sequedad y apuntarme con un buen cañonazo. Como se trataba de violar una ley, me dirigí a un *policeman* (siempre que se trata de violar una ley, lo correcto es asesorarse con un vigilante, un comisario, un diputado o un ministro, y darles, naturalmente, una propina razonable), y le pregunté en qué establecimiento podrían conseguirse bebidas alcohólicas. El honorable funcionario meditó un instante, y luego me contestó:

—Siga usted derecho por Broadway hasta el Parque central. Allí dobla a mano derecha, cruza el puente, la isla, y llega a Roger's street, toma a la izquierda, y en un callejón encontrará un pequeño bar que tiene en la puerta un farol azul: ese es el único establecimiento de Nueva York que no vende bebidas alcohólicas.

Pero, volviendo al anuncio que comentamos, os ruego fijéis la atención en el cupón que va al pie: por unos pocos dólares ($ 3.85) os envían una lata de yerba, un mate decorado, una bombilla enchapada en plata y la romántica historia del mate.

Y estoy seguro que lo más substancial y más sabroso debe ser, sin duda, la romántica historia del mate. Que será algún pintoresco cuentecillo de Guanajuato, Chihuahua o Zacatecas de la República de Méjico.

EN el suplemento de *La Nación*, del 30 de marzo, se publica un impresionante artículo de Corpus Barga. ¿Por qué es impresionante? Pues, porque impresionan las muchas impresiones que el colega ha impreso en una sola página. He aquí los títulos del artículo en cuestión: *Alemania vista por primera vez. —¿Hay primeras impresiones en Alemania?* En Alemania, no sé, pero en el texto que sigue lo que más abundan son las primeras impresiones. Os reproduciré unos párrafos:

> *Las **primeras impresiones** no son nada, no son nada más que **primeras impresiones**... Pero si son una ilusión, ¿hasta qué punto las **primeras impresiones** existen? ¿Hay realmente **primeras impresiones**?... Antes de las **primeras impresiones** se encuentran las **impresiones** previas. Si yo pongo en duda que existen las **primeras impresiones**... La verdad es que no he encontrado esta mi **primera impresión**, o sea que mi **primera impresión** de Alemania es que no he tenido **primeras impresiones**.*

Para daros una idea de lo impresionante del estilo, tendría que reproducir todo el artículo. Que es breve. Y por ello me he atrevido a hacer con él un poco de estadística. He aquí el resultado:

El autor emplea las expresiones:

Primeras impresiones	27	veces
Impresiones (sueltas)	6	„
Impresionante	9	„
Otras variedades de "impresión"	5	„
Total....	47	

Y contad que el autor aún no ha dicho nada de sus segundas impresiones...

LEO en la sección telegráfica del *Buenos Aires Herald*, del 1°:

CHILD MARRIAGE IN INDIA

LAW NOW IN FORCE

> *NEW DELHI, March 31.—Prohibition of child marriages becomes effective throughout India at midnight. The new law forbids the marriage of girls under 34 or boys under 18 Heretofore, mature men have been marrying girls between seven and eight years.*

Eso de que en la India no consideren a las mujeres aptas para el matrimonio hasta cumplir los 34 años de edad, que se lo cuenten a Mahatma Ghandi o a Rabindranath Tagore. La experiencia, en Buenos Aires, nos dice muy distinta cosa. Por aquí tenemos cada una, entre los 15 y los 20, que son... que son "aptísimas".

DICE *Crítica*, del 2:

Los yanquis darían millones de dólares. Hasta insinuaron, extraoficialmente, que serían capaces de condonarle la deuda a Inglaterra si les cediera las Bermudas, pero el viejo león británico, con su historia del "Je maintendra" de su escudo, donde planta la garra no suelta.

Es verdad. Pero el escudo inglés sólo contiene dos leyendas: *Honni soit qui mal y pense* y *Dieu et mon droit*. La primera es la divisa de la orden de la Jarretera, y su origen habría que buscarlo en cierta aventura de la condesa de Salisbury y Eduardo III, según una mala tradición. *Dieu et mon droit* es la divisa de los reyes de Inglaterra, desde los tiempos de Ricardo Corazón de León.

En cuanto a *Je maintiendrai* es frase que campea en el escudo de Holanda, por ser la divisa de la casa de los Orange-Nassau, que reina en los Países Bajos.

EN *Última Hora*, del 26 de marzo:

En la mañana de hoy ha sido descubierto en el puerto de la capital un nuevo valioso contrabando por valor de 30.000 pesos oro, consistente en vestidos de seda confeccionados por empleados de la Aduana de la Capital.

¡Las cosas que se descubren mediante el contrabando!... Muchas de nuestras elegantes, que se creen vestidas por Patou o por Jane Lanvin, llevan en realidad *toilettes* de seda confeccionadas por empleados de la Aduana de la Capital.

Y si al menos estos empleados fueran como Raúl Luis Suárez...

UNAS cuantas noticias sociales para nuestras lectoras.

De *El Mundo*, del domingo 30 de marzo:

Don Federico White, que en breve partirá para Europa, ofrecerá hoy una comida en obsequio de un grupo de amigos para defenderse de ellos y retribuir atenciones recibidas.

En el diario *Santa Fe*, de la población del mismo nombre, del 29 de marzo, a propósito de un enlace celebrado en Tucumán:

La ceremonia de la consagración de estos esponsales habrá de dar lugar a una interesante fiesta, recibiendo los novios muchas expresiones de condolencia.

En estas dos noticias, como habréis visto, los cronistas cultivan con más o menos acierto la ironía y la paradoja. Pero no todos los demás son igualmente traviesos, y otros hay que saben poner un poco de belleza literaria hasta en las gacetillas más vulgares. Como éste, por ejemplo, de *La Voz del Chaco* de Resistencia, del 26 de marzo:

SEMANALMENTE

se premiará con una libra esterlina a cada uno de los que remitan las cinco mejores perlas a juicio de nuestro Pescatore. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo, e si non, non.

Esta semana corresponden las áureas monedas a

H. L., de esta capital; Antonio Bastinos, sin indicacion de lugar; Raffa, de esta capital; Mancha, de Quilmes, y Pesca-libra, de esta capital.

ADVENIMIENTO

El binomio Martina-Gialdroni ha eclosionado en un robusto infante, el que llevará el nombre de Eduardo.

El próximo miércoles
Mundo Argentino
publica:

En la tapa: **Dolores Costello**, por Wacha.
Pa que te acordés, cuento, por F. Casañas Lemos.
Cómo se reparte el $ 1.20 que pagamos para ver un sainete, por Carlos J. M.
Señora: el destino de su hijo depende del mes de su nacimiento.
La comida de las fieras, por F. Echeandía.
Coloquio humilde, cuento, por José Armanini.

Una nueva sección de MUNDO ARGENTINO se sumará desde el próximo número a las ya conocidas. **"CADA HOMBRE ENCIERRA UN MUNDO DE PROBLEMAS"** se intitula esa sección, por medio de la cual los profesionales, los deportistas, los empleados, etc., exteriorizarán cuanto pueda significar para ellos un motivo de desazón.

El terrible destino de la reina Natalia de Servia, por Gino Veneziano.
Los que llegan, por Protasio Lucero.
Una changa, por Luis Castelló.

PÁGINAS GRÁFICAS

Una interesantísima doble página: "Cómo se maneja un automóvil". — Suburbia. — La feria de las maravillas. — La Farándula.

SECCIONES FIJAS

Una página de caricaturas. — Notas de la semana. — Buenos Aires nervio a nervio. — Charlas femeninas. — Los self-made-men: Los modestos principios de una gran fábrica. — El rincón de la casa. — Vamos a ver... — Don Fermín.

Lo cual es rigurosamente exacto. Porque, como sabéis, los cuervos graznan, las gallinas cloquean, las ranas croan y los binomios eclosionan.

FINAL del cuento titulado *Cómo se pierde un hombre*, publicado en *Para Ti*, del 17 de diciembre último:

Felicia buscaría por un lado el hombre que fuera capaz de comprenderla; Jorge haría lo propio por su parte.

Ello me parece muy bien en Felicia. Pero en Jorge, no.

TÍTULO de un telegrama de *La Prensa*, del 23 de marzo:

Apreciaciones sobre el proyecto de construir el Canal de la Mancha

He aquí un proyecto absolutamente inútil. ¿A qué construir lo que ya existe? Ahora, si se tratara de un túnel bajo el Canal de la Mancha...

EN *Billiken*, revista instructiva para niños, del 24 de marzo, entre las soluciones de los juegos de ingenio:

A la Pregunta geográfica:
Fácil es la solución.
La ciudad de Prusia es "Praga",
la de Portugal es "Braga",
y "Fraga" la de Aragón.

La solución será fácil. Lo difícil es colocar en Prusia a la capital de la república checoeslovaca.

EN una narración titulada *En el mundo de los neuróticos*, que publica *La Novela Semanal*, del 17 de febrero:

Por miedo arrastró el cadáver hasta el pozo y lo lanzó en él, sin recordar que aún la desdichada víctima no había muerto.

Tanto peor para la víctima, ¿quién le mandaba presumir de cadáver?

PARA terminar, un par de perlitas sueltas.

En la sección *Al margen del telégrafo*, de *La Nación*, del 20 de febrero:

*Fiel a las doctrinas de su casi divino antepasado, Kung-Teh-Cheng ha conservado intactas las propiedades que desde hace **tres mil años**...*

Unas líneas más abajo:

*...las dinastías desde hace **trescientos siglos** le han respetado...*

Título de *Crítica*, del 29 de marzo:

EL CENTENARIO
*DE **GABRIELA** MISTRAL*

Con carne de cerdo finamente picada y las especias más aromáticas Swift prepara este fiambre riquísimo...



¡Qué deliciosa manera de iniciar la comida! ¡Es tan rico el Salame tipo "Milán" Swift...! carnes elegidas y sabrosos condimentos hacen de él uno de los fiambres preferidos, y su mejor garantía es el nombre de Swift!

Apetitosas, algo picantes... invitan... son tan sabrosas las tajaditas de Salame tipo Milán.

SWIFT ha preparado este fiambre riquísimo, sabrosamente sazonado, con la mejor carne de cerdo finamente picada, y una pequeña proporción de carne bovina seleccionada.

Se lo seca luego durante largo tiempo en cámaras especiales donde puede regularse cuidadosamente la temperatura y la humedad ambiente y de allí pasa a otra sección donde se le envuelve en una hoja de estaño y de inmediato en un fuerte papel impermeable, que mantienen su pureza y protegen su sabor.

Pruébelo hoy... es un "hors d'oeuvre" delicioso. Pida Salame tipo Milán a su proveedor... ¡fíjese que lleve la marca Swift, garantía de calidad superior!



Para proteger su sabor exquisito y para que su aroma no se pierda, se envuelve este delicioso embutido en una hoja de estaño primero y en papel impermeable después. Swift ofrece también otros dos tipos de salame: Crespón y Común.

Compañía Swift de La Plata



Frente a la tentación: ¡una sola moneda!

La ilustración reproduce una escena de hace pocos días, en la calle Cabildo. Frente a una vidriera totalmente presentada con galletitas de TERRABUSI, y por ello "tentadora como ninguna", cuatro niños se extasiaban en su contemplación, pregustando, sin duda, lo que para ellos sólo son deliciosas golosinas. La moneda afanosamente buscada vino pronto en su ayuda. E instantes después los cuatro marchaban alegres, y acaso sin saberlo o comprenderlo, alimentándose con **los bizcochos más sabrosos y de más alto valor nutritivo:** los

Bay Biscuits

Haga que sus niños gasten bien sus monedas.
Aconséjeles que siempre compren lo mejor:
¡de TERRABUSI!



Una variedad de "mil delicias"

S.A. ESTABLECIMIENTO MODELO
TERRABUSI

Pídalos a su proveedor.
Se venden en todo el país.

PRECIO EN LA CAPITAL: 20 centavos

IMPRESO EN LOS TALLERES GRÁFICOS DE LA EMPRESA EDITORIAL HAYNES LTDA. S. A.

PRECIOS: En el Interior: 30 centavos
En el Uruguay: 10 centésimos